大公報
Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百五十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號
電話：10973 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

毛澤東主席訪問農村

在河南河北兩省會與農牧民談話

首都各報以顯著地位刊登了照片

【新華社北京十三日電】十三日，北京各報在第一版以顯著地位刊登了毛澤東主席訪問農村的照片。一張照片的內容是毛主席訪問河南省農村時，同當地的農民談話；另一張照片是紀錄毛主席訪問河北省農村時同一位牧羊人談話的情景。

從黑龍江到湖南省 各地糧食作物普慶豐收

江蘇裏下河地區千餘萬畝稻收空前好

湘省稻產比豐收的一九五三年還要多

【中國新聞社北京十三日電】黑龍江、遼寧、和蘇北地區水稻普遍豐收，熱河省的高粱、穀子和湖南省湘西苗族自治州的稻穀也都超過去年產量。甘肅省銀川專區的糧食也告豐收。

黑龍江　黑龍江省水稻豐收，每公頃平均產量達七千斤以上？（本報編者按：每公頃爲十五市畝）今年，黑龍江全省因興修水利而新開水田二萬六千公頃，超過原定計劃二千公頃。許多農業生產合作社把開水田當成增產的主要內容之一。遼寧省今年新開了三萬一千多公頃水田，所種水稻普遍豐收，一般每公頃平均可產六、七千斤。營口縣用抽水機取水灌溉的三千多公頃水稻，每公頃平均也可產九千斤以上。今年全省大力開展農田水利工作。使新開水田的面積超過原訂計劃百分之卅八·五。

江蘇省　今年，江蘇省裏下河地區一千多萬畝水稻空前豐收，估計可收四十億斤稻穀，比豐收的一九五三年增產二成，這是治淮工程中修建的洪澤湖蓄洪工程、蘇北灌溉總渠等工程所起的效益。自從一九五三年根據治淮規劃建成洪澤湖口的三河閘後，一個龐大的灌溉系統初步形成。兩年多來，沿灌溉總渠和裏運河兩岸水源充足，控制得宜，先後有卅萬畝一熟稻田改爲稻麥兩熟田，旱田改種了水稻。在今後兩年內，寶應、高郵等六個縣將有七十四萬畝一熟稻田改爲稻麥兩熟田。淮陰、淮安等三個縣將有廿七萬畝旱田改種水稻，每畝預計可增產稻食二百斤以上。

熱河省　熱河省農民目前已把高粱、穀子、豆子等莊稼大部割完，正在緊張進行拉運和脫粒，預計十月下旬可以全部結束秋收。據調查估計，有十二個縣、旗的收成能高過去年。其中四個縣的糧食總產量可比去年多三萬噸以上。今年熱河省農民對各種自然災害進行了頑強鬥爭，使大部地區獲得了豐收。

甘肅省　甘肅省富饒的銀川專區，今年糧食總產量比去年增產七千多萬斤，超過原定計劃百分之五強。全專區八百四十四個農業生產合作社，百分之九十五以上增產；六千九百多個互助組也普遍獲得不同程度的增產。

湖南省　湘西苗族自治州也告豐收，今年自治州七十多萬畝稻穀平均每畝能收四百多斤，估計比一九五四年增產百分之十左右。

【本報訊】新華社長沙十二日電：著名的水稻產區湖南省預計可以超額完成今年稻穀增產計劃。全省稻穀總產量可比豐收的一九五三年增加約百分之五。現在早稻、中稻已先後收割完畢，晚稻也普遍抽穗揚花，豐收在望。

去年遭大水襲擊的洞庭湖濱平原，今年水稻收成特別好，早稻和中稻的收穫量比一九五三年增加了一成。水稻所以得到豐收，是由於大水退後，當地農民在湖南省黨、政機關的領導下，在國家的經濟支援下，首先迅速修復了保衛農田的四千多公里長的堤防，然後不僅全部恢復了原有耕地的生產，還利用蓄港際地擴大了十八萬多畝新的耕地。

貴州省　【本報訊】新華社貴陽十二日電：貴州省少數民族聚居區的農作物今年得到豐收。西北部高寒的雜糧產區——威寧彝族回族苗族自治縣，由於今年推廣了玉米雙株密植和人工授粉等先進生產技術，比去年增產一成，苗嶺山脈橫亙境內的丹寨、雷山、鑪山三個苗族自治縣，今年也獲得程度不等的增產。羅甸佈依族自治縣獲得解放後最好的收成。

英工黨年會議決案

主張我出席聯合國

要求發展中英貿易關係

呼籲普遍裁軍禁止氫彈

【路透社英格蘭馬蓋特十二日電】英國工黨十二日要求准予中國出席聯合國。這個要求是工黨年會在一項議案中提出的。議案並呼籲英國保守黨政府重新發動大國會談，促成實現緩和緊張局勢，通過普遍裁軍和有效的國際監督以及廢止氫彈。

工黨國際小組委員會主席華特生發言，說明中東局勢是今天世界上「最嚴重而又最困難的問題」後，又保證支持和以色列訂定防衛條約。華特生特別指出造成中東目前局勢的兩大原因：第一，世界石油蘊量百分之六十埋在那裏，他說：「如果中東沒有油礦，就不會有中東問題。」第二，因爲以色列在中東成長起來。議案主張阿拉伯、以色列之間的問題應根據領土完整的原則解決。

最後，議案主張英國保守黨政府以談判來達成德國的恢復統一。

議案原提議人煤礦工會主席瓊斯說，蘇聯由於它最近的行動，已使世界緊張局勢逐漸緩和了。世界今天面對着的最困難的問題就是氫彈裁減問題、遠東問題和德國問題等。氫彈和隨氫彈而來的核子武器大有使地球上生命滅絕之勢，但任何裁軍計劃必須是一個在眞正有效的國際監督和視察之下執行的總體計劃。裁軍上的片面行動將是「絕對無用的」。瓊斯說：「我們希望兩個『半個德國』在和平和自由中恢復統一。」

大會今天又通過一項議案，主張工黨堅持要求政府發展和中國大陸以及其他一切國家的貿易關係。英國紡織業是願意將它所能生產的每一種物品都輸往東歐國家和中國大陸的。

鄭州與洛陽之間 隴海路將築複線

【中國新聞社鄭州十三日電】隴海鐵路鄭州到洛陽段將建設成爲複線。複線的初步設計搜集資料的勘測工作，已提前完成。擔任這段複線勘測任務的鐵道部設計總局中南設計分局第二勘測設計總隊的職工們，在蘇聯專家的幫助下，完成了複線的線路、地質、水文等調查研究，以及測量、鑽探等工作。

周恩來總理接見 蘇紅會執委主席

陳毅接見比婦女代表團

【中國新聞社北京十三日電】國務院總理周恩來十二日晚九時接見了應中國紅十字會總會邀請來中國訪問的蘇聯紅十字會與紅新月會聯合會執行委員會主席格·阿·米捷列夫、烏克蘭紅十字會中央委員會主席瓦·阿·潘欽科和白俄羅斯紅十字會中央委員會主席彼·伊·巴拉遲斯基。

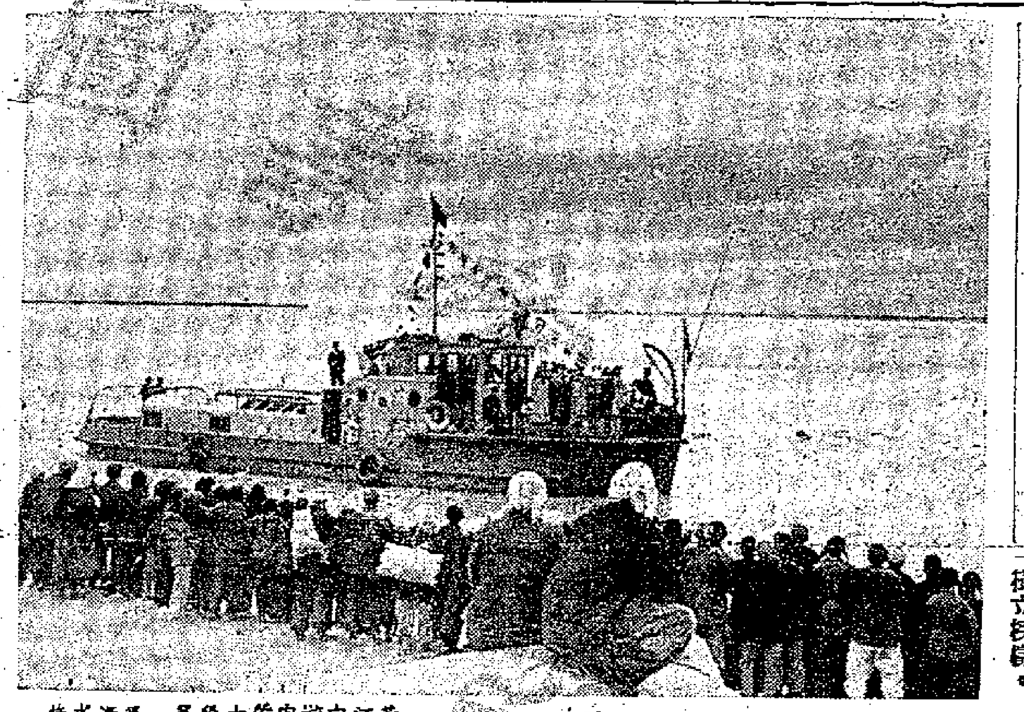
十二日上午，國務院副總理陳毅接見了以弗朗西尼·麗娜爲首的比利時婦女代表團。

蔣賊生日華僑破財

在菲蔣幫又向華僑勒索

【中國新聞社北京十三日電】馬尼拉消息：蔣介石賣國集團在菲律賓的人員，以「慶祝」蔣賊生日和所謂「華僑節」爲藉口，在十月初開始向菲律賓華僑推行所謂「勞軍捐款」運動。這個敲詐勒索運動將進行一個月。

在這以前，蔣介石賣國集團在菲律賓的人員曾以所謂「救災」爲幌子，向菲律賓華僑進行勒索。被他們誘騙到台灣去「勞軍」和受軍事訓練的五百名青年，也被勒索去許多金錢和物資。



黃河中游的第一隻拖輪
黃河中游內蒙古段第一隻淺水拖輪「先鋒輪」，十月六日在包頭南海子碼頭下水試航。「先鋒輪」有一百廿匹馬力，是我國工人根據黃河中游的特點製造的。圖爲「先鋒輪」試航出發前的情形。（新華社記者張映華攝）

淮南礦採煤工作 百分之百機械化

江西省兩礦也用機械操作

【中國新聞社北京十二日電】淮南煤礦的生產正向着全面機械化的方向邁進。從第一個五年計劃開始到目前，淮南煤礦採煤機械化程度已由百分之六十八提高到百分之百，掘進機械化程度已由百分之四十六提高到百分之九十六，運輸機械化程度也由百分之四十四提高到百分之七十二。現在採煤工作都已由最先進的聯合採煤機、截煤機和風鎬等機械來做。井下主要運輸巷道、採煤工作面和地面上的運輸，也都由架線式電機車、蓄電池機車、無極繩車、鏈板運輸機、小火車和移動式皮帶運輸機等機械來進行了。淮南煤礦使用的國產機械設備也逐年在增加。目前在採煤、掘進和運輸中所使用的機械，有百分之六十八以上是中國自製的。隨着大批機械的使用和職工技術水平的提高，淮南煤礦每個採煤工人的採煤效率已比剛解放時一九四九年的效率提高四倍以上。

江西省改建了地方國營鐘家山煤礦和萬家山煤礦，已在十月上旬開始投入生產。同時投入生產的還有在興城縣新建的四個小型礦井。

在此以前，地方國營天河煤礦改建的一對豎井已在七月份投入生產。天河煤礦和鐘家山煤礦分別改建了兩對豎井，對採煤、提升、運輸、通風、排水方面基本上都用機械操作。

今年西北地區煤田普查和詳查的面積比去年擴大了一倍多。目前，陝西省渭北大煤田蒲城一帶的礦區普查已告結束，所打的幾個控制鑽孔都見到了黑色煤層。銅川礦區的軍台嶺、金華山和甘肅省山丹東水泉等地區，經過普查證明，煤炭儲量多，質量較好，是將來重要的勘採基點。另外在甘肅永昌新發現的一塊煤田，最近也展開了大面積的地形測量和地質調查工作。

遼寧省阜新海州露

上海中法藥房製藥廠出品
艾羅補汁
原名艾羅補腦汁
適應：一般神經衰弱

滇南建三個農場 種植咖啡木棉等

【新華社昆明十三日電】雲南省德宏傣族景頗族自治區建立了三個發展亞熱帶經濟作物的國營農場。這三個農場分別建立在芒市壩和大盈江畔的隴川江邊，農場附近各有約四千多畝到一萬多畝的荒地。現在，原是野草叢生的荒地上，已出現了兩萬多株咖啡、木棉、紫梗等經濟作物和六百多畝水田。今後這三個農場除生產足夠的糧食自給外，計劃在三年內種植咖啡、木棉等亞熱帶經濟作物六十多萬株，爲自治區各族農民發展經濟作物樹立榜樣。

全國下月一日起 將普遍使用糧票

【新華社北京十二日電】從十一月一日起，全國各地將普遍使用全國通用糧票和地方糧票。國務院已經責成糧食部指示各地，自十一月一日起，凡是市鎮居民在本市鎮購買麵粉、米粉、年糕等一類糧食複製品，或出外旅行到別的市鎮購買糧食和糧食複製品時，一律要按當地規定憑糧票購買。市鎮居民凡要在本市鎮購買糧食或上述食品的，必須按規定手續領取地方糧票備用；凡要超越省、自治區、直轄市範圍外出旅行的，必須按規定手續，領取全國通用糧票。目前各地糧食部門已把全國通用糧票和地方糧票發到基層糧店，預計在十月二十日前後將開始發行。國務院還責成糧食部指示各地糧食部門在實行糧票制度的同時，統一在十一月一日起辦理市鎮居民在市內外遷居時的糧食供應轉移手續。

佛牙即將抵達緬甸 仰光編排恭迎儀仗

緬甸佛教代表團過南京上海赴杭州

【本報仰光十日專訊】據緬甸聯邦政府公報：緬甸聯邦各界恭迎佛牙大典籌備委員會十月八日在宗教宮舉行會議。出席的有緬甸聯邦總統府參事吳波印，最高級助理部長，宣傳部長代表，仰光市政府代表，電影局代表，各寺院僧伽代表，中華人民共和國駐緬甸聯邦大使館代表等。會議詳細討論熱烈奉迎佛牙的各項細則工作，並決定十三日上午八時在仰光孟加拉洞鐵場編排恭迎佛牙的儀仗隊伍程序。

又訊：緬甸佛教協會接到在中國的緬甸聯邦佛教代表團報告：即將奉迎來緬瞻仰供奉的佛牙，是供奉在周圍九尺、高四尺半、重九十二斤又四分之三的嵌鑲珠寶翠玉的小金塔佛龕內。

【新華社北京十一日電】緬甸聯邦佛教代表團在南京、上海參觀後，於十一日前往杭州。代表團九日到南京後，曾到中山陵獻花圈，參拜昆盧寺，遊覽明孝陵和玄武湖，並出席了南京市市長彭沖的宴會。代表團十日在上海參觀了玉佛寺。曾訪問過緬甸的鞏紡法師到大殿門口迎接客人。代表團先在大殿裏拜佛供花，隨後參觀了玉佛樓和臥佛樓，並同鞏紡法師談話。十日中午，上海市副市長劉季平在宴上把中國名貴漆器、瓷器、綢緞贈送給代表們。

志願軍歸國部隊 一個師已離朝鮮

列車抵新義州時受熱烈歡送

中立國小組順利地進行了視察

【中國新聞社北京十三日電】新義州消息：中國人民志願軍歸國部隊六個師的先頭部隊一個師，到十二日下午止已全部經由新義州後方口岸撤出朝鮮。這幾天，每當中國人民志願軍歸國部隊乘列車駛進新義州車站時，都受到熱情的朝鮮人民熱烈的歡送。

中立國視察小組十一日和十二日繼續視察了撤出朝鮮的中國人民志願軍歸國部隊的軍事人員和他們所攜帶的武器、彈藥。

中立國視察小組在工作中得到朝中方面聯絡官和中國人民志願軍歸國部隊人員的充分合作和協助，順利地進行了視察。從十日到十二日的三天中，他們沒有向朝中方面聯絡官提出任何在視察中發生的疑問。

意大利外長講話 願派遣人員到中國訪問 爭取與中國貿易

【法新社羅馬十二日電】意大利外長馬丁諾十二日在參院說，意大利外交部將努力爭取和中國貿易關係正常化。他又說，如果中國政府所提的雙方經濟專家會談能夠產生任何肯定的結果，意大利技術人員將會隨着到中國訪問。

瑞典部長責美國

用「援助」操縱聯合國 剝奪我國的合法地位

【路透社紐約十二日電】瑞典認爲美國向聯合國的會員國提供關於技術援助計劃，是以排除中國於世界組織之外爲條件的。美國十二日表示這說法是錯了。瑞典這一聲明，是瑞典國務部長平斯托夫人十日向經濟委員會發表的。

印衛生部長訪滬

參觀中醫院及針灸治療 出席金仲華副市長宴會

【本報訊】新華社上海十二日電：印度衛生部部長考爾九日到十一日在上海參觀訪問後，十一日中午乘車前往杭州。

考爾在上海參觀了上海市的第一所中醫院——新建的上海市第十一人民醫院——的各科病房、化驗室和藥房等處。她在針灸科觀看針灸治療時，親切地向病人們詢問病情。考爾在參觀中還提出了有關中醫理論、中醫師的業務進修和學習現代醫學診斷方法等方面的一些問題，醫院負責人都一一作了答覆。考爾對中醫治療哮喘症的方法很感興趣。醫院負責人向她介紹了醫治這種病症的中藥處方。

在解放後新建的工人住宅區甘泉新邨，考爾參觀了託兒所、衛生所和小學。

上海市副市長金仲華曾設宴招待考爾。

好個和平集團

西方國家的首腦們，一直向蘇聯說：你們討厭北大西洋公約是沒有道理的；這個集團是爲了鞏固和平的，它不同你們作對。把西德拉進這個集團，將來還可以把統一後的德國拉進這個集團，是可以保證蘇聯的安全的。

這樣一個和平爲懷的集團，對於國際局勢的和緩，應該表示滿意罷？然而，事實卻完全相反；最近「日內瓦精神」的瀰漫，卻反而使這個集團緊張起來。

現在舉行的北大西洋集團國防部長會議，就表現了這種緊張情況；而其中最緊張者，莫過於美國將軍格命瑟。

「威脅」不見了

格命瑟爲什麼緊張呢？

如果我們認爲格命瑟是要和平的，那麼，我們就很難了解他爲什麼緊張。

但是，如果我們認定他的全部目標是擴軍備戰，那麼，他的緊張就不難了解了。

美國冷戰份子一直大叫「俄國的威脅」，要西歐各國擴軍備戰，來「對付」這種「威脅」。

可是「俄國的威脅」在那裏呢？俄國願同西方國家一齊裁軍，禁止原子武器；而且，俄國還願意照英、法所提出的原則來裁軍。那麼，「威脅」在那裏呢？

一些受了騙的人，一旦恍然大悟；這種「威脅」原來從來沒有存在過，當然皆大歡喜；而且他們會覺得，擴軍是不必要的，應該裁軍。

這樣一來，這位負責擴軍的格命瑟將軍，就要緊張起來了。甚至，連英國準備在二年半後裁軍十萬人，美國某些人也表示大爲不滿呢。

戰爭工具

格命瑟將軍不但反對裁軍，而且主張加緊擴軍。

他顯然覺得，某些西方國家很靠不住，因此他主張把北大西洋集團的軍隊進一步合併起來，第一步就是先合併各國的空軍。

這樣的合併，當然可以使美國更直接地控制西歐各國的軍隊，而減少各國政府對這些軍隊的控制。這樣一來，美國甚至可以不經各國的同意，而隨意使用這些軍隊，易於發動戰爭。

同時，格命瑟還要在這次會議中更具體地規劃原子戰爭。

這一切都表示，格命瑟是要使北大西洋集團的軍隊成爲一個更有效的戰爭機構，可以由美國自由指揮。

在國際局勢有所緩和的時候，格命瑟這種做法只能說明：北大西洋集團決不是什麼和平的集團，而是美國的戰爭工具。

施君玉

開遠新建電廠 正在安裝機器

有專用鐵路通到工地

【中國新聞社昆明十二日電】在開遠發電廠主廠房內的各主要車間，正在安裝機器。這個發電廠是西南地區新建的第二座自動化火力發電廠。一條專用鐵路線已修到工廠，許多需要安裝的機器由這條鐵路運到了工地。

滬開始成批生產 萬能骨科手術床

【中國新聞社北京十三日電】國營上海醫療器械廠已開始成批生產試製成功的新型的萬能骨科手術床。這是一種結構精密的醫療設備，共有大小零件兩百多個，床架可以自由推動，使用時非常靈活方便，醫生對躺在床上的病人可以進行各種骨科手術，並且可以拍照片、透視和上石膏。

尼龍
人造絲-大富貴牌
人造棉-翠光牌
快把紗-翠光牌
人造絲及快把織物-鸞鐘牌
以上各種製品亦經常供應
PLEASE RESET THIS PORTION AND INSERT THE SOLE AGENTS ADDRESS IN.
出品目錄書函索即奉
尼龍部份 香港總代理
Nylon Filament Yarn, Stretch Nylon & Nylon Tricot
泰隆有限公司
乍畏街八十四號地下

東洋人造絲公司
出產各種上等尼龍並供應各種織品及現代生活必需品
"阿米蘭"牌 (AMILAN)……尼龍紗,尼龍棉及尼龍幼紗,毛尼龍（可擴張之尼龍紗）尼龍球拍線,尼龍-TRICOT.
"豐蘭"牌(TOYOLAN)……尼龍.人造絲混合紗.
"超級阿米蘭"牌(SUPER AMILAN)…尼龍魚線.
"尼力士"牌(NYLEX)……尼龍織物,原色,毛工印花,機器印花.Flock-Printed, Airy, flocked, Lacquer.刺繡,刺繡料資,浮雕花邊等
—各種尼龍織物—均有含一〇〇巴仙尼龍及混合織物
尚其他已製好之現成尼龍製品，如尼龍魚網，尼龍線，尼龍手套，各種尼龍圍巾衣着，尼龍滅火喉及全部工業用尼龍原料等，歡迎諮詢惠顧。
TOYO RAYON CO., LTD.
No. 5, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan
Established: 1929　Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"
6340

廣西制定五年計劃
以發展農業生產為中心環節
農業社將增組到八萬五千個
工業着重發展製糖採煤榨油等業

【本報南寧專訊】廣西省已經制訂了發展國民經濟的第一個五年計劃。第一個五年計劃以互助合作為中心的農業生產運動為中心環節，積極支援國家社會主義工業化；同時逐步地加強工業的領導，發展工業生產；相應的進行手工業和資本主義工商業的社會主義改造。

關於農業互助合作與農業增產方面，廣西省地處亞熱帶，發展農業生產是具有極其優越的條件的。計劃規定：全省農業及其副業生產總值五年內增長百分之三十四點四五，一九五七年達到十七億四千六百八十五萬元。在第一個五年計劃期間，要求有農村人口半數以上參加農業生產合作社，到一九五七年全省農業生產合作社將發展到八萬個至八萬五千個。

為了完成第一個五年計劃所規定的農業增產任務，決心貫徹以糧食為主，發展多種經濟、多種經營全面增產的方針。在不妨碍水土保持原則下，重點進行開荒，努力提高單位面積產量。計劃規定，五年內，糧食作物平均每畝產量增長百分之十三點七。將要有計劃地加強水利建設工作，在五年計劃期內擴大農田水利灌溉面積五百七十五萬市畝，爭取完成五年內糧食作物總產量增產百分之三十六點八，即平均每年遞增百分之六點四的要求。

為了保證農、林、漁、牧生產計劃的全面完成，支援農村互助合作運動，五年內，用在發展農林水利氣象的經濟撥款共有四千七百六十三萬元，佔全省五年經濟撥款的百分之四十。

關於發展地方工業方面，廣西省地下礦藏豐富，分佈地區很廣，地上資源方面，各種經濟作物及土特產也很多，均是工業資源的原料。這些都是發展地方工業的有利條件。廣西省地方工業的發展，決適應國家計劃的要求，貫徹為國家建設服務並與本省農業經濟密切結合為農業生產服務及滿足人民需要的方針。

五年內，廣西省地方工業基本建設投資共六千六百七十四萬二千元，佔全省基本建設投資總額的百分之三十九點四二。上列的工業基本建設投資額，不包括中央各工業部在本省的基本建設投資數。根據國家需要及本省資源情況，着重發展製糖、採煤及榨油等工業，至於發展石灰石、硫磺礦等，在積極摸清資源，條件具備時，亦須發展。

關於提高人民物質生活和文化生活水平方面，五年計劃規定：一九五七年全省城鄉人民購買力總額達到十億七千六百五十三萬元，較一九五二年增加百分之一百二十八。職工平均工資一九五七年較一九五二年增加百分之八十六點一，農民收入增加一倍以上。五年內，全省社會文化教育衛生事業的經濟撥款共三億零九百三十四萬元。

五年內少數民族地區農業、林業、水利、氣象等基本建設投資共一千二百一十六萬元。此外五年內並發放優撫救濟款共一千八百六十七萬七千元，以解決少數民族生產生活上的困難。公路基本建設投資絕大部分用於少數民族地區，共四百八十八萬元，佔全省公路基本建設投資百分之八十以上。

閩醫藥工業大發展
試製成功很多種新藥品
各製藥廠產品部分運銷省外

【本報福州專訊】福建省醫藥工業在實現第一個五年計劃兩年多來，有了比較迅速的發展，並已試製成功許多種為廣大人民需要的新藥品。

解放前，福建省只有一座南平製藥廠，藥品生產量極少，廣大人民所需的各種醫療藥品，大部分是由省外供應的。幾年以來，人民政府不但把過去遺留下來的爛攤子——南平製藥廠，迅速恢復、擴建成一座近代化的製藥企業——福州製藥廠，同時還新建了一座全國四大魚肝油廠之一的廈門魚肝油廠，今年又先後公私合營了兩家製藥廠——泉州新中製藥廠和老范志神麯廠。

現在，福建省醫藥工業不但能夠大量製造各種藥片、藥丸、注射液、酊劑和粉劑，而且已經開始製造農藥和各種魚肝油、葡萄糖等產品。福州製藥廠目前葡萄糖的生產能力，比一九五二年提高了三倍，直接供應農民的各種下鄉藥品十滴水、消炎片、紫藥水等，近年來產量都有增加，單今年就又比去年增加了四、五倍。此外，該廠去年還試製成功一種「滴滴涕乳劑」農藥；在第一個五年計劃期間，福州製藥廠並準備擴建一個農藥車間，大量生產「六六六」殺蟲藥粉。廈門魚肝油廠在第一個五年計劃頭兩年中，生產的魚肝油丸有六十多萬瓶、魚肝油滴劑五萬多瓶，今年該廠又試製清魚肝油、麥精魚肝油成功，其中麥精魚肝油經過檢驗質量合乎國際標準，第一批一千多瓶已於上月底開始出廠。公私合營新中製藥廠所產的丸、散、丹、膏等中藥品，大部分是供應閩西、閩南一帶農民、漁民需要的。合營前，該廠僅能產製八十多種藥品，合營後已能生產一百多種成藥。

福建省各製藥廠生產的各種藥品，除能供應全省人民需用外，已有部分開始運銷省外，尤其是福建的葡萄糖、魚肝油在國內市場上，極受廣大消費者的歡迎。

新會縣農民僑眷熱烈參加農業社
看到美好前景極感興奮

【中國新聞社新會十三日電】新會縣西北鄉在進行農業合作化全面規劃的時候，全鄉有百分之七十二的農民和僑眷熱烈要求參加農業生產合作社。

西北鄉去年冬天建立的兩個農業生產合作社，由於連續戰勝了嚴重的自然災害和進行了技術改革而獲得增產。因此當地農民要求入社的便越來越多。全鄉十八個自然村，村村都有整批的農民申請入社。良邊村僑眷黎長友聽說建社的消息，便到處宣傳，竟在一天內創立了入社條件爭取參加。剛從南洋回來的華僑胡穗，看到家鄉的情況同在海外的時候傳完全不同，以前他家年年不夠口糧，去年入社後，糧食已有剩餘，他高興地說：「祖國建設得實在好，農民的生活一年比一年強。」

根據農民熱烈要求入社的情況，西北鄉已初步規劃今秋建立八個社，明春再建立五個，暫時不入社的農民可幫助他們組織十九個互助組；明年夏收後再新建兩個社；到一九五七年，十七個社再擴大，入社的農戶佔全鄉總農戶數的百分之九十六點二，全鄉便完成合作化了。

和農業合作化規劃的同時，西北鄉還訂出生產規劃：一九五六年，在大嶺和佛寧兩村將安裝兩部抽水機，把一百七十畝旱造稻改為雙造，使三百畝水浸田得到合理灌溉，並在棕鼠村邊興建一個大山塘，解決二百五十畝田的用水；能改為翻耕的沙田，除屬於單幹農民的五十畝外，明年將全部改為翻耕。農民看到了美好的前景，都興奮地說：從來不能挖掘的生產潛力，都給合作社挖出來了。

廣州南寧直達航線
客運貨運日益繁忙
大量機器食鹽由穗運邕

【本報廣州十二日專訊】從本月份開始，廣州與南寧間增加了一艘客貨輪來往。這條直達航線是在七月份才開闢的。航線開闢前，珠江航運管理局曾派一個炸礁隊到梧州與貴縣之間炸毀了十五處礁石，使行走這條航道的船隻減少礁石毀船的威脅。過去，梧州至南寧間的水道經常是水淺石多，不宜行走載重比較大的輪船，附近各縣的貨物多用木船拖運；從南寧運來廣州的貨物，要經貴縣和梧州等地兩次轉運，時間長，運價也增加，旅客和貨主都感不便。這一航線開闢後，貨運日見繁忙，從南寧運至廣州的桐油每月都有一千五百多桶，雲耳每月有三，四千包；從廣州運往南寧的貨物，則以機器和食鹽為大宗，單食鹽一項，每月都在一千噸以上。這一航線開闢不久，運費已降低了二次。

中山拖拉機站訓練拖拉機手
首批中有女學員二人

【本報廣州十二日專訊】廣東省中山拖拉機站於本月一日起，開始訓練第一批農業生產合作社社員當拖拉機手。

參加第一批拖拉機手訓練的有五人，他們是中山縣張家邊鄉勝利農業生產合作社的劉錦添、官塘鄉紅旗農業生產合作社的卓妙娛（女）、翠亨鄉第一農業生產合作社的蘇銀彩（女）、沙頭鄉第二農業生產合作社的梁秋勝和坦背鄉興隆農業生產合作社的梁財勝。

治腸炎痢疾
辣蓼根藥液療效顯著

【本報廣州十一日專訊】廣東省衛生廳中醫科在最近一期「廣東衛生通訊」中著文正式宣佈，廣東省中醫實驗醫院推行辣蓼根藥液治療腸炎、痢疾顯著效果，並認為值得推廣使用。

「廣東衛生通訊」特著文介紹該文說：廣東省中醫實驗醫院自一九五四年按照衛生廳的指示，對於使用辣蓼根藥液治療腸炎痢疾，除在該院經過臨床實驗外，並分發各地進行實驗。經過了好些單位的實驗結果，都很滿意。該文列舉了一些統計材料，認為辣蓼根藥液對細菌痢疾和腸炎的療效，是肯定可靠的。

廣東省中醫實驗醫院所用辣蓼根製成的藥液，原名「抗腸炎痢疾藥液」，由本年九月一日起，改名為「瀉痢液」。

在目前正在舉行的廣東省中醫藥展覽會中，有關於辣蓼根治療腸炎、痢疾的介紹。辣蓼是蓼科植物，根據本草敍述：能散血消積、止痛、治吐瀉轉筋、小兒疳痢；外用治蟲蛇、狗咬蛇傷。古方六神麯以辣蓼為主藥之一。目前用辣蓼根提煉製成的有「瀉痢液」和「瀉痢片」兩種。

廣東省中醫實驗醫院用辣蓼根製成的「瀉痢液」和「瀉痢片」

一批朝鮮工人在穗學成歸國
在通用機器廠學習一年

【本報廣州十一日專訊】來自朝鮮的工人，在廣州通用機器廠進行一年實習期滿，於十月七日離開廣州，返回朝鮮建設他們美麗的祖國。

這批朝鮮工人是去年九月到通用機器廠實習的。他們分別在機械車間、木模車間、裝配車間學習。實習期間他們受到廠裏工人們熱情的招待。廠裏指定專門的工程師、技術員和老技工給他們上技術理論課，並有老技工帶着他們在車間實地操作，教會他們怎樣使用機器，明瞭機械的構造原理，並學會計算和製圖。九月底，他們經過最後的技術測驗，達到三級技工標準；其中吳淳、金濟來和金在浩等十人還達到四級技工標準。在短短一年之內，他們學會了要花兩年時間才學

們還到過農民講習所、三元里、黃花崗、越秀公園等名勝古蹟參觀遊覽。

他們離開廣州前夕，廠裏舉行了一個盛大的歡送晚會。晚會上，廠長鼓勵他們把學習的技術貢獻給他們的祖國。朝鮮工人代表吳淳對中國工人熱情無私幫助表示感謝。晚會上，並有來參加歡送的人民海軍和少先隊隊員表演歌舞。十月七日，這批朝鮮工人由廠裏派出專人陪送，乘火車赴北京，然後轉回平壤。

海口建成一大戲院

【本報廣州十二日專訊】海口消息：海口市新建的和平戲院已落成，於國慶節舉行開幕並放映電影。和平戲院是海南區最大的一間戲院，共有座位一千五百多個，面積一千五百多平方公尺；院內通風良好，並有隔音設備，可防雜音外洩，設計也很美觀。該院的建成，給海口市人民的文娛生活增色不少。

歸僑僑眷投資企業
淡水汽車運輸社經營良好獲利潤

【本報惠陽九日專訊】惠陽縣部份歸僑僑眷投資的淡水汽車運輸社，經營業務獲得相當的成績。

淡水汽車運輸社是由私營聯星、協同、永興、華僑等四家運輸行，在一九五三年聯營組成的。聯營時有卅部破爛的汽車，其中只有十六部能勉強行駛。現在，有廿七部汽車經過大修換了新輪胎，新裝了車廂，使這些汽車的客貌一新。該社的客車，目前行駛淡水到惠州、深圳、澳頭等線，貨車則奔馳在粵東區邊長的公路線上。淡水汽車運輸社自一九五三年五月聯營以來，到今年九月，又獲利廿萬元。

歸僑、僑眷在淡水運輸社的投資額為三萬元，在一百卅多個股東中，歸僑、僑眷佔八十多個。好些歸僑、僑眷在淡水汽車運輸社任職，馬來亞歸僑黃裳若在該社擔任重要職務。該社的經理，是一九五三年由香港回來的陳桂芬。

文物宮中康樂場
上海藝人演絕技

▲嶺南文物宮最近邀請了上海人民雜技團到來表演，演出期自本月十五日起，連續演一個月。現在嶺南文物宮康樂場內已經搭起了兩座竹架，準備表演空中飛人時用。

▲南斯拉夫「科洛」民間歌舞團到嶺南文物宮參觀，他們走進了水產館後，對各種海產都很感興趣，特別是對養在一個露天池裏的巨型龜更為喜愛，一羣人圍在池邊嬉弄了好久，還拍了許多照片帶回去做紀念。

▲十一日，廣州西堤郵局陸陸續續來了幾十個退休養老工人，他們一見面，彼此都親切地招呼着，笑嘻嘻地交談：「你今年幾歲呀？」「七十成」。原來他們是回郵局領取養老金。這些上了六十多歲的老工人，退休後每月仍領到原薪六、七成的養老金。

養老工人生活好
彼此交談笑嘻嘻

▲為了幫助到蘇展會參觀的人了解通達該會的第五路、十路、新市及專線公共汽車的行走路線，公共汽車公司特在西村公路左旁蘇聯展覽會入口處對面，豎立一幅「公共汽車第五、十路新市及專線交通聯系圖」，說明交通的聯系情形。

▲太平南路廣州市工業產品展覽會成藥推銷部，門口有一個家庭用藥的櫥窗，家庭用藥包括有紅藥水、紫色藥水、十滴水、清涼油、胃痛片、小兒止咳糖漿、痱子粉等，非常齊全。

穗消費合作社最近分配紅利

【本報廣州十二日專訊】廣州市各區消費合作社最近開始分配一九五四年度紅利，發放紅利的總額現已超過人民幣十萬元，目前尚在繼續發放。

廣州市計有東區、南區、西區、北區、中區、珠江區、黃埔區、新蓉區、白雲區等九個區級合作社，擁有社員二十七萬餘人。在去年的經營中，各社都獲得了合理的利潤，現在根據財務條例分配紅利給社員。黃埔區的社員股可得紅利五角（以每股股金一元計，下同），西區社員每股分得四角五分。其他各區每股紅利亦在四角左右。至目前為止，已有半數以上的社員領得紅利。

消費合作社除分配紅利外，並辦有其他福利事業。東區、中區、珠江區等消費合作社均設有特約醫療站，免費為社員醫治疾病；有的社還撥出福利金，為社員設立了託兒所。

新農具銷路在粵境擴大
今年一至八月銷三萬部
供銷社最近降低價格

【本報廣州十二日專訊】在秋收到來之前，廣東省供銷合作社已準備了大批新農具運往全省各地銷售。各種新農具價格都較前降低，最多的降百分之四十以上。

今年以來全省新農具推廣已有顯著成績，一至八月銷售的「五一」步犂、雙輪雙鏵犂、打禾機、中耕器、解放式水車、抽水機等共有三萬多部。其中「五一」步犂和雙輪雙鏵犂有二萬多部。這些新農具隨着今冬農業合作化大發展開始，銷量將繼續擴大，廣東省供銷合作社準備今冬供應的「五一」步犂就有二萬多部。「五一」步犂是廣州、佛山、汕頭、粵北、海口、湛江等地農具廠製造的，雙輪雙鏵犂則由北京、湖南等地調來。今年各種新農具價格都降低很多，「五一」步犂降低百分之三十多，打禾機降低百分之四十，雙輪雙鏵犂去年平均每部售價一百二十元，今年降至七十七元至八十五元。抽水機每部平均減低了二百多元。

蘇聯展覽會停車場上停滿了汽車

廣東各屬新聞

▲清遠　清遠縣今年茶葉的產量比去年增加百分之二十五左右。茶農為了感謝國家，踴躍把茶葉賣給國家，第十八區今年賣給國家的茶葉要比去年多五萬斤左右，第十五區也比去年多一倍以上。

▲南海　南海縣第二示範農場，今年栽植的四百畝甘蔗，豐收在望；這些甘蔗長得茁壯茂盛，估計每畝可產一萬三千斤以上，比去年將增產近一倍。目前，中耕工作已結束，工人們正在上泥。

惠陽部分農業社已開始安裝電話
該縣增設區鄉電話線路

【本報惠陽十日專訊】惠陽縣郵電部門，配合當地農村合作化大發展的需要，正着手大事修理現有電話線路，並計劃新架設一條區鄉間的電話線路。部份農業生產合作社已開始安裝電話。

在最近期間，惠陽僑鄉將架設一條電話線路，各項材料已經準備就緒。郵電部門已開始修理農業合作化重點地區的電話線路，計有：淡水——澳頭線、坪山線、坪山——龍岡線、坪山——王母線、王母——南平線。這幾條電話線路都在惠陽著名的華僑故鄉。與此同時，惠州郵電局將全面進行檢修平山、多祝、高潭等全長一百多公里電話線路，平潭到良井的線路也將修理。這項修理工程在今年年底前完畢後，可大大提高通話效率。隨着農村安裝電話與日俱增，郵電部門並將調整淡水、平山、多祝、平海等地的電話站的總機，以適應需要。

惠陽縣郵電局計劃第一批給三個農業生產合作社安裝電話。現在大光鄉五星農業生產合作社的電話已安裝好，並於九日開始通話。澳頭區東聯鄉新聯農業生產合作社和水口區上霞鄉上霞農業生產合作社即將安裝電話。郵電部廣東省郵電管理局最近已將一批器材和款項，撥給惠陽縣郵電局。

八閩集錦

▲永安　四百多噸多種日用品正源源自省內外調進永安專區，供應山區人民季節需要。這些物資大部分都是適合該專區冬季氣候需要的衛生衫褲、棉毛衫褲、圍巾、手套、毛線、呢絨，和環境花露水和潤膚用的銀脂等。永安中國百貨公司正將這些物資迅速下放到農村各基層銷貨單位。

▲晉江　最近，在晉江沿海各漁鄉，出現了羣衆性迎接合作化運動到來的新氣象，漁民們生產熱情大為高漲。

深滬、祥芝、東埔，是晉江縣著名的漁鄉，很多互助組集體報名入社，有的採取連組建社。至九月底止，這幾個鄉已有百分之三十至五十的漁民參加和籌備建立生產社。

▲東山　今年以來至九月份夏汛結束，東山漁民捕得海魚二十三萬一千零四十五擔，比去年同期增產百分之十一點三，已完成年度生產計劃百分之九十二。

繁榮的澳頭漁鄉

本報惠陽專訊

本報記者　王建人

廣東海岸漁業秋季魚汛中，我們訪問了大亞灣著名漁港之一的澳頭漁鄉。

澳頭漁鄉景色之一

漁鄉夜景

夜幕已經籠罩了大地，我們乘着廣東水產公司的汽車，風馳電掣的在公路上疾駛，掠過燈光明亮的淡水鎮後，汽車就駛上淡水——澳頭的公路了。

澳頭離淡水僅十三公里，不一刻我們就看到前面的高山上，颱風訊號架懸掛着兩盞綠燈，它標誌着六、七級的強風可能侵襲本港。

繞過這座高山，汽車就在電燈通明的廣東省水產企業公司澳頭辦事處的門前停下來。

澳頭漁鄉之夜，並不是我們想像中的寧靜，從電力廠傳出來的沉重的馬達轉動聲，響徹整個漁鄉。街道上和海邊的建築物裏，都安裝了電燈。水產市場裏的工人，還在忙碌地將鮮魚抨上車，裝進籮裏包裝好，等待運到外地去。

在街道另一頭是澳頭第八小學，一羣漁民子弟在明亮的課室裏高聲朗讀。裝在海邊建築物上的擴音機，正向漁民們播送當天的各地新聞。

這是我們最初在澳頭漁鄉看到的。

大規模的水產加工場

澳頭漁鄉，已經建設成為惠陽縣最大規模的水產加工場。大亞灣各漁港和珠海縣香洲的漁民都將捕到的魚，運到這裏來加工。

從早到晚，這裏是一片繁忙的景象，在碼頭上，海灘邊到處都是魚，新闢的晒魚場一片連一片。

在海邊傍山的地方，水產公司新建起一幢幢的房子。這些建築物，包括有可貯藏數千擔乾魚的倉庫，堆放四千擔鹽的鹽倉。最近還新建了一座可放四百條冰塊的冰庫。這座冰庫建成後，大量的冰鮮源源供應廣州和香港市場。

廣東水產企業公司最近投資在澳頭漁鄉新建一座年產魚露三百萬斤的製造魚露的工廠。這間工廠已於九月間建成，它是採用橫滘、鰟公等浮水小魚為原料來製造魚露的。

在澳頭漁鄉上市的水產，一年以十萬擔計，以前，橫滘、鰟公等魚要運到汕頭去加工。這間魚露廠開始生產後，可以就地加工了，這樣將大大地降低魚露的成本。使人民能買到價廉物美的魚露。

在澳頭漁鄉加工的鹹魚，除大量運銷各地農村和城市，亦有部份運銷香港市場。最近，每天由澳頭運出的鹹魚，數量在六十噸左右。

漁民生活空前提高

隨着漁業生產的發展，顯著地改變了澳頭漁鄉的面貌，漁民的生活獲得空前的提高。

在澳頭漁鄉的一條大街兩旁，商店林立，因為漁民知道有強風，都回到澳頭漁港來。因此，市場上顯得更加熱鬧。漁民供銷合作社在澳頭漁鄉設有布疋、日用百貨等六個門市部，每個門市部都擁滿了人。僅十月份的第一個星期裏，六個門市部的營業額就達到一萬四千多元。

在熱鬧的大街上，兩旁的水果攤、蔬菜攤，都在熱鬧地進行交易。新建的肉菜市場裏，也很繁忙，這裏每天要供應二百多斤豬肉，以及大量的蔬菜。

澳頭漁鄉漁民的經濟生活起了顯著的變化，一位銀行的工作人員提供了兩個數字：現在，在銀行裏有三百多戶漁民的存款戶，存款的數額達二萬多元。捕鯨能手的蘇帶利互助組和好些漁民，都有大筆的存款放在銀行裏。另外一個數字是，今年第三季度發放的漁貸，比去年顯著地減少了，需要政府發放漁業貸款的只有七戶漁民。

現在，澳頭漁鄉的漁民，更迫切地要求用機器來裝置他們的漁船了。蘇帶利互助組已經以四千四百元，向機器廠訂購一部柴油機。

澳頭漁鄉景色之二

蘇展會觀衆來自四方
穗食店旅館生意旺
北區食堂特設參觀團招待餐
公共汽車公司新開闢至蘇展會專線

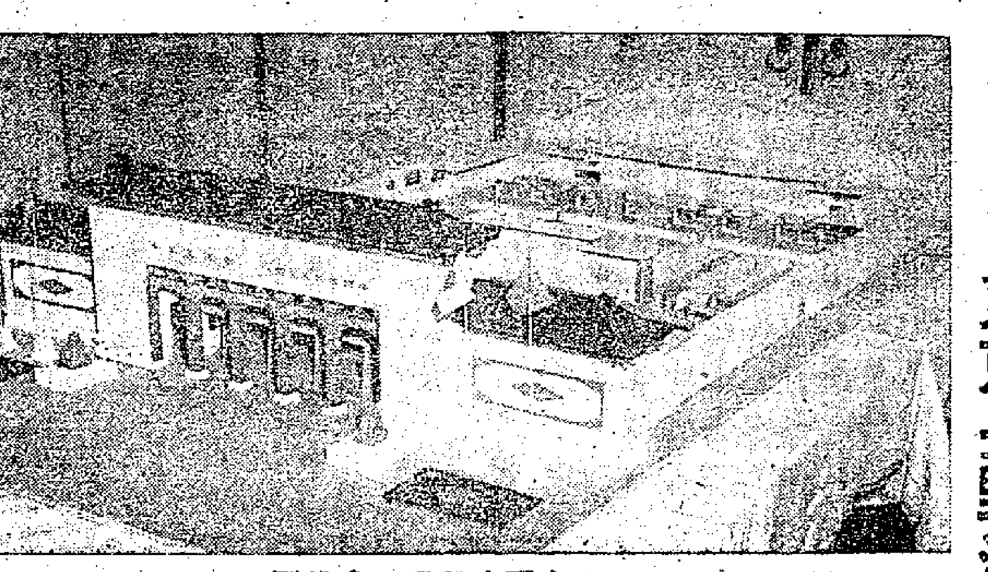
【本報廣州十二日專訊】蘇聯經濟及文化建設成就展覽會開幕一週以來，每天都有成千上萬的人前去參觀，外地到廣州來參觀的羣衆也不少，人來人往，全市飲食業和各間旅館生意旺盛，公共汽車公司也增開大批車輛迎送這些觀衆。

連日來，廣州附近各縣農民、幹部和工商界到蘇聯展覽會參觀之後，便湧往各食堂開膳，北區食堂為了接待大批外地的顧客，在三樓增闢了一個可容納四百人同時開膳的大廳，並特設幾種價錢便宜的參觀團招待餐，中區食堂也增設了幾十張飯桌招待外地顧客。北區食堂平時每天接待四千多顧客，現在每天接待的顧客多達七千人左右，廚房裏增僱了廚師和工人才能應付極旺的生意。「聚樂園」酒樓和北方食館「老鄉親」的營業額也比平常增加二成。各間旅店生意也十分興旺，新亞和東亞旅店每天要多開四、五十間房來接待從江西省和香港來參觀蘇聯展覽會的賓客。建華酒店生意更旺，每日告客滿。

廣州市公共汽車公司為便利觀衆前往蘇聯展覽會參觀，在永漢北路開闢專線至展覽會，行駛河南區的第十路公共汽車也由總站廣衛路延長至解放北路口，直達展覽會的第五路線增開了九部車，每天都有二十多部車行駛。一週以來，公共汽車公司的客運量增加了二成半，被參觀團體租賃的專車平均每日達六十多輛，最多一日多達百餘部車。租賃專車單位以工廠和學校為最多。為利便廣三線火車上的旅客來廣州參觀蘇聯展覽會，市輪渡公司在石圍塘至黃沙之間也增開兩艘過海輪渡。

在解放路口，解放北路口各三輪車站每晚都擁塞數十輛三輪車，連成一條長龍，不到三十分鐘，這些三輪車就被從蘇展會出來的參觀者僱光，等待乘客的三輪車又形成一條新的長龍。

展品三千多件運抵東京
我商展會下週開幕
在東京展兩週再移大阪舉行
華僑均為舉行展覽感到快慰
東京長野濱松各界籌劃團體參觀計劃



東京中國商品展覽會模型

【本報東京九日航訊】中國商品展覽會預定十月十八日在東京開幕，展出兩週，月底結束。全部展品然後移往大阪，預計於十一月下旬在大阪揭幕，十二月上旬結束。

東京的展覽會場在東京港晴海埠頭，大阪的展覽會場則在大阪市中心北區堂島，兩項工程都在加緊進行。

東京的展覽會會場建築完全採中國式樣，會場總面積佔五千四百平方公尺，大門約高二十公尺，寬度八十公尺，綠瓦紅柱，極為壯麗。全部工程在十四日即可竣工。

展覽會共分四部分，第一部分為友誼館，是正對大門的一座建築，掛滿數年以來兩國人民貿易交流友好往來的照片，記錄着中日人民日益加深的友誼。

真正的展品是其他三部分。第二部分陳列有煤、鐵砂、石綿、鹽、鎢等以及大豆、稻穀、油料作物、藥材等農副產品，說明了地大物博的中國的資源豐富情況，第三部分陳列着最新式樣的機械設備，包括各種大型車床、礦山機械、起重機、電動機等，介紹了中國重工業建設狀況。第四部分則是中國有名的手工藝品，如景泰藍、漆器、象牙、玉石雕刻等。

除此以外，還有文房用具、書籍郵票、服裝樂器以及罐頭酒類等。全部展品共三千五百多件，共重一千多噸，已經由北河丸全部運到。

在日本舉行各種展覽會中，像這樣以一國之力而舉行這樣大規模的展覽會尚屬初見，實在是中日經濟文化交流史上一大盛事。日本東京各界，以至長野縣、濱松市各界都正在籌劃團體參觀計劃，要好好的細心學習。

在日華僑也莫不為中國商品展覽的即將舉行而感到快慰。有的說，只有在祖國面貌一新之後，才能有這樣規模的展覽，這種情形在以前不但沒有過，而且也不可能有的；有的則說，我們很多人已有幾十年沒有回國了，這次能看到祖國的展覽，使人又覺得驕傲，又覺得親切。

東京華僑總會為了協助展覽會的籌備事宜，特在九月八日舉行的全體理事會上通過組織委員會，委員共十五名。展覽會中還將設置食堂，也將由華僑經營。

除此以外，在日華僑還醞釀成立「華僑貿易公會」，來加強僑商的大團結。

【本報訊】新華社北京十二日電：東京消息：日本擁護和平委員會在最近舉行的書記局會議上，決定動員群衆支持中國赴日商品展覽會。

對布爾加寧的裁軍建議
美總統提初步答覆
相信裁軍及監督可能作出進展
同意在各國要衝派駐視察小組

【路透社丹佛十二日電】美國總統艾森豪威爾十二日致書蘇聯部長會議主席布爾加寧，答覆他九月十九日的來信。

新聞官哈格第說，十二日公佈的覆文只是一項初步的覆文，由於艾森豪威爾生病，這封信已被延擱了。等到他的健康再有進展，一項詳細的覆文就會發出。這一初步的覆文是十一日艾森豪威爾在跟西蒙斯陸軍醫院和國務卿杜勒斯會商時起草並簽署的，已於十二日送與蘇聯外長莫洛托夫，因為布爾加寧離開了莫斯科，所以美國使館官員就將這封信交與莫洛托夫。

艾森豪威爾的信稱：布爾加寧為蘇聯部長會議主席，原文如下：「我感謝你一九五五年九月十九日的來信，你的信談到七月二十一日我在日內瓦提出的、有關我們互換軍事設施的情報和互相許可在兩國進行空中視察的建議。你曾經提出了許多問題，我將不能加以一一答覆，直到醫生們許可我做更多的事情為止。無論如何，一個詳盡的答覆是要我的顧問們做一番初步工作的，而這種工作已在積極地進行中。目前且讓我說一句，我對於你這樣充分地考慮我的日內瓦建議，感到興奮。我希望，我們能夠同意，這不是一種治療百病的萬應靈藥，而不過是好像我在日內瓦所說的一樣，表現出雙方一種非侵略的精神，因而造成一種新鮮的空氣，以便驅除目前許多的恐懼和猜忌。而這種作用就有其本身的價值了。我相信，就視察管制計劃和裁減軍備說來，還將更有可能作出進展，使得全世界一切人民的崇高希望都得到滿足。我並沒有忘記你所提出的、有關在各國的重要地點派駐視察小組的建議。如果你感到這樣將有助於造成更好的精神，那麼，我們也是可以加以接受的。」

印度新任大使
啟程來華上任
偕夫人從孟買乘輪前來

【新華社新德里十二日電】新任印度駐中國大使拉·庫·尼赫魯和他的夫人十二日離開新德里，取道孟買乘輪船前往中國。到車站歡送的有印度外交部秘書長皮萊和其他政府官員。中國駐印度大使袁仲賢和外交人員也到車站歡送。

美國計劃訓練日軍
日陸軍參謀長已到美國商談
着重招募訓練日軍後備人員

【新華社北京十二日電】華盛頓消息：日本陸上幕僚長（陸軍參謀長）筒井竹雄在十日到達華盛頓，並且開始同美國陸軍參謀長泰勒等高級軍官就軍事問題進行會談。

據路透社的消息說，會談非常着重日軍後備人員的訓練和招募問題。美國官員已經考慮了一個訓練日本後備軍的計劃，以代替被認為不適當的日本計劃。

會談後，筒井開始了他為期約三周的對美國軍事設施的考察旅行。

重光表示不改變對蘇日談判態度

【路透社東京十三日電】日本外務省外相重光葵十三日在大阪的記者招待會上說：他相信決定日本對蘇日談判的最後態度，目前還太早。

他於十三日早上由東京飛抵大阪，與該地區的工商界領袖會談。他說：目前的階段，日本應該維持它原來的政策。現在是徵求領袖們和公衆的態度的時候了。又說他自己正在聽取元老外交家和工商領袖們的意見。

阿登納患肺炎 政務不克處理

【新華社北京十二日訊】：據西德報紙報道，聯邦總理阿登納患病。

西德的德意志新聞社十一日報道，波恩方面「認為聯邦總理的疾病會延續很久」，因而他將在一定時期內不能處理政務。

德意志新聞社說，阿登納患的是肺炎。

我大使韓念龍作陪
巴基斯坦總理參觀我展覽館
對水利工程模型極感興趣

【新華社新德里十二日電】喀喇蚩消息：巴基斯坦總理喬德里．穆罕默德．阿里八日下午參觀了巴基斯坦國際工業博覽會的中國館。陪同巴基斯坦總理參觀的有中國駐巴基斯坦大使韓念龍和參加巴基斯坦國際工業博覽會的中國展覽團團長李應吉。

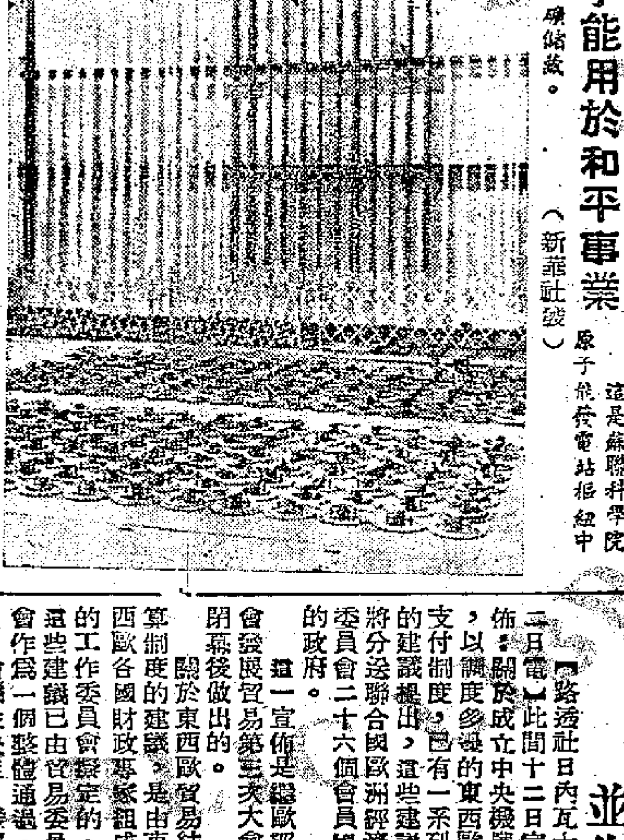
阿里總理首先參觀了各種工作母機和聯合採煤機的表演，然後參觀了農業機械部分。他對於治淮、引黃濟衛、荊江分洪三大水利工程的模型，表示極大的興趣。他在參觀輕工業產品部分時，對中國刺繡和象牙彫刻技術的精巧十分讚賞。他參觀完畢後在留言簿上寫道：「給我留下了深刻的印象。」

在北大西洋集團會議上
格命瑟鼓吹再擴軍
說目前要的是加強「防務」努力
會議還討論使用原子武器問題

【本報訊】新華社北京十二日電：巴黎消息，北大西洋集團各國國防部長會議十日起在巴黎舉行，會議規定要討論北大西洋集團軍隊使用原子武器和其他新式武器的問題以及由於北大西洋集團內部分歧而影響成員國軍事部隊「協調」的一些緊迫的問題。

會議是秘密舉行的。但據報紙報道，北大西洋集團軍總司令美國將軍格命瑟在十一日的發言中，鼓吹不能放慢擴軍步驟。他說，北大西洋集團的「部隊仍然落後於原訂計劃」，「目前迫切需要的是加強」而不是減少防務努力。」格命瑟還要求統一北大西洋集團空軍的指揮和增加機場。格命瑟認為法國從歐洲抽調軍隊到北非去對北大西洋集團有「不利影響」，因為這削弱了大西洋部隊的實力。

路透社十一日消息引巴黎觀察家的話說，參加巴黎會議的將軍們「異乎尋常地允許公佈」他們在秘密會議上的發言」，主要是為了制止公衆的任何這種想法：由於蘇聯所推行的緩和緊張局勢的政策，「西方可以在軍事上放鬆下來」。



蘇聯原子能用於和平事業（新華社稿）

這是蘇聯科學院原子能發電站的「可控性的」鈾硬儲蓄。

對「眞正的萬隆會議」精神
美國當局深感不安
紐約時報記者談美外交政策碰壁
指出有人仍反對裁軍及中立政策

【新華社北京十二日訊】：據塔斯社紐約十一日電：「紐約時報」駐華盛頓記者賴斯頓寫道，美國政府「對國際事務中目前的趨勢感到不安」。「現在有人認為，西方國家在世界很多地方遇到了困難」。賴斯頓指出，這些地區就是：北非、塞浦路斯和近東其他地區，遠東國家。「南斯拉夫和從賴斯頓的報道中可以看出，美國外交當局對「眞正的萬隆精神」的出現深感不安，因為在萬隆會議的號召下，參加聯合國大會的本國會議的國家是……」

賴斯頓指出，「萬隆精神」一樣，美國當局也對「日內瓦精神」感到不安。美國政府認為在日內瓦四國政府首腦會議以後，西方國家沒有理由要裁減武裝部隊。「但是，英國正在開始裁減自己的正規軍，這裏推測，其他的西歐國家也要採取同樣的做法。在這段時期內，西德聯邦共和國同意同莫斯科建立外交關係，由於這個決定，蘇聯成為同東德和西德維持直接接觸的唯一的大國。」

「紐約時報」駐華盛頓的另一個記者施密特說，國家安全委員會「將討論應該進行什麼工作去克服目前的中立主義傾向以及整個中東的反西方、特別是反美的傾向」。施密特指出，「這種傾向削弱了北大西洋組織的南翼，並且阻撓了伊拉克、土耳其、巴基斯坦和英國的軍事同盟的擴大。」

討論發展東西歐貿易
歐經委會會議閉幕
對促進貿易談判有重大進展
並作出有關支付制度的建議

【路透社日內瓦十二日電】此間十二日宣佈：關於成立中央機構，以調度多邊的東西歐支付制度，已有一系列的建議提出，這些建議將分送聯合國歐洲經濟委員會二十六個會員國的政府。

這一宣佈是經歐經會發展貿易第三次大會閉幕後做出的。關於東西歐貿易結算制度的建議，是由東西歐各國財政專家組成的工作委員會擬定的。這些建議已由貿易委員會作為一個整體通過。會議並決定：發展貿易委員會第四次會議將於明年在日內瓦舉行，惟日期未定。

【法新社日內瓦十二日電】聯合國歐洲經濟委員會發展東西歐貿易委員會第四次大會於十二日在此間閉幕。在波蘭亞歷山大·渥里尼斯基主席及瑞典阿克·馬爾瑪沙斯朗主席兩人主持之下，二十四國代表謀求改善東西歐洲地理的和政治的地區之間貿易條件。這個委員會的工作結果是秘密的。但是據悉：關於促進東西貿易談判，已作出重大的進展。委員會以瑞典的男爵為首的一群財政專家並研討了支付協定。該專家等向委員會做出若干建議，目的在擴大多邊貼補的可能性。

日社會黨正式合併
號召建立世界和平民族獨立
保障民主憲法反對重新武裝

【法新社東京十三日電】日本社會黨左右兩派已於十二日正式解散，並於十三日重新統一成為一個社會黨，結束了左右兩派四年來的分裂局面。

十三日通過的新黨口號有下列四點：（一）建立世界和平與民族獨立（二）保障民主憲法，反對再武裝。（三）經濟建設與社會安全制度。（四）趕走保守政府，成立社會黨政府。

【路透社東京十三日電】日本左右兩派社會黨已於十三日晚間正式合併。

如果兩派保持統一，他們可望處於威脅或甚至打垮日本政府的地位，除棄日本和美國簽訂的條約和協定，是他們宣佈過的政策的特色。

就伊朗參加土伊條約
蘇聯政府發表聲明
指出這條約是侵略集團的工具
伊朗參加就違反蘇伊條約義務

【新華社北京十三日電】塔斯社莫斯科十二日訊：蘇聯政府發表聲明如下：蘇聯外交部長維·米·莫洛托夫在十月十二日接見了伊朗駐蘇聯臨時代辦艾特薩米，並向他發表聲明如下：

「蘇聯政府從報紙上所發表的消息中知道，伊朗政府打算參加土耳其—伊拉克—巴基斯坦軍事聯盟，即所謂巴格達條約。英國也參加了這個條約。蘇聯政府在這個問題上沒有得到伊朗政府方面的通知，但是蘇聯政府不能不認為上述消息具有嚴重的意義。」

為此，蘇聯政府認為有必要發表聲明如下：

巴格達條約的締結意味着在中近東建立軍事集團，而這個軍事集團是不關心加強和平和國際安全的某些侵略集團的工具。建立這種集團的另一目的是要維持和恢復這個地區的國家的殖民地依賴地位。伊朗參加這個軍事集團是同加強中近東地區的和平和安全的利益不相容的，並且是同伊朗和蘇聯的善鄰關係以及伊朗所承擔的人所共知的條約義務相抵觸的。」

艾特薩米說，他將立刻把上述聲明轉達伊朗政府。

南尼返國到莫斯科

【新華社北京十二日電】據塔斯社莫斯科訊：由北京返國的意大利社會黨書記彼·南尼在十一日到達莫斯科。

他將在莫斯科逗留幾天。

馬斯友美黨得票 查實應減一百萬

【路透社雅加達十三日電】一家報紙指摘馬斯友美黨所得的票數，比它應得的多說了一百萬。而馬斯友美黨一發言人也承認「似乎弄錯了」。

如果馬斯友美黨在中部爪哇所得的票數經修正而為八十萬至九十萬之間，那麼，該黨所得的票數將降到約和回教教師聯合會相等的水平。

這一票數的降減將大大地減少馬斯友美黨超過國民黨的領先機會，從而也減少了該黨被要求組閣的機會。

越南東埔寨國際委會主席易人
帕塔薩拉蒂代替德賽　庫拉爾繼帕塔薩拉蒂

【新華社新德里十三日電】據印度外交部的新聞公報說，印度政府已經任命印度駐東埔寨國際監督和監察委員會的代表格·帕塔薩拉蒂為印度駐越南國際監督和監察委員會的代表。預料帕塔薩拉蒂將於十一月底以前就任新職。

在這以前，據印度新聞處報道，東埔寨國際委員會的印度候補代表格·斯·庫拉爾將繼帕塔薩拉蒂任印度代表國際委員會主席。政治顧問薩蒂希·卡勒爾將任候補代表。

蘇聯出現人瑞
今年已一百四十七歲仍是個勞動能手
有兒孫一百五十二人長女已一百廿歲

【新華社北京十三日電】據塔斯社莫斯科訊：不久以前，在莫斯科，來了一位一百四十七歲的老人，他的名字叫馬赫姆德·艾瓦佐夫。

艾瓦佐夫是阿塞拜疆的「共青團」集體農莊的莊員和農莊的創建人。他的家鄉位於阿塞拜疆的一個拔海兩千多公尺的山村中。

艾瓦佐夫在阿塞拜疆共和國裏是一個很有名的人物。他已經作了一百多年的牧羊人。在這樣漫長的歲月中，他趕着羊群走遍了故鄉的高山和峽谷。他還是個務莊稼的能手，他作的木工活和鐵工活也很精巧。此外，他還養過蜂和家禽。現在，他仍然繼續同他的兒子們一塊在集體農莊裏勞動。

艾瓦佐夫是一個有一百五十二口人的大家庭的家長。他有二十三個兒女，大女兒今年已經一百二十歲了。在他的兒子中，有牧羊人、教師、果園種植者和農民，也有石油工人和蘇聯軍戰士。

他這一次是到莫斯科參觀和旅行的。在莫斯科期間，他參觀了蘇聯農業展覽會、克里姆林宮、莫斯科大學和蘇聯科學院。

被困台灣的十三個月
德·考茲涅佐夫

我們一致絕食抗議

船上漂亮的文娛室，現在變成了我們受難的地方。被毆打的人在呻吟着，空氣混濁得幾乎沒法呼吸。那些小窗不打開，我們沒有水喝。一定會窒息而死，可是我們沒有喪失勇氣。我們唱着「國際歌」和我們的國歌。

我就地召開了一個會，大家一致決定立刻絕食。我們又起草了一份向台灣軍事當局提出的嚴重抗議書，要求釋放這艘油輪，交還我們的大副梅柯洛夫，並且准許我們和船長會面。

最後，油輪開進了高雄港，在距離不遠處停了下來，坦克軍正從那艘船上被搬到了岸上。憲兵已經在碼頭上等着我們了。我們的船一靠岸，一個國民黨上校出現在我們的文娛室門口，我們向他遞出了我們的抗議書，他便走了。

可怕的五天就這樣過去了，絕食仍繼續着。船上的醫生羅馬諾夫，水手巴甫倫哥，機械士狄莫夫已經餓得立不起來了。

蔣兵要求去上海

在這段時期，發生了兩件典型的事件。有一次，我拿着一本英文的「蘇聯」畫報，從那小窗口給看守着我們的一個水兵看。那水兵放下了卡賓槍，拿起這份畫報，開始在翻閱了。這時一個軍官模樣的人走了過來，向他大聲的說了一些話，並用手指着那畫報，可是那水兵竟沒有理睬他，那軍官聳起了肩膀好沒趣地走開了。

第二天，另一個國民黨水兵走向我們的窗口，偷偷摸摸地向左右張望之後，要求我們等油輪獲釋後將他帶到上海去。

他捶着胸膊，不斷的說：「爸，……媽，……上海，……」

大家決定不放棄油輪

第五天，匪軍已把輪上的石油卸完了。我們的船長跑了來，大聲的說：「同志們，他們要我們上岸了。」船長的後面，跟着一隊憲兵。據說有一個被稱為「蒲」的蔣幫將軍跑去找船長，要他命令船員離開阿普士號。船長為了想和我們見面，便對他說：「我自己去和他們說。」他騙了那「蒲」將軍，和我們留在一起了，我們大家決定決不放棄我們的船隻，我們又把船長圍住，用身體來保護他。

不久，一個姓李的蔣軍人員來了。他伸開了兩臂，像操着俄語的，對我們說：「同志們，你們是我們親愛的客人，我們為你們的健康擔心，所以請你們立刻下船上岸去作醫藥檢查。」我們之中一個人大聲說：「滾到別處去找你的同志吧！」我們大家都席地而坐，擠在一起。李聽了那句話之後說：「好，那麼我們要用武力了！」

蔣幫實在懼怕我們

一隊憲兵上船來了，他們先把水手普拉克辛拖出了船尼，從梯子上把他丟在甲板上，後來他們又抓住了水手奈比斯，將他上了手銬，也拋了下去。

我們看到我們的甚抗，只能帶來一場屠殺，我們便開始走下船去。我們每一個人被四個匪軍捉住了手臂走下船，身後還跟住兩挺機關槍，我們就在排得密密麻麻的憲兵當中走過。這些憲兵，肩碰肩地排着，從船邊一直排到碼頭上的倉庫，總有七十公尺之長。他們個個都全副武裝。蔣介石用了這麼多的兵，來對付我們這群手無寸鐵的蘇維埃海員，可見蔣介石實在是懼怕我們！

和希特勒的手段一樣

到了倉庫，他們把我們一個一個的帶進一間房間裏。那裏坐着三個蔣軍軍官，他們面前的桌子上擺着茶、水果、牛奶。可是我們之中沒有一個人碰一下這些食品。我們繼續執行絕食。他們叫我們每一個人放棄自己的姓名，替每人發了一個號碼牌，我的號碼是「○○三」。這使我想起了我們的衛國戰爭時代，希特勒分子也把落在他們手裏的蘇聯人，編了號碼來代替名字。

在倉庫裏有一個「醫藥委員會」。「檢查」過後，他們把我們五個一批的帶走。後來當我們全體船員一共被分為三批。在監牢裏重新看到我的同志，我發現我們的第一批生活便開始了。

另外一批中的機械士伏洛諾夫受到了電刑。這樣，我們從進牢的第一天起，水手巴甫倫哥就受到了非人的酷刑，在其中一批的在初進時候，我和其他十六個同志關在一起。後來他們把我關進了一間囚室，我被鎖在那裏達四個半月之久。

想騙我們背叛祖國

從開始的時候起，蔣幫就想盡了方法想打擊我們的士氣，想使我們背叛祖國。他們想叫我們宣佈「我們已決定不再回蘇聯去」。那些看守就用了種種方法想把我們帶到那條路去。

頭幾天，他們每頓給我們的食物有五六樣菜式。姓楊的兩個翻譯以及一些會說俄語的人，初時對我們的態度也裝得很好。我們每一個人都得接受沒有休止的盤問。在盤問的時候，他們想從我們身上探聽各種各樣的情報。比方，「你在奧德薩的五個最好的朋友」的姓名住址等。

在頭幾次盤問時，他們對我說：我已獨個子留在台灣了，別的船員已經到美國去了。又說加利寧船長已娶了一個美國老婆，大車貝斯巴洛夫已在美國買了一座別墅。另外一次，蔣幫說要給我錢，數目一直出到一百萬元，條件是「只要你拒絕回蘇聯去」。我的唯一答覆便是迎着他們的鼻子笑。

我們從來不相信謊話

他們對大車貝斯巴洛夫說，我已經和我們的女工巴諾娃結了婚，我已帶了她動身到美國去了。此外他們也向貝斯巴洛夫提出了一筆可觀的錢。貝斯巴洛夫卻向他們開玩笑說：「可是竟沒有辦法在你們這裏有一座小工廠嗎？」他們說：「怎麼沒有呢：……快簽字吧……」

他們又用了其他的挑撥方法。有一次我們的機械士拉考夫斯哥由那個「蒲將軍」親自盤問。這時，另外一個蔣幫走了進來，用俄語對「蒲」說：「對不起，將軍，我即刻就要離開的，在半小時後，古賓尼卓夫就要舉行一個臨別宴會，因為他要到美國去了。……」

可是，這些人的企圖都是枉然的。我們從來不會相信謊話，我們之中沒有一個已經走了的。（中）

大公畫刊
第十二輯合訂本
八開大本·書紙精印·五十餘面
精美畫片數百幅　每冊港幣一元
第八、九、十、十一輯合訂本尚有存書欲購請速
經售處
香港大公報發行課
地址：干諾道中123號

存報出讓

傢私廉讓

出讓

特價梳化

香港春茂老茶莊

廉價推銷

貨運保險

快！夾靚！電版 天新電版公司 電話：30855

上門修理

新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號

營業

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊埃公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

徵求工作

徵求課本

徵求傢私 如有小型梳化件數不拘，要七八成新者請函本報信箱264號

徵求照相機

單車

徵求

國英俄日 夜分組個別教授

藝家縫繡 日夜開班 招收新生

招生

訪尋

尋訪

商討租用官塘公地 廠商會成立小組會

本屆工展籌委會昨日宣佈成立 大門樓等各項工程即日起招投

【本報訊】中華廠商聯合會爲官塘工業區公地租用問題，昨在會董會上通過一項決議：成立一小組委員會，專責研究及蒐集廠商意見，以便向港府當局提供參考及建議。

該會昨天下午五時在會所舉行了一次歷四小時半之久的會董會議，官塘工業區、工展會及有關會務各方面均經討論和決定。

會上，諸會董對官塘工業區工廠用地申領問題，甚予重視。會董吳裕光於席上提出一些意見和疑問，歸結爲六項：（一）官塘工業用地應採取申領方式，不要採取開投方式。（二）希望能延長使用期間，原定使用期廿一年太短，至少應爲四十五年，最好是七十五年。（三）差餉根據上蓋價值決定，抑或估價？（四）有無規定建築費用？（五）在租用期間，中途如因業務不振，可否轉讓他人？（六）該地段短期內有無自來水供給？

經交換意見後，決定成立小組委員會，上述意見交由該小組委員會研究。該小組由名譽會長余達之、徐季良、岑載華，會長許岳、黃克競、甯之英，會董林堃、溫堯明、區子韜、鄭光、朱榮庭、張軍光、莊重文、利功甫、吳福田、余近卿、張循然及廠商會各部部長組成，並推余達之爲召集人。

此外，並決定通函會員，歡迎對官塘工業用地方面提供意見。

本屆工展會籌備委員會於昨天成立，全部會董爲籌備委員，各業小組主任爲籌委會顧問。

會上通過承造大門樓工程、承裝場內攤位工程、承裝場內電器工程、承裝霓虹光管、承裝場內播音工程、承裝場內機器工程、遊客休息室、木料裝修及承裝商須知等各項工程承造章則。各項工程即日起招投，所有建造工程均定廿一日止截；霓虹、播音、電器、汽燈等四項則定廿八日止截。並即席成立「全權取決標投事宜委員會」，由該會三位名譽會長、本屆工展會正副主席及工展會各部主任組成。

本屆工展會決定拍攝影片二千五百呎，其中五百呎彩色片將拍攝大會開幕時之活動，該項影片將分在南洋各地及港九戲院放映。至於舉辦時裝表演一項，提出後即遭否決。

本屆工展會定十一月卅日舉行招待記者及大會服務職員大會。

工展各部職員決定 會長名譽會長推出

會董昨對常董會職責細則有爭論

本屆工展會決定推余達之、岑載華、徐季良爲大會會長，聘請羅文錦、周埈年、周錫年、顏成坤、羅文惠、郭贊等六人爲大會名譽會長。

會上續推出工展會各部職員如下：公用部主任吳福田，副主任黎濟宇。財務部主任鄺植之，副主任周毓浩。稽核部主任張國英，副主任張軍光、朱榮庭。徵集部主任許冠英，副主任甯三平、張循然、黃鎮波。國際機器展覽部主任李應生，副主任李志剛。公安部主任溫堯明，副主任柳子元、黃篤修、潘振明。宣傳部副主任甯三平、鄭光。案查部主任尹致中，副主任莊重文、劉邦。總務部副主任高行之。

昨天在會上爭論最劇烈者爲研究小組製訂的「常務會董會職責範圍及辦事細則」。該小組會擬之四條規則爲：（一）常務會董會執行會董會一切議決案。（二）常務會董會一切議決案應向會董會報告。（三）常務會董會如遇特別事件以事態急切或因時間上之關係而不及召集會董會會議時，常務會董會在會長召集下得先行辦理，然後報告會董會追認之。（四）除上述第三條情形外，一切議決案應向會董會作建議性報告，議決後施行之。

會長許岳提出此案討論時，並謂有部分會董來函，對此四項細則有異議；但隨即被部分會董質問爲何旣未暇將此事列入議程，而在未宣佈此項細則時，便有會董披悉其內容？繼而要求許岳宣佈來函姓名，但許岳不允透露，認爲無此需要。爭論良久，結果各會董同意押候下次討論，但有部分會董仍堅持下次討論時仍須宣佈來函會董姓名。

有函批評四項細則 逐項提出質問反駁

按該函乃對小組會擬定之四項細則逐項加以質問和反駁。其函內容如下：

（一）常務會董會執行會董會一切議決案。——會長及各部部長是否要執行會董會決案，如均作此規定，則會長或部長執行職權時，是否合法、是否越權？還有否混淆不清？是否架床疊屋？會長是否必須會同常務會董會方能執行決案？會董會又是否必須會同會長及部長方能執行決案？將否阻緩辦事效率決而不行時，又誰負其咎？

（二）常務會董會一切議決案應向會董會報告。——（甲）可否報告內不列提議和議人姓名（因有時提議人係要做「醜人」的）？（乙）決案間有須要保密者，可否授權主席有權於報告內聲明決案「第幾條從略」？而由會董到會查閱議案紀錄簿及查詢詳情（會章規定會董可隨時查閱卷宗文件）。

（三）常務會董會如遇特別事件，以事態急切或因時間上之關係而不及召集會董會會議時，常務會董會在會長召集下得先行辦理，然後報告會董會追認之。——會董會及常務會董會，同是由會長召集，同是一樣手續召集，同是一樣時間召集，何來及與不及之分？旣屬事態迫切不及，集會討論者則會長根據會章第四十五條之規定「會長處理一切會務」（本會有歷史以來均如此規定亦行之有利無害）自可盡其職守負起責任，請敎各會董或各有關應請敎之人士，自行處理。今則加此限制，則會長將何所適從？此條制則會議有所謂速決，開會討論或貽誤事機（因該條文係專爲事態迫切而設者），不開會討論又屬違章，其次開常務會議則會董或有遠言開會董會議，則常務會董又或指爲不遵守條例（因全條意旨在於不及兩字，而此兩字頗難解釋）。

（四）除上述第三條情形外一切議決案應向會董會作建議性報告議決後施行之。——會章規定會董會與常務會董會每月最少各開會議一次，則常務會董以賦有議決權，亦有規定「除上述第三條情形外一切議決案應向會董會作建議性報告議決後施行之」，第三條旣如上述之費解，則每事不論大小旣一概須由會董會議決方能施行，則假如每星期或在更短期間召開會董會會議多次，以處決會務，似比較設立常務會董會以作建議報告者更能避免誤解乎（因常務會董亦可以出席會董會時自建議討論表決）？

這就是天台失蹤的嬰孩。左角的爲做了一個月媽媽的黃英。（本報攝）

新聞故事

「不孝有三無後爲大」

話說堅尼地道萬茂台對面山畔有三間小小的石屋，分別住了三伙人家。其中兩家人都有小孩子，家境雖窮，生活顯得十分熱鬧。獨陳旺與黃英兩夫婦，結褵三載，還沒有孩子，日子過得很單調；因此，夫婦倆對人家的孩子稱羨不已。尤其是陳旺，腦海中還保存着一種觀念，深信不孝有三，無後爲大的古訓。不時催迫着黃英問：「你懷孕沒有？什麼時候生孩子呢？」

黃英是個二十三歲的少婦，怎樣是懷孕的象徵，她也不懂。只不過閒談中聽鄰居說：「亞英，假如你再不生育，你丈夫可能要納妾了。」她就非常害怕，生怕丈夫會將她遺棄。有一天，亞旺在夜深人靜重提舊話時，她壯一壯膽，扯謊說：「係呀。」

天天指望孩子出世

這一來，陳旺可喜得發狂了。他儼然以未來的父親自居，一天天指望着孩子出世。有時就追問妻子何時分娩；可不知黃英此時正有滿懷苦衷。她裝模作樣，日間出外露面時，就用破衣裳塞滿一肚子，好像嬰孩就要臨盆一般，晚上呢，瞞過了別人又要瞞丈夫，使勁喝多幾碗水，讓腹部保持一定的脹度。可是，外觀的裝扮還不打緊，她最怕丈夫問及何時分娩的問題，遇到這種情形，就只好支吾對答。

陳旺極不滿意妻子含糊其詞的態度，因爲他還準備給孩子預製新衣和其他的準備，可不料當他一再追問的時候，黃英突然於上月十五日失蹤了。兩日後，黃英回家，便腹已回復原來體態，「孩子呢？」丈夫問。黃英推說：「在留產所生下來，就交給姊妹撫育了。」陳旺滿不高興，說：「成日話要細佬哥，生咗又唔帶返嚟養？」黃英初則推諉，又說沒有育嬰經驗，把丈夫氣得暴跳如雷，忿忿說：「你如果不把嬰孩帶回來，你也不要返這家了。」

「你去打水我替你抱」

黃英急得走投無路，眼見不能支吾下去，便把心一橫，決定將人家的嬰孩偸一個回來頂替。她沿萬茂台步落山脚，再逐條街亂跑一陣；末後，她想起了非道天台都住滿了窮苦人家，父母白天多半在外工作，或許有嬰孩留下也未定。這就踏上八十七號的天台，湊巧天台木屋有兩個出世不久的幼嬰，其中一個，母親抱着餵奶，另一個的母親正在打水。

黃英望望後者，稱道：「呢個『蘇蝦』眞係靚。」又說：「大嫂，你去打水，唔方便帶小孩，我同你抱一陣啦。」那婦人不知有詐，親手將嬰孩交給黃英，再提桶打她的水，不料一忽兒就失掉黃英蹤影。她急急由天台趕到樓下，又由街頭追到街尾，也不見嬰孩的影兒，末了，只好找警署報案。

眞假父親一悲一樂

這漏金德也是把兒女當作命根的人，他除了失蹤的幼嬰外，還有一個四歲大的女兒。聽到這噩耗，立即放棄日常工作，四出打聽嬰孩下落，哭紅眼時回來，或占卦問卜。跑了一整天，隨着又到廟堂求神，仍然睡不着覺。次日一早，又尋遍街頭，毫無消息。再隨警方到嬰堂去辨認，也尋不到這小生命。

再說，萬茂台上陳旺見了嬰孩，眞個當爲己出，一時喜得忘形，一方面把省下來的錢爲孩子買牛奶、買新衣，另方面逢人就報告他今天做了爸爸。不料得仔的朋友們向他道賀之餘，似有意似無意的透露一個消息，說是某人還幾天失掉一個女嬰，父母親都哭得死去活來，天天放棄工作去找尋，仍無下落。

「既不像你又不像我」

陳旺在街上聽到失嬰的話不足爲奇，奇怪的是回到家裏，似乎背後也有煩言，偶然把聽來的話告訴妻子，妻子就目定口呆不知所對。他思前想後，愈想愈覺稀奇，索性把孩子抱起來，細細端詳一番，對妻說：「這孩子眞怪，旣不像你，也不像我，怕不是我們養的吧？」

黃英大吃一驚，以爲事情已被丈夫識破。急忙說：「都是那姊妹不好，把我們的親生骨肉失掉，隨便找一個別家的嬰孩來頂替。因怕你責怪，所以一直不敢吐出實情。」

陳旺萬萬想不到懷疑的事情竟成爲事實，便抱了嬰孩到警署報案，希望警方能設法找回親生骨肉。警方錄供之後，追問黃英在那裏生育孩子？在那裏失掉孩子？黃都啞口無言，最後直認根本沒有生過嬰孩，吐露全部眞情。至此，這幕失嬰鬧劇方告一段落。

「大了認作契爹契娘」

前幾天，那哭腫雙眼的漏金德已將失去的嬰孩領回，其妻馬上破涕爲笑，合家歡樂不提。且說他們細細檢查孩子，發覺她身上平添了兩件新衣服，面孔也長得胖胖的，比前更逗人喜愛。國親的朋友們都打趣說，那對夫婦旣然這末喜愛嬰孩，細妹大了就認他們作契爹契娘好了。正說着，原來他就站在身旁，原來他就是陳旺。陳旺依依不捨地撫摸嬰孩說：「佢眞係好得意嘅，我養佐佢一個月，而家一日唔見都掛住佢。」

圖中一間屋爲藏養嬰兒一個月的黃英之家（本報攝）

冬季制水今天開始 每日上午無水供應

自下午三時起連續供應七小時

【本報訊】今日開始實行冬季制水，每日供水時間，自下午三時起至十時止連續七小時，即上午無水供應。

據工務司鮑寧前日宣稱：本年夏季，雨量極爲充沛，當時各水塘均已滿溢，便施行每日十一小時供水辦法。目前儲水量正在減少中。現各水塘總儲量爲五十三億一千五百萬加侖。此一數量另加由山澗中所得之水或較晚颱風所帶來之雨量，須維持至明年春季。但山澗已開始乾涸，今後亦不能企望更多雨量。

按：每日供水十一小時，是從今年七月十八日起至昨日爲止。這一期間各區之供水時間由上午六時至十一時，復由下午四時至晚間十時。

山貝村長被刺案 大埔法庭明審訊

傷者林榮日內即可出院

【本報訊】被控意圖謀殺十八鄉鄉事會副主席及山貝村村長林榮之嫌犯黎寶，昨日在新界屏山法庭第二次提堂，押至明日在大埔法庭審訊。

又訊：傷者林榮，已從九龍醫院轉入荔枝角醫院休養。日間即可出院。

大澳鹽場遭水淹沒情形

日前大澳鹽場圍基沖毀，海水湧入，受災地區約佔半個大澳。上圖爲被破幾零落的鹽工住所，站在大水之中。下圖爲鹽場變成一片汪洋大海。

印度尼西亞代表談國慶節在北京

興奮的羣衆發自內心的歡呼 使人永遠留下一極深刻印象

【本報訊】印度尼西亞中國友好協會代表團的兩位團員，在我國參加十月一日國慶節後，昨日先行抵港轉返本國。

印度尼西亞三寶壟的市議員巴吐亞和來自孟加錫的藥劑師梁肯恒在車站告訴記者們說：在天安門前的大遊行中彩色的旗幟、服裝、汽球及白色的和平鴿，織成了一幅多姿多采的圖畫。興奮的羣衆，發自內心的歡呼，使他們永遠留下了一個極深刻的印象。

他們還談起了中國人民解放軍的新服裝，他們說：嶄新的制服，加上閃閃發光的肩章，步伐整齊，十分雄壯。還有一批批在天空掠過的最新式噴射飛機，包括了轟炸機和驅逐機。那速度快極了。

他們感謝中國主人給他們週到的招待。來自南洋的他們，沒有料到北京的初秋已經頗有寒意，中國朋友替他預備了寒衣，還送了他們長毛絨的「三塊瓦」便帽。巴吐亞昨天到了香港，這頂帽還戴在頭上，他說：要把它帶回印度尼西亞留作紀念品。

另有在華沙參加第五屆世界青年聯歡節之後到中國參觀的四位錫蘭青年，昨天也從廣州來到這裏。他們的領隊昌達拉說：在一個半月的時間內，他們遊歷了中國的許多地方。使他們印象最深刻的是中國在工業建設方面的成就。

深夜服滴露 女明星中毒

【本報訊】國語片女明星上官××，昨晚十時許被送醫院洗胃。據說她曾服食滴露。中毒不深，洗胃後即出院。

四王今晚雙打賽 試把棋壇作波場

蓮香樓頭爆出棋戰新法

【本報訊】棋壇四王雙打賽今晚起在蓮香三、四樓同時舉行。蘇天雄、李志海一組對黎子健、簡文孝一組。每組一人在三樓，一人在四樓，兩組四人各輪走一着。棋賽每晚由七時半起至十一時十五分止。

天氣 潮水

輕微東北風，下午轉中和東南風。晴朗。

高潮：上午九時卅三分；晚上九時卅四分

低潮：凌晨二時零七分；下午三時十八分

家中不和 少女投海

【本報訊】有一個少女，因與繼母不和，受父責，昨晨乘旺角船抵統一碼頭跳海自殺，被救無生命危險。自殺者名叫任玉蘭，住伊利近街三十×號地下。

港大新宿舍定今天開幕

【本報訊】位於薄扶林道港大運動場小山上建築的香港大學聖約翰堂宿舍，經已告完成，樓高九層，定今天舉行開幕典禮，敦請甫由英抵港的貫納爵士主持，昨已邀請港督葛量洪爵士（港大校長）、中外官長及各機關長官、中外紳商名流參加。

九龍眼鏡公司

新廈落成開幕

本公司發行所經已落成謹訂一九五五年十月十四日（星期五）下午四時恭請粵劇紅伶梁素琴小姐、黃金愛小姐（筆劃先後爲序）貢臨剪綵並薄具鷄尾酒款迎同業先進各界仕女惠臨指導爲勝榮藉

美國光學博士黎伯冕暨全體同人敬約

是日發行所附設驗眼配鏡部營業時間由上午九時起至下午三時止復由下午五時起至九時止

總行：彌敦道五六三號 即廣華醫院對面　發行所：康和道五號由鱷地道轉入　分行：金馬倫道二十號由電話大廈轉入　枝行：彌敦道七五六號D（即東樂戲院後面）

本公司總行分行枝行及發行所附設驗眼配鏡部由是日起聯合舉行大減價酬謝顧客

名落孫山倍傷心 海員醉酒惹官非

▲有一個名叫鄧錦初的海員，失業已兩年。最近，他和另外二百多個同伴，被招募到一條輪船上做工，心中自然高興，怎知到了船上，所有的人都被取錄了，只有他落選，被打發上岸，傷心之餘，他喝了大量的酒，結果酩酊大醉，臥在海濱邊，至醒來時，已身在警署中。他感懷身世，向人們傾吐衷腸，但仍不免被解法庭判罪。

▲小孩鍾培林看見鄰居女孩鍾嬌打他家的鷄，急回去告訴母親謝氏，謝氏大怒，提了一個裝滿了隔夜便溺的痰盂去找鍾嬌的母親何氏，把便溺淋了何氏一身，鍾嬌見母親受辱，也回家取了一痰盂便溺，回敬了謝氏。這樣，兩大兩小，各操洗衣棍和石塊打成一團，結果，俱負輕傷，帶着滿身尿味，上警署理論。

▲又有兩個婦人打架，爲的是一隻鹹蛋。這鹹蛋是婦人黎芬所有，她的鄰人張鄉娣借去做鹹蛋，隔了一天，黎芬向張鄉娣追討，張說：「我家下晒晒無蛋，不如番錢過你。」黎不肯，兩人便吵起來，繼而動武，再鬧上法庭，結果一律被判「行爲不檢」，簽保五十元，一年內不得生事。

▲秋風起兮，有個姓胡的婦人，斷當期的當票是一張毛氈。當時，有個姓東的人，在街上拾到一張當票，上面書明所當的是一張毛氈，大喜，以爲檢着便宜，便按址往當舖贖，怎知到了當舖，卻被差人抓住，兩人俱上法庭，判簽保一百元。這人叫做便宜不得，判入獄一個月。

一隻鷄兒起禍端 木棍污物滿屋飛

過節打孕婦 男子判入獄

另一被告無罪釋放

【本報訊】今年的中秋節晚上，有兩男子闖入深水埗集賢村一間木屋，強指一上海籍孕婦開設私娼，索錢廿元過節，該孕婦以其來勢洶洶，不敢逆其意，只有將身上六元交出，但兩男子嫌少不收，且揮拳將孕婦毆打致傷，事後警方拘捕兩疑犯，昨解法庭審訊。

被告兩人：（一）廖石松，卅三歲；（二）陳榮，卅四歲，同被控兩罪：（甲）九月卅日在集賢村恐嚇勒索婦人李鳳翠港幣廿元，（乙）同時同地毆打婦人李鳳翠。

審訊結果，法官認爲首被告證據不足，判無罪釋放。次被告首項控罪撤銷，次項罪名成立。判入獄一個月。

汽車肇事 中醫斷足

【本報訊】九龍廟北街一號樂濟堂中醫師鍾文良，昨日深夜十時許，在彌敦道平安戲院附近，被一輛HK三×零七號私家車輾斷右腿，傷勢頗重，入院留醫。

帶字花當生意做 居然租用寫字樓

一男子被拘控罰款

【本報訊】從前帶字花的歹徒，多利用寓所作地盤，最近有租用寫字樓者。昨晨有一宗此類案件，在九龍裁判署審訊，被告男子名胡連，卅二歲，帶字花之寫字樓設在汝洲街一二〇號地下尾房。被告被控在該址非法藏有字花廿一條，警方並搜出賭款十七元二角，另字花部一本。

被告認罪，官判罰款四十元，字花充公，款項發濟貧箱。

印太平洋漁業會 報告港漁管工作

【本報訊】港府新聞處代發「印度太平洋區漁業委員會」的稿件中說：聯合國糧食及農業組織，最近發表一項長達十萬言關於第一屆國際魚類統計訓練班之正式報告書。報告書爲道了英國及香港政府對一九五四年七月及八月在香港舉行的首屆國際魚類統計訓練班所給予之合作。

報告書中除細述該訓練班及香港魚類統計處之工作外，更載有關於緬甸、錫蘭、印度、馬來亞、印度尼西亞、巴基斯坦、日本、菲律賓、泰國及越南等國魚類銷售情形的調查。

此項報告書，可向意大利羅馬「聯合國糧食農業組織」訂購或其他代售糧食農業組織出版物的書店購訂，每本定價一元五角或七先令六辨士。

夜劫途人 大埔道上

【本報訊】昨晚九時半，深水埗大埔道發生一宗截劫案。一途人被劫去手錶一隻及現款廿七元。據說劫匪年約廿歲，穿唐裝衫褲。事主已投報警方。

北角山邊坍泥石 工人被埋受重傷

【本報訊】北角誾達東房的車房建築工地，昨日又發生坍泥傷人事件。出事時間約爲下午二時左右，當時有一羣工人正在山邊工作，突然，半空坍下一大堆山泥，一工人走避不及，慘被活埋，他的同伴們趕忙設搦，待把他挖出時，已受傷甚重。現留醫院醫治。

傷者名趙南，五十歲，住柴灣第五區一×八號石屋。受僱於和平建築公司爲散工。

一案尚未了 疑犯又被發現藏毒

警方查來源押候今晨審

【本報訊】男子何珠，被控幾項與毒品有關的罪未了，還押在警署留所候審之際，卻又被發現藏毒。昨午在中央裁判署再提堂時，法庭主控官對法官說：被告在牛山區警署的囚室內被搜出一小包海洛英，警方考慮加控罪名，因毒品來源仍在偵查中，請求法官命被告人再還押至今晨審判。

被告男子何珠，廿一歲，住上環西街廿三號四樓。曾於本月十二日解庭，被控本月十一日在其住址內犯四項罪名：（一）開煙格；（二）藏有煙槍兩枝；（三）藏有煙膏十七盅，共重一錢七分；（四）吸毒。

陣容欠整傑志初敗 變陣奮戰巴士奏凱

三一之比傑志靠十二碼破光蛋

【本報訊】巴士昨天在嘉山以三比一勝傑志，重振軍威，傑志遭十二碼球打破光蛋；這是它在聯賽中初次敗北。昨天雖不滿座，但有七八千人左右，場面相當熱鬧。

傑志有吳祺祥、郭石、謝錦河等受傷不出，陣容欠整。杜永耀發細，頭球吃虧，中央漏洞甚大；郭有調任左前衛，位置不慣，且前線沒有他衝刺，減少了攻勢。巴士昨天變陣成功，以李春發作墮後中鋒，鄧宜杰任左輔，依然有衝刺機會，但他演出不大如意。此戰，過程平淡又乏精采，雙方都是傳送多錯誤，除了下半場一小段時間外，都是悶戰之局。

關景申首開紀錄 司徒堯救球有功

傑志先向日進攻，巴士舉行逆襲，相持到五分鐘，關景申遠傳孔繁熙，再傳近門，鄧宜杰得球，有絕好的射門機會，但他不射卻要傳與司徒文，多此一舉，便失掉機會。此時雙方互有攻守，林尚義射門過高，關景申叩關掠柱而出。角逐到十三分鐘，孔繁熙得球射門，張觀與拍落門前，關景申在右門角勁射入網，一比〇巴士先勝一球。傑志失球後奮力反攻，到廿分鐘，司徒堯在廿碼處犯規，關華傑射罰球近門，林尚義運用頭攻，看看快要入網，卻被司徒堯飛身用頭頂出；這時接着陳輝洪一記刁鑽的遠射，又爲衛佛儉救出。懸戰到上半場完，巴士以一比〇佔先。

劉儀怒蹴十二碼 孔鄧兩脚奠勝基

再戰，戰情漸漸激烈，七分鐘，劉繼照得球突擊，却因衝刺稍慢，被巴士搶救了。十分鐘，譚榕根得球由左方疾進，劉添迎頭攔截，絆跌譚榕根，巴士被罰十二碼球，劉儀主射入網，扳成各一平手。此時傑志士氣大振，一輪急攻；巴士也奮力出擊，十五分鐘，關景申得球射門，張觀與拍落門前，恰巧孔繁熙趕到，近門射入，二比一巴士再佔先。此時巴士攻勢更多，十七分鐘，關景申得球沿邊推進，及時傳中，剛好適合他最有把握的左脚，妙射入網角，成三比一巴士穩得勝仗了。傑志傾力出擊，劉添舊患，離場擦藥五分鐘才再出戰。到卅分鐘，孔繁熙犯規，劉儀吊罰球近門，林尚義迎球一頂，無功而退。卅五分鐘，劉繼照衝跌劉添，傷及劉添的舊患。到四十一分鐘，劉添犯規，離門廿五碼罰球，李洪祺射罰球亦無功。球員擺「肉屛風」陣，擋出陳輝洪主射之球。賽到完場，雙方再無紀錄，巴士便以三比一勝傑志。兩陣如下：

巴士：司徒堯、衛佛儉、孔慶煜；潘啓鴻、劉添、鄧森；關景申、鄧宜杰、李春發、司徒文、孔繁熙。

傑志：劉儀、張觀與、雷樹萍；郭有、杜永耀、陳輝洪；譚榕根、林尚義、劉繼照、李洪祺、龔華傑。

傑巴戰後評

傑志半力上陣是致敗主因 巴士排新陣改戰略有作爲

巴士昨天力挫傑志，全隊演出雖仍不夠理想，攻守也還有漏洞，但比過去幾仗打得好卻是事實；起碼，各人肯於爛搶、鑽營就是一個很好的改進。

巴士李春發採「墮後中鋒」的踢法，構成「三三四」的陣型。這種踢法，以昨天來說，是大大地增强了中場的控球權與後方的防禦力。過去，助攻的主要責任，放在鄧森身上，由於他的後勁不足，常常是「有氣趨前，冇氣返後」，因而使得後防空虛。

當然，巴士的後防仍不是十全十美，劉添好撲好出，不夠踏實，以致中央常露漏洞；潘啓鴻的破壞力的確很强，與司徒堯互相媲美，可惜傳送功夫尚差，不夠準繩，往往是徒勞而無功，這是當切需要改進的，否則前鋒的攻勢，仍將會因他的誤傳誤交而削弱；鄧森因得李春發協助阻截與鷹送，氣力的消耗較少，故踢來也中規中矩。最出色的還是司徒堯與衛佛儉。

巴士的新鋒線尚算差强人意，因爲司徒文、關景申、孔繁熙好氣力、肯跑動，如果互相間走位精靈些，傳遞準確些，其威力當會更大；孔繁熙以後要大膽些，有空檔就要切進，有機會就要命射。「顯馬」鄧宜杰的演出使人失望，他沒有細膩的脚法，而且轉身遲鈍，感覺不夠敏捷，因此許多好的機會都輕輕錯過。

傑志出於傷兵累累，排出一個「蹩脚」陣容，尤其前鋒的牽動至大。它的鋒線的演出也着實很壞，譚榕根的一部「扭波癮」費時失事，劉繼照、林尚義也只評得一個「走」字。其敗也，固因一部份球員玩得不好，但主要還是半力（陣容不整）出戰的緣故！

觀昨役而看明天的南傑之戰，可以這樣推測：如果傑志幾員傷兵還不能登場，自非南華敵手。　戴文

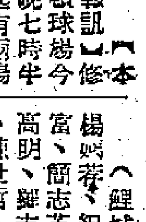
甲組足球聯賽積分表

截至十月十三日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
東方	六	六	〇	〇	二二	一〇	一二
南華	六	五	〇	一	二五	一四	一〇
巴士	六	五	〇	一	一九	一二	一〇
中華	五	四	〇	一	一三	九	八
傑志	五	四	〇	一	一八	八	八
星島	五	三	一	一	一一	九	七
海軍	五	二	〇	三	一三	九	四
約瑟	六	二	〇	四	一四	二六	四
空軍	五	一	一	三	一二	一〇	三
光華	五	一	〇	四	一九	二八	二
陸軍	五	〇	一	四	一〇	二一	一
警察	六	〇	一	五	一〇	二〇	一
港會	五	〇	〇	五	七	二六	〇

學餘鬥鯉城 中健碰流星

修頓八強籃球決賽戰訊



【本報訊】修頓球場今晚七時半起有兩場籃球錦標賽八強決賽舉行，首場鯉城對學餘；末場中健對流星。

鯉城前晉勇挫順聯，表現頗見出色，該隊主將楊比福鑒住陣脚，配合簡志英、歐陽富等，威脅很大，如能沉着應戰，料可得勝。學餘的人手亦算平均，戰意又很濃厚，如全力出擊，說不定有良好的收穫。

中健與流星對抗，不失爲勢均力敵之戰，流星現以四戰四捷佔了首席，是唯一未敗的隊伍，他們的近況雖好，但却有時價不同的表現，今晚如要取勝，非加倍努力不可。中健的戰績雖然並不很好，但有勇挫南華的輝煌紀錄，除非整隊演出無精打采，否則流星敗於它的手下，亦非奇事。四隊人馬如下：

（鯉城）楊比福、楊炳蓉、紀華傑、歐陽富、簡志英、陳錦江、高明、鄧志能、黃翰華、陳世哲、陳植光、黃明輝。（學餘）林景良、陳應茂、許德坤、梁德榮、張介忠、劉健濤、余松齡、余延齡、陳銘、胡嘉任、黃興業。（中健）梅宜堅、丘振雄、李志長、黎瑞明、盧鴻雅、陳應順、丘振賢、譚新興。（流星）庾甘棠、文鑑潮、招成堅、勞國榮、麥成憶、羅承鏞、陳志育、陳力、冀鉅開、陳輝旋。

硬地網球賽今續演五場

【本報訊】全港公開硬地網球賽，今日續有雙、單打賽五場上演，下午五時一刻在中游會舉行，秩序是：（雙打賽）許竟成、帕利拉組對李惠堂、李文成組；德巴、基利士組對潘國樞、郭佩玉組。（單打賽）蔡國衛對鍾榮光；蔡天健對何歡浦；徐煒培對黃錦祥。

昨日有雙打賽一場、單打賽三場上演，華人均告奏捷，戰績如下：（雙打賽）區金堯、孔繁潮勝威路臣、羅萊六比一、六比一。（單打賽）李景勳勝派寧六比〇、六比四；李烈俊勝丹拿六比二、六比二；高振川勝威力四比六、六比二、六比四。

昨天足球賽果

甲組
巴士　勝　傑志　三比一
約瑟　勝　港會　四比三

乙組
巴士　和　傑志　一比一

「三三四」打法成功

昨天巴士以三比一打垮傑志，演出頗有起色，與過去數役情形不同。有說：巴士之勝，是勝在採「三三四」制，以李春發踢墮後中鋒。巴士這種打法，一九五〇年與南華作銀牌決賽時曾採用過，一戰而勝，奪得錦標。

阿祺明天顯身手

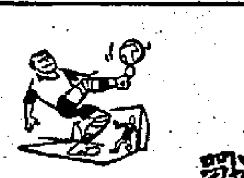
郭英祺已於前天鎖口，準備明天對傑志一仗便上陣。昨天他在嘉山觀戰，見到傑志前鋒完全不起作用，他「心中有數」，不時作會心的微笑。

吳祺祥發熱漸癒

吳祺祥因傷發熱，在家裏休養，因此引起外面誤傳，說他病到不能起床，甚至危殆。其實吳祺祥發熱是眞，不能起床則屬傳之過甚。昨天據佛爺說：他曾去看過吳祺祥，熱度已減，精神比前兩天好得多了。

港會屢戰皆北 約瑟力戰而勝

戰果四比三半場二比一



【本報訊】昨天在愉園舉行的一場甲組足球聯賽，約瑟以四比三擊敗了港會，上半時完約瑟先勝二比一。

約瑟昨有馬廖、中官也、羅渣等澳援來助陣，但整隊踢來亂糟糟，贏得非常吃力，帕利拉迭次失機，否則可能多取一、兩球；湯臣漏洞很大，約瑟的得勝，是後勁比對方較好的緣故。港會踢來還算不錯，主要的是能夠先勝一球，士氣大大提高，奧基利、德忌利士頗具威脅，但後防漏洞很大，前部份球員氣力又差，苦戰敗陣。

開賽後，約瑟一輪急攻，無法得逞。十一分鐘，港會反攻，奧基利越過了湯臣，射球入網，港會先開紀錄。廿九分鐘，帕利拉開出角球，羅渣在門前約三碼射門，竟被鍾士救去。卅分鐘，M活特射入，扳成一比一。四十分鐘，馬廖傳中，羅渣截得高速的助送，一射進網，約瑟以二比一後來居上。休息後再戰，四分鐘，M活特交馬廖，再轉送港會門前，高達雲及時衝入，三比一。十六分鐘，德忌利士推進，迫入約瑟禁區，韓恆錫使人犯規，被罰十二碼球，港會由奧基利射入，二比三。廿五分鐘，菲耶直線傳中，德忌利士近射建功，三比三，戰情又告吃緊。卅七分鐘，約瑟全面進攻，帕利拉傳中，馬廖及時將球射入網內，約瑟就以四比三得勝。兩隊陣容如下：

約瑟：李安北；韓恆錫、納士；王廣成、湯臣、中官也；馬廖、高達雲、M活特、羅渣、帕利拉。

港會：鍾伯；卑士、玲尼；許加齡、愛菲、耶；湯通臣、馬田、奧基利、德忌利士、麥。

乒乓球烽火連天 男女單打續舉行

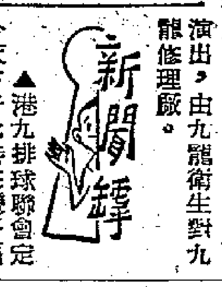
許徐劉黃樊董等已晉級

【本報訊】乒乓球總會主辦的男、女單打賽，今晚七時起續有廿七場在華協球室角逐。男子組薛緒初、徐祥齡、劉錫晃三人，賽程已告完畢，薛、劉兩人受挫一場，只余祥齡得保持上屆冠軍本色，獲得全勝。

女子組A組賽程亦告完畢，上屆冠軍黃碧瑤保持不敗，樊倩君、董淑變分列二、三席，同得入圍，黃碧瑤、樊倩君兩人爲A組埠際代表。

今晚的秩序，男子組以D組鄧鴻波、戴樹榮、容國團三人的勝負至關重要，因爲種子球員鄧鴻波已失兩分，因此戴樹榮、容國團兩人都有爭取入圍希望，鄧鴻波今晚已不容再敗。女子組今晚佔六場，各場工力悉敵，將有劇戰，尤以劉惠廉碰吳玉珍、司徒鋤兩個勁敵更引人注意；其次是司徒鋤對謝紹莊一場的勝負，對前途也有重大影響。

昨晚戰情劇烈，男子A組爆出冷門，種子球員鍾鑒洲竟以〇比二負於林振祥；鍾鑒洲失掉這寶貴的一分，便與陳中平同分，陳中平也有爭取入圍機會。好手李萍昨晚幾乎被黎錦棠挫敗，李萍在加時再賽中，以點數取勝，贏得很吃力。



演出，由九龍衛生對九龍修理廠。

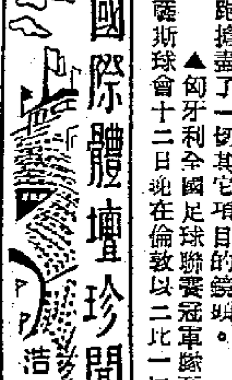
▲港九排球聯會定今天下午七時在灣仔福利大廈召開聯委會議，討論公開聯賽開賽日期及一切有關比賽事宜。此次參加聯賽的有東方、南華、傑志、消防、巴士等。

▲工聯籃球四強決賽今晚本來有兩場在青支球場演出，但浮圖A對浮圖B一場，雙方要求改期，並得賽會批准。只得一場演出，九時由鴻園對保羅。

▲香港籃球裁判會昨日發出通告如下：㈠會員制服由名譽會長王澤森報効，定本月十六日下午七時半假嘉山南華場館度身，由葉勵豪負責辦理；㈡原定本月十六日在修頓清發裁判費，現改在南華會一號看台清發。

▲學界體育協會主辦的學生七人木廬足球淘汰賽，共分甲、乙、丙三組角逐，十六日上午七時半揭幕，並開始作第一週比賽，所有比賽均在跑馬地場舉行。比賽規則訂定如下：甲組每半場十分鐘，乙、丙組每半場七分半鐘，如無紀錄以角球分勝負；甲組可用球靴，乙、丙組只准穿膠鞋；比賽無越位球。

國際體壇珍聞



三萬多人看田徑賽 比雷萬米挫火車頭

▲倫敦白城運動場十二日又爆出大新聞。在倫敦、布拉格兩城田徑對抗賽中，英國一萬公尺賽跑選手戈登·比雷獲得了重大成就。他抵達終點時，比第二名的諾利斯（英選手）超出了十八碼，比「捷克火車頭」柴托貝克超出了約四十碼。他的時間是二十九分十九秒。（柴托貝克一九五四年五月三十日在巴黎跑出的一萬公尺世界紀錄是二十八分五十四秒二）。按柴托貝克新近在布拉格參加一萬公尺賽跑時，曾將戈登·比雷擊敗，但十二日晚比雷在距終點三百五十碼地點時，拚命衝刺，竟被他獲得第一。本日比賽時，在前一半程途中，始終由柴托貝克領先，但在跑過五千公尺後，比雷就努力掙扎，要搶上前去。這樣跑了二千公尺，比雷依然無法超出；在七千公尺時，比雷間或領先，但跑到八千公尺，又被柴托貝克趕過，兩名英國選手只好在後跟隨。但當他們跑到最後一圈，鐘聲響起後，比雷突然鼓足氣力，拚命衝刺上前，勢不可當，到底爭得了冠軍。本日對抗賽結果，男子方面布拉格以一一〇分比一〇六分獲勝；女子方面倫敦以三十九分比二十七分獲勝。本日觀衆達三萬六千人。一萬公尺賽跑搶盡了一切其它項目的鏡頭。

▲匈牙利全國足球聯賽冠軍隊瓦薩斯球會十二日晚在倫敦以二比一打敗了英國的勁旅托登漢·熱刺隊。因爲晚間霧重，觀衆達二萬一千人。球迷觀衆在弧光燈下看球表演，很有「神龍見首不見尾」的遺憾。匈方的兩球都是右輔泰勃基踢進的。第一球的踢入是在二十一分鐘，第二球是七十分鐘在近門處打入；英方的一球是在上半時終場前由麥里騙射入的。

新婚太太已經有喜 賀德返澳心花怒放

▲日前在港表演的澳洲台盃選手賀德，十三日已返抵澳達爾文港。他在談話時稱：美職業網球界經理克拉馬曾交給他一份合約，但他是否下海，目前還沒有決定。他說：「一旦特拉伯特下海後，我恐怕將沒有再和他比賽的機會了。」特拉伯特對於下海是感到極大的興趣的。但他將不受他的決定的影響。」但他又說：「合約內容他現在不能披露。」他將於下週一作最後決定。大概他和羅斯維爾兩人中間，如果有一人下海，另一個人也許就不下海了。賀德這次返澳，興高采烈，因爲他新婚的太太珍妮，現在已經有喜。他們是今夏在溫布爾頓比賽期中，秘密結婚的，當時曾引起體育界廣大的注意。

▲英倫海峽渡海泳會辦事員十二日宣稱，加州「美人魚」查德薇克的游過海峽，已創造了新紀錄，她的正式時間是十三小時五十五分，前傳的十四小時九分是不正確的，她的紀錄比較畢克林所創造的，已快了十一分鐘。就她的成績來講，已證明巾幗不讓鬚眉了。

聯誼盃賽 團務奏捷

【本報訊】政軍醫華員職工會主辦的聯誼盃小球賽，昨天有一場在域多利場舉行，團務勝空軍醫四比一。今天休息，明天下午六時續有一場在域多利五號場。

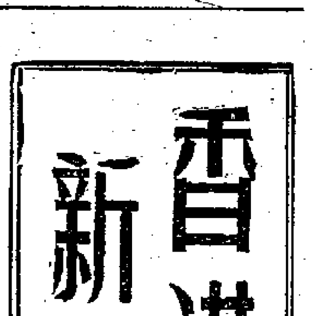
下週足球秩序

南巴大戰廿五舉行 緬港表演賽暫取消

【本報訊】香港足球總會昨天發表下週（由廿二日至廿六日）的足球秩序。在甲組聯賽中，巴南大會戰最惹人注意，定廿五日舉行；廿六日的陸軍對東方也頗具苗頭。又據足總通知：緬甸足球隊要到廿九日始能來港，故原定廿六日的一場表演賽（港聯對緬甸）暫且取消。

日期	組別	對陣	場地	時間
十月廿二日（星期六）	甲組聯賽	南華對警察	嘉路連山	下午五時
	甲組聯賽	港會對傑志	香港會場	下午五時
	甲組聯賽	海軍對光華	銅鑼灣場	下午五時
	乙組聯賽	南華對警察	嘉路連山	三時卅分
	乙組聯賽	港會對傑志	香港會場	三時卅分
	乙組聯賽	渣甸對東華	銅鑼灣場	三時卅分
	丙組聯賽	電話對律文	跑馬地場	三時卅分
	丙組聯賽	軍醫對柴灣	跑馬地場	三時卅分
	丙組聯賽	中健對獄吏	跑馬地場	下午五時
	丙組聯賽	電工對電軍	跑馬地場	下午五時
	丁組聯賽	騎警對荷蘭	跑馬地場	三時卅分
	丁組聯賽	卡佛對渣華	跑馬地場	下午五時
十月廿三日（星期日）	甲組聯賽	東方對約瑟	嘉路連山	下午五時
	甲組聯賽	星島對中華	香港會場	下午五時
	甲組聯賽	空軍對陸軍	銅鑼灣場	下午五時
	乙組聯賽	東方對約瑟	嘉路連山	三時卅分
	乙組聯賽	星島對中華	香港會場	三時卅分
	乙組聯賽	空軍對陸軍	銅鑼灣場	三時卅分
	丙組聯賽	太古對巴士	跑馬地場	三時卅分
	丙組聯賽	中巴對船塢	跑馬地場	下午五時
	丁組聯賽	太華對嘉山	跑馬地場	三時卅分
	丁組聯賽	港大對天祥	跑馬地場	三時卅分
	丁組聯賽	路政對航械	跑馬地場	下午五時
	丁組聯賽	屈臣對龍倉	跑馬地場	下午五時
十月廿五日（星期二）	甲組聯賽	巴士對南華	嘉路連山	五時廿五分
	甲組聯賽	光華對空軍	香港會場	五時廿五分
	乙組聯賽	警察對星島	界限街場	五時卅分
	乙組聯賽	東華對空軍	跑馬地場	五時卅分
十月廿六日（星期三）	甲組聯賽	陸軍對東方	香港會場	五時廿五分
	甲組聯賽	中華對星島	嘉路連山	五時廿五分
	乙組聯賽	陸軍對東方	跑馬地場	五時卅分
十月廿七日（星期四）	甲組聯賽	傑志對海軍	嘉路連山	五時廿五分
	甲組聯賽	警察對星島	界限街場	五時廿五分
	乙組聯賽	巴士對南華	跑馬地場	五時卅分
	乙組聯賽	傑志對渣甸	跑馬地場	五時卅分
	乙組聯賽	中華對港會	香港會場	五時卅分

香港新聞 2



商人遺產九萬元 妻妾四人爭奪產權

法官昨判交銀行管理

【本報訊】一個曾娶過兩妻六妾之商人，逝世後遺有大筆遺產，於是乃引起妻妾間因遺產之管理問題而發生爭訟，該案昨在高等法院民庭判決，法官判謂：爲照顧雙方利益起見，着原被告雙方將遺產交由一間信託銀行管理。

該已故商人名周東漢，死於一九五三年，遺產共值九萬一千四百元，死者生前曾先後娶有兩個妻子及六個妾侍，但現健存者有填房及妾侍四人，她們爲爭遺產之管理權而鬧上了法庭。

該案由副按察司葛理格主審，原告陳玉錦及陳愛錦，爲死者之第三及第四妾，同住花園街六十四號，被告張妙堅及鄧鏡星，爲死者之填房妻子及第六妾，原告方面由胡百全律師轉請貝納祺大律師代表，被告方面由關學林律師轉請胡譜大律師代表。

原告方面指控不信任該筆遺產由被告管理，請求法庭派定由原告一人及被告一人共同管理或交由銀行信託部管理；被告方面加以反對，並認爲法律上無權派令未得被告同意之人管理遺產。

在審訊時，原告方面提出：認爲原告人應比第二被告（第六妾）對遺產之管理有優先權，律師謂在法律上雖無規定妾侍間何人有優先權，但在禮法習慣上，妾侍間有尊卑之分。就以新娘敬茶爲例，新人先向正妻敬茶，然後按次敬奉給第一妾侍、第二妾侍……，在稱呼上，亦有尊卑之分，第二妾侍稱呼第一妾侍爲「大姐姐」，第一妾侍則稱其下之妾侍爲「小妹妹」……。原告方面認爲不信被告管理遺產，並承認讚原被告雙方常起爭執。

法庭有權指派管理 被告判令付出堂費

原告代表貝納祺大律師指出：根據遺產管理法例第十章之規定，法庭有權派定遺產之管理人，此外，根據英國法律凡是遺產案中如有未成年之遺孤時，遺產管理人應至少爲兩人。但被告代表胡譜大律師則謂：除遺產當然管理人外，法庭只有權力指派一個人來協理，而無權指派兩個或更多之管理人。英國之法律關於遺孤之規定，並不能適用於香港。法官昨宣判時說：依照遺產管理法例，法庭有權指派遺產管理人，但綜觀本案之案情，並顧及原被告雙方面之利益起見，認爲由一信託組織管理遺產較爲相宜。故命雙方提名一個能共同接受之信託組織爲本案之遺產管理人，並具報法庭，以憑核定，並命被告付堂費。

港客去澳 兩人折返

【本報訊】澳門消息：昨晨德星輪船自港抵澳時，有十名旅客，因證件不足，被拒登岸，直至中午，其中八人經補辦手續後，始獲准登岸，其餘二人則乘原船折返香港。又訊：昨日下午，德星輪船自澳返港時，有六女一男被拒入境，兩個自澳折返的旅客，均獲准登岸。

元朗大埔有公地 定廿日分別開投

【本報訊】元朗及大埔區，於本月二十日有地開投。元朗區於是日上午十時卅分在十八鄉鄉事會公所開投下列地段：（一）一一六約，四七三四地段，地點深涌，耕地四千七百呎，每年地稅一元，底價四七元。（二）一一六約，四八一一八地段，深涌，耕地一千三百呎，地稅一元，底價一三元。（三）一二〇約，三一八八地段，深涌，耕地八百六十呎，地稅一元，底價九元。（四）一一六約，五二二四地段，老圍，耕地八百呎，地稅一元，底價八元。大埔區有地於是日上午十時卅分在新界民政署開投，地點位於大埔仔頭公路，二二九約，一九七地段，用途屋宇花園，五萬零四百二十五呎，年稅五千八百四十元。

元朗理民府 催促繳地稅

【本報訊】元朗理民府官李作新，分別通知各鄉，催收由一九五四年七月一日至一九五五年六月卅日的地稅，欠繳者須於本月卅日以前往屏山田土廳繳交，逾期將控告。

街頭巷尾

▲昨晚有一個新娘子，穿起婚禮黑裙紅褂；頭頂簪花。在兩位大衿姐陪伴下，進入上環深水埗碼頭，登輪渡海，一時惹起全船仕女注目，人人都翹首望向她們的座位，看得那新娘子羞怯怯地不敢抬起頭來，這場面煞是有趣。（路邊社）

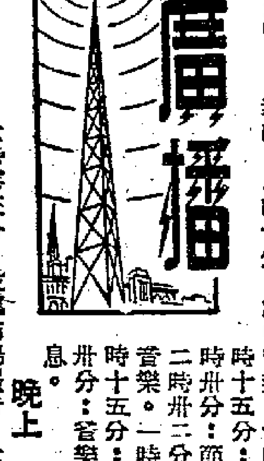
人情紙薄誰援手 無奈唱龍舟 喉嘶聲啞眞獻醜 只爲半毫錢

▲深水埗小輪昨午開往香港途中，三等位裏突有一男子在唱「龍舟」，歌詞中有「人逢失業，確係冇收，妻兒飢餓，絕無籌謀，人情紙薄，誰援手，還於無奈唱龍舟，啞頸獻醜，望施一毫半角略就濕地叩頭……」結果只乞得「毫半子」，時船已靠岸，搭客魚貫登岸矣。（千里馬）

▲石硤尾村對開南昌街口，一年來成了星相家大本營。奇門，烏龜紋，佛家相法，靈鵲求簽，烏龜啣卦，無不應有盡有。昨晚有個「應用佬」，跑到烏龜面前開講財，緊張得跳起來連說烏龜靈驗。原來他求得的簽語是：「手氣唔多足，撞板撞到爆；好比番攤佬，買順開個額。」（柔志）

▲近來有很多新開的酒吧，裏面比黑燈舞院還黑，唱機高播「怪叫」唱片。門口多數站着一二個「怪裝飛型」伙記，有時顧左右而作睇水狀，有時看見洋人就將手指放在嘴裏「怪響一聲」，算是招攬；途人爲之側目。有幾個亞飛看見裏面「夠黑」，又有怪裝女人出入，就想進去靠鑊，不料門口伙記予以擋駕，那知是本地人唔交易。（浪濤）

廣播



中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵曲。九時休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；主婦節目，「獻給主婦們」，楊梅榴女士主講「育嬰常識與家庭看護法」，第二講：母乳餵養與斷乳問題。十二時卅分：天氣報告；京曲，㈠投軍別窖，㈡隊龍吊孝。潮州曲，周世珍休妻。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵、國、潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：兒童節目。七時：體育述評。七時廿分：演講，「東華三院賣花籌款呼籲」，由周埈年主講。七時卅分：故事演講。八時：報時；天氣報告、明日節目預告及特別報告；粵劇節目，「斷魂怒火碎琴台」。九時：報

英文節目

日間　七時：報時及前奏曲。七時零二分：輕鬆音樂。七時十五分：新聞提要。八時：報時。八時十分：空中音樂。九時休息。十二時十五分：講道。十二時卅分：節目報告。十二時卅二分：轉播倫敦音樂。一時：報時。一時十五分：新聞。一時卅分：音樂。二時休息。

晚上　六時：報時。六時零三分：股票市場報告。六時零八分：兒童節目。六時卅分：流行曲。七時：黃昏小夜曲。七時卅分：藝術雜誌介紹。七時五十九分：天氣報告。八時：報時。八時十五分：藝術家介紹。八時卅分：故事。九時：報時及音樂點唱。十時：法國節目。十時十五分：美洲通訊。十時卅分：晚安音樂。十一時：報時。十一時零九分：音樂。（完）

轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵劇節目。九時四十五分：轉播倫敦粵語新聞。九時卅分：繼續特備粵劇節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

舊公衆碼頭拆除了

尖沙咀區的面貌正在變化。位於天星碼頭火車站間的新的公衆碼頭於本月三日開放，舊的公衆碼頭接着封鎖起來，陸地一邊已用木欄圍着，日內正在進行拆卸工程，碼頭上蓋僅剩下工字鐵架了。

商業消息

九龍眼鏡公司 發行所今開幕

▲九龍眼鏡公司在尖沙咀康和道五號增設發行所，新廈已落成，定於今（十四）日下午四時舉行開幕典禮，敦請麥劍紅伶黃金愛、梁素琴兩位小姐剪綵，並設雞尾酒會款待嘉賓。

英軍會操預演 免費招待兒童

日期在下月二日晚上

【本報訊】英軍操演大會，定於下月三日至五日一連三晚在加山運動場舉行，下月二日晚預操，主要招待兒童。英軍新聞處公佈招待兒童的辦法稱：十一月二日晚八時舉行的英軍操演預操，其觀衆將包括大部分香港學童及貧童；入場人數由社會局長安排。招待兒童觀衆的節目與正式表演的相同，因加山運動場座位有限，但當局仍有機會參觀，可於三日晚至五日晚參觀正式表演，票價由二元至十元。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖
上午▲6時50分	上午7時50分
▲星期日及例假停開	
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時06分
11時25分	12時30分
12時31分	下午1時36分
下午2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時23分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
▲10時45分	11時46分
▲只星期六日及例假增開	

羅湖開	到九龍
上午6時55分	上午8時
7時26分	8時31分
▲8時25分	9時29分
▲星期日及例假停開	
10時10分	11時14分
11時43分	12時47分
下午1時45分	下午2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時44分
4時17分	5時40分
6時02分	7時08分
7時50分	8時55分

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午7時05分	上午11時56分	下午1時46分	下午6時38分

經濟版

總值五億三千一百九十萬元 香港貿易上月再增
進出口貨值比八月份多一千七百萬元
紡織紗布及其製成品米糧等佔最大宗

【本報訊】港府工商處處長寶嘉士昨天宣佈：九月份香港進出口貿易總值爲五億三千一百九十萬元（三日宣佈的初步數字爲五億三千二百一十八萬八千九百三十四元），比八月份的數字增加一千七百萬元，比去年九月份的數字增加一千零七十萬元。

九月份進口總值爲三億零六百九十萬元，比八月份增加一千零四十萬元，比去年九月增加一百萬元。出口總值爲二億二千五百萬元，比八月份增加六百六十萬元，比去年九月份增加九百七十萬元。

進出口數字比對，九月份的入超總值爲八千一百九十萬元。

九月份運港貨物最多的國家，首五名是：中國大陸，八千一百三十萬零二千八百七十三元；日本，四千六百三十九萬一千二百一十元；英國，三千八百五十三萬二千二百九十三元；美國，二千零六十三萬零五百四十七元；泰國，一千六百八十三萬五千七百三十七元。向港買貨最多的國家，首五名是：馬來亞，三千四百二十五萬二千一百八十一元；英國，二千一百九十五萬六千六百三十三元；印度尼西亞，二千零二十八萬七千六百二十元；泰國，一千八百三十一萬五千一百六十七元；南朝鮮，一千五百七十一萬六千九百四十七元。

九月份香港進口最多的五種貨物是：紡織紗布及其製品、穀米、牲口、果菜、紡織纖維及其廢屑。香港出口最多的五種貨物是：紡織纖維及其製品、衣着、未列名製品、動植物粗料、果菜。

今年一至九月比去年同期 內地來貨增億餘元
紗布牲畜穀物魚類紙張花生等均增多

【本報訊】今年一至九月份香港對外貿易總值爲四十五億三千二百七十萬元，比去年同期的數值增加了百分之六（進口方面增百分之八點五，出口方面增百分之二點四）。

香港對外貿易總值，首三季平均每月爲五億零三百六十三萬三千三百元。

一至九月份香港輸入的貨物，以數值多寡劃分，首五名是中國大陸、日本、英國、美國、泰國。自香港輸出的貨物，銷納最多的首五名是馬來亞、英國、中國大陸、南朝鮮和泰國。

同期香港進口最多的五種貨品是：紡織紗布及其製品、穀米、紡織纖維及其廢屑、果菜、牲口。出口最多的五種貨品是：紡織紗布及其製品、衣着、動植物粗料、未列名製品和果菜等。

以去年一至九月和今年一至九月的進出口數字作一比較，主要有下列的變動：

東亞——自中國大陸輸入貨物總增，計共增一億五千二百萬元，主要增加的貨品項目爲：棉紗、布疋增三千七百六十萬元，牲畜增二千四百二十萬元，穀物增一千五百八十萬元，魚類增一千五百二十萬元，紙類增一千二百五十萬元，花生及其他油籽增一千零九十萬元，動、植物油類七百九十萬元，蔬果七百五十萬元，但在另一方面，非食用的動、植物原料卻減少八百一十萬元，農場製品減少七百三十萬元。由於肥田粉、染色及硝皮原料、醫藥及製藥原料輸出減少之故，輸往中國大陸的貨品總值減了一億三千零八十萬元。

日本輸來紗布食糖紙等增六千餘萬元

今年一至九月份香港自日本輸入總值共爲三億八千零二十萬元，比去年同期增六千五百六十萬元，原因是增購了日本的棉紗、布疋、普通金屬、礦產品、糖、紙和非金屬礦產品。

九個月內香港向泰國共購買白米一億三千七百三十萬元，比去年同期增五千六百六十萬元。

輸往印度尼西亞的貨物共減少七千二百萬元，其中以棉紗和布疋兩種貨品減了四千零六十萬元爲最多，此外，衣物亦減少了一千八百萬元。

香港輸往印度支那的貨值增加三千九百五十萬元，其中棉紗、布疋兩項已佔二千一百九十萬元。輸出到南朝鮮去的貨物，亦增一千六百一十萬元，其中棉紗、布疋兩項已佔一千一百六十萬元。

英貨輸來增三千萬
普通金屬紡織纖維佔最多
馬來亞來貨總值反減少

英聯邦——自英國輸入的貨物總值，增加了三千三百六十萬元，其中主要增加的貨物項目爲普通金屬（增一千零一十萬元），紡織纖維（增九百六十萬元），運輸器材（增八百一十萬元）和非電氣機器（增六百九十萬元），但紡織紗和布疋自英輸入的數值，則減少了五百二十萬元。香港輸往英國的貨物總值增加六千四百九十萬元，其中棉紗和布疋增四千一百三十萬元，衣服增一千八百六十萬元及靴鞋增七百九十萬元。

自馬來亞輸入的貨物總值，減少了六百六十萬元，主要因紡織紗和布疋來貨，自一千八百二十萬元減少至四百四十萬元所致，但從馬來亞輸入礦物油的數值則增加五百八十萬元。香港輸往馬來亞貨物總值，增加三千七百六十萬元，主要增加輸去的貨品項目是棉紗、布疋、衣服、蔬果等。

在九月間曾有一批價值三十萬零七千零五十元（十萬零六千八百磅）的巴基斯坦棉運來，但從今年一至九月這一段期間，巴基斯坦纖維運港是減少的，因此影響到香港自當地輸入貨物的總值，減少了三百八十萬元。同樣由於棉紗、布疋銷去減少，香港輸巴基斯坦貨值亦減八百一十萬元。

美洲——對美國貿易，輸入增加三千七百七十萬元，輸出增加一千三百六十萬元。輸入增加的貨品是：紡織用紗和布疋（增二千三百七十萬元），普通金屬（增五百萬元），非電氣機器（增三百七十萬元）。輸出增加的貨品主要是傢私。

歐洲——自比利時輸入肥田料銳減，計自八千零一十萬元減至三千四百一十萬元。自西德輸入染料數值，亦減了八百六十萬元。輸往歐洲的貨值，只有輕微的波動而已。

工業品輸出尚平穩
上月總值仍達六千六百五十萬
棉布棉紗恤衫鞋棉內衣最大宗
英國馬來亞與印度尼西亞爲最大買家

【本報訊】九月份香港工業製品輸出總值爲六千六百五十五萬七千零七十一元，和八月份的數字相差很少，但比之去年九月的輸出數值則增加一千零四十萬元。

九月份工製品輸出數值，佔同月香港輸出總值的百分之二十九點六。

這個月份，港製品輸往英國最多，貨值達一千二百二十三萬四千八百七十元，馬來亞居次，貨值爲九百二十一萬零六百二十五元，印度尼西亞居第三，貨值爲八百九十二萬零九百二十二元。

九月份輸出最多的港製品爲棉布、棉紗、恤衫、鞋、棉內衣……等。

港製品九月份輸往各地的數值如下：英屬中非，二十四萬八千一百八十五元；英屬東非，二百零八萬九千三百五十一元；南非，八十五萬零九百四十四元；英屬西非，三百一十六萬九千零三十二元；其他非洲國家，二百三十八萬七千五百五十三元；中美，八十七萬四千零零二元；南美（阿根廷及巴西除外），八十八萬一千零五十七元；中東國家，二千一百六十元；澳洲，一百九十二萬一千九百八十七元；比利時，八萬一千七百一十八元；北婆羅洲，一百一十萬零二千三百二十元；其他英屬地區，八十九萬四千七百三十八元；緬甸，三十八萬六千九百六十五元；加拿大，一百三十一萬五千四百二十九元；錫蘭，三十萬零八千二百九十四元；丹麥，六萬六千一百一十元；埃及，二十萬零九千五百九十三元；其他歐洲國家，四萬六千四百七十三元；台灣，五萬二千零一十八元；法國，五千五百五十元；西德，六萬五千一百四十四元；印度，八十四萬八千九百三十四元；印度支那，三百六十四萬八千零三十三萬元；意大利，一十萬零零九百二十五元；日本，九十六萬五千六百九十二元；南朝鮮，一百零四萬七千六百二十四元；澳門，一百一十三萬四千一百零五元；中近東國家，七十六萬九千八百二十二元；荷蘭，一十四萬一千四百四十五元；新西蘭，五十萬零七千四百九十元；挪威，五萬一千六百九十九元；英屬大洋洲，二十四萬一千四百六十三元；美屬大洋洲，二十八萬九千五百八十三元；其他大洋洲島，二十八萬七千九百五十五元；巴基斯坦，二萬二千四百三十元；菲律賓，七十四萬一千零一十九元；瑞典，一十三萬零九百六十九元；瑞士，二萬四千四百七十九元；泰國，五百一十七萬五千一百三十五元；美國，二百一十四萬三千六百四十二元；英屬西印度，一百零一萬九千五百九十一元。

今年一至九月港製品輸出總值爲五億三千六百五十七萬四千七百五十六元，去年同期爲五億一千三百九十四萬三千八百九十六元。

印度支那去年一至九月只購買了價值一百八十六萬七千八百四十元，今年則已躍增至一千五百三十萬零八千一百元了。

外銷略減縮 金市轉疲軟
美滙企定美元微反覆

【本報訊】外銷略減，金市疲慢。美元反覆牛皮市。

K金頭盤開出二五三·一二五，與前日收市價同，此爲全日最高價，旋即市價按級走低，在二五二·八七五與二五三左右徘徊，鑄息後，最低價跌至二五二·七五，收市二五二·八七五。

午後開市二五二·八七五，由於買賣兩閒，市勢疲呆，收市微回至二五三。息價平算。

澳門金開市二六三·二五，整日牛皮少動。

前日運到一批新金鑄平，對盆頭有利，加以外銷比前稍減，出口金商吸進少，又傳新金續有成盤，故人心向淡，市乃不支。但以金商售出尚少，美滙挺穩，因此金市跌勢不大。

美滙開市五八四·五，收市五八四·一二五，最高五八四·五，最低五八三·七五。

曼谷發現僞鈔 據說由港運去

【法新社曼谷十三日電】據警方今天透露，近三天來，曼谷發現由香港運來百銖面額僞鈔，共值達一千萬銖。

據權威方面人士說，此種僞鈔印刷精良，非專家不能辨別。這可能是由歐洲印刷的，但財政部長則認爲係香港印刷的。

美元以五七七·五開出頭盤，比前日收盤價低〇·一二五，繼續順至五七七·三七五，爲全日最低價。買家乘低吸進，近午最高價挺至五七七·七五，收市又退回至五七七·五。午後開市五七七·七五，收市五七七·六二五。去息五毫。交收二千美元。

金單開市五八一·七五，收市五八二；最高五八二，最低五八一·七五。

近來美元與美滙差額達六點多，套滙有化算，因此買家有落手。但以去息增大，市價欲升無力。

日圓每萬按盤一四二·五港元，加息一元四毫二仙。未聞成交。

股票價續落 聯合獨報起

【本報訊】股市續淡。昨天除聯合企業公司股因有利好消息傳出而漲價之外，其餘股價均報跌。整日的成交總值爲九十二萬元。

傳說中華汽車公司的股票即將推出掛牌上市買賣，而聯合企業公司是擁有大批該公司的股票的，因此，昨日聯合企業公司的股價被抬高了三毫半，計由前晚的五元七毫半升至六元零五仙，共成交四萬六千四百股。

其餘股票全部跌價。會德豐股比前天跌一毫；置地公司權利股跌二毫半；九龍倉股跌三毫；新股跌三毫；香港電燈股跌五毫；青洲英泥股跌五毫；電話股跌二毫半；牛奶公司股無成交，買價跌爲二十元。

又，先施公司宣佈停派一九五四年的股息，這是該公司第二次停派股息了。該補股票現值一元六毫，原來的面額則爲每份十元。

椰城紗價高過港市 貨物運去仍可獲利
新入口證發出審查報價頗嚴

【本報訊】昨日此間辦莊商人接到雅加達的長途電話，報道當地棉紗的最新價錢，一般比港市爲高。如二十支港製紗，雅加達昨日每支四千一百盾至四千二百盾。據說，如以目前每支一千一百六十元的港製二十支紗計算，除去各項費用外，每支約可賺利七、八百盾。因此有人認爲像這樣高的棉紗市價，當去貨較多時，是可能下跌的。長途電話的消息還說，近日雅加達市場上的內衣，價格報起，每打漲至六十盾至七十盾之間。

據商人接到雅加達十一日航訊稱：有多種製品的運日漲勢，特別顯著。如由香港運去的電池，一度跌至十盾之低，但最近卻漲至十四盾左右。火石則由三百多盾漲至五百盾。

【又訊】此間辦莊商人獲悉：印度尼西亞已有棉紗入口證批出，惟對所報價格、貨色等的審查頗嚴格。截至昨日爲止，銀行開到的商業信用證，依然……

棉手套布恤衫 英商訂購漸多
每單約值二三萬元

【本報訊】英國寄來的棉手套和布襯衫訂單漸多，普通有一份訂單約值二、三萬元，也有一些是價值八萬元至十萬元的。

據洋行人士說，現時每打斜紋襯衫輸英的價格，約爲五十五先令（合四十四港元），與去年此時相差不遠；棉手套則爲每打廿二先令（合港幣十七元六毫），價格同去年的相差甚少。

商人說，現在英國尚未有很多夏季用的運動鞋，不過據商人預測，今後兩個月內，將會有增多的新訂單寄到。至於英商從前訂下的多季膠靴，則現已多數運出了。

澳洲商人最近亦有來港訂購男裝花底夏威夷恤。此間一家洋行接做了二、三千打，價錢是每打三十港元。

布市續上揚
扣布斜布均漲數毫

【本報訊】昨日印度紗價續按低，港產紗和木製紗則穩企。印度十支倒水妹牌棉紗，每包按價七百七十元，「六六二」牌每包七百六十元；二十支金雙象牌每包按九百四十元。日本木製紗略有成交，日本二十支啞光黑白牌貨，成每包一千元。港產二十支啞光熊貓牌成每包九百一十元。

布疋市繼續扳升，內地跳鯉牌扣布成每疋三十三元五毫，比前漲了二毫。金城牌斜布成二十九元五毫，比前高三毫。日本「二〇〇三」扣布，現貨價越叫越高，每疋有按高至三十四元五毫。白紡價疲定，「九〇一」號成每碼一元五毫，「四〇〇〇」號三祧牌成每碼一元三毫四仙。

豆類交投暢盛
明光綠豆成二百餘噸
大連黃豆再成數百包

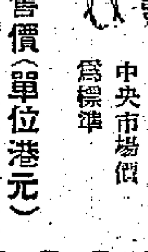
【本報訊】昨天的土產市場中，豆子出現不同的市情：明光綠豆、大連黃豆暢爽，毛豆、過江豆穩好，黃豆慢淡。

目前，購買明光綠豆的是本地農場，買作飼料用。綜合昨天的倉交現貨與三週後出的期貨共二百餘噸，成價均爲每擔二十七元。

大連黃豆貨疏，市情堅穩，本地用家以每擔四十七元三毫及四十七元四毫五仙共買入普通貨近二千包，又以每擔四十二元七毫至四十二元八毫購入磁口較多的貨品約一百五十包。遲羅黃豆市慢，齊存貨以每擔三十七元三毫沽出三十五包，即日碼頭交收的以每擔三十六元售出五十包；另抱木產品，每擔三十七元，有三十包成交。

遲羅大粒烏豆，以每擔三十七元做開二百包。遲羅紅栗米，日商購意仍濃，昨天成出本月底以前交收的期貨近二百噸，每擔二十三元八毫。

開門幾件事



主要物品零售價（單位港元）

十月十三日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	二斤	三·〇〇	絲瓜	一斤	〇·五五
上豬肉	一斤	三·二〇	白菜	一斤	〇·四〇
中雞	休假		番茄	一斤	〇·五〇
上鵝	休假		薯仔	一斤	〇·二〇
鴨	休假		節瓜	一斤	〇·三五
中蝦	一斤	一·五〇	菜心	二斤	〇·五〇
白糖	一斤	〇·四五	冬瓜	一斤	〇·三五
花生油	一斤	一·四〇	鯇魚	一斤	一·六〇
油粘米	一斤	〇·六〇	大魚	一斤	一·三〇
上麵粉	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·三〇
雞蛋	十隻	一·四〇	紅坡片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·八〇	松柴	每擔	六·〇〇

說明：中蝦、大魚均跌一毫，菜心跌五仙；節瓜、冬瓜均漲五仙，紅衫漲一毫。

桐油繼續飄漲
期貨每擔再升兩元
茶油買賣轉見暢爽

【本報訊】桐油價再漲，茶油買賣頗暢。昨天，在九龍火車站交收的桐油期貨成出數噸，格價扳上每擔一百七十九元，即比前天再升兩元。茶油，昨天有四十噸賣出，每擔九十五元。

星膠續下跌 每磅跌三仙

【本報訊】新加坡的一號煙膠價，繼續下跌，昨早開市爲每磅一元一毫七仙，比前天再跌三仙。

九月份香港對外貿易貨值統計

國別	進口貨值（元）	出口貨值（元）
英屬中非	七七、九八五	九二七、三五八
英屬東非	三、四二四、九五九	三、〇八一、一五五
南非	二、五五一、一四二	一、五三三、六八〇
英屬西非	—	五、一〇七、〇四八
其他非洲地區	二五三、四七九	四、九一四、九一七
中美洲	四〇、〇七九	二、二一四、四七四
南美（阿根廷、巴西除外）	五、〇七二	一、八二一、七四六
阿根廷	一三、三五九	三、五八四
中東國家	—	二〇、三七二
澳洲	四、八七五、一九一	六、一一〇、〇九三
奧地利	一、七二四、五四〇	—
比利時	九、七八五、七八五	八二四、四九四
北婆羅洲	三、〇九七、七二二	三、二五二、八〇一
其他英屬地區	九、三三三	二、〇六四、七八七
緬甸	四、八一二、五四四	一、五三二、五六五
加拿大	三、五七二、六四八	二、五七一、三六七
錫蘭	七六〇、九六四	七七四、八一七
中國大陸	八一、三〇二、八七三	七、九三五、八一六
台灣	四、七五一、九〇九	二、七八一、四二〇
丹麥	六〇八、六六六	四七五、二二九
埃及	六四二、八一二	三三一、六八二
東歐國家	一、一六九、五五〇	—
歐洲其他國家	二八六、八五〇	一九八、一一三
芬蘭	四一五、八三八	一、六〇〇
法國	二、二五七、七八〇	一、八二〇、六一二
西德	九、〇一五、九六九	三、三七八、一九一
印度	七、〇三二、〇九一	二、〇九一、〇五七
印度支那	一、二七〇、五九八	一五、一六七、四二五
印度尼西亞	五六五、五七九	二〇、二八七、六二〇
意大利	三、二五二、一五五	五一二、〇九九
日本	四六、三九一、二一〇	一四、三〇六、三二二
南朝鮮	七四四、九三八	一五、七一六、九四七
澳門	四、一三二、七七〇	五、六八八、五六三
馬來亞	一四、五四三、〇〇八	三四、二五二、一八一
中東及近東	二九六、一三六	二、三一八、五一八
荷蘭	四、二六〇、二七五	一、四八八、九四六
新西蘭	一〇七、五九二	九七〇、五六七
挪威	三〇二、七五七	三二〇、四六六
英屬大洋洲	三九〇、〇三五	五二五、六七八
美屬大洋洲	一五五、三四四	二、六六二、九一七
其他大洋洲	—	八六八、三三七
巴基斯坦	一、〇八五、六六三	二八三、九七八
菲律賓	八二八、三二二	二、四八八、五〇一
瑞典	二、一四八、一九〇	四六八、六五三
瑞士	七、六一五、四七二	三二五、六七六
泰國	一六、八三五、七三七	一八、三一五、一六七
土耳其	—	一、二〇〇
英國	三八、五三二、二九三	二一、九五六、六三三
美國	二〇、六三〇、五四七	八、四八〇、三九〇
蘇聯	二七六、九七八	—
英屬西印度	七四、七〇二	二、〇六〇、六九五
總計	三〇六、九二九、四四一	二二四、九八六、四五七

香港新聞

西環坊衆請求改善環境衛生
牛骨倉臭味蛆蟲雖清除
屠房焚燒牲口穢氣仍溢

【本報訊】西環北街有牛骨倉四間，過去發出惡臭氣味，並有蛆蟲爬出，西環居民甚以爲苦。經西環街坊福利會致函市政衛生局後，該局派出人員，攜備消毒除臭的藥物前往，將全部牛骨及穢物、地板等都遍洒藥水，並令該處管倉人員經常保持清潔。但該區接近屠房，又時有死病牲口如豬、牛等，向在西環尾牛房附近焚燒，穢氣四溢，此對居民衛生亦有不良影響，該會近再度致函當局，請求設法改善。該函原文如下：

「敬啓者，頃接貴局九月十四日函復，關於本會請求改善西環區內牛骨倉一案，已蒙着手設法改善，造福西環坊衆，至深銘感，特函致謝。惟在本區尚有焚燒死豬、死牛場所之設，對居民衛生影響至大，特請貴局併予設法改善，在可能範圍內，將西環劃定爲住宅區，對於有妨礙衛生的各項牌照，不予發出，則西環區內坊衆受益良多矣。此致市政衛生局，西環街坊福利會理事長陳象池、李振雄、陳榮。」

十月十五日（星期六）東華三院賣花籌款，請各界大解善囊，救濟貧病同胞，爲善降祥，幸福無量。

順德聯誼會舉辦秋季大旅行
定三十日乘輪出發大澳
歌唱抽獎在靈隱寺吃齋

【本報訊】順德聯誼總會定於本月卅日（星期日）舉辦秋季大旅行，地點爲大澳，已租用民強、民興號輪船兩艘，定該日九時半在統一碼頭開行，下午六時在大澳回航。旅行團領隊爲趙公普、胡兆熾、岑明軒、何智煌、潘永定、何享綿、尤澳烈、梁國維、羅蓬鑾、虞子樂，總幹事尤應邦、潘劬剛、胡永康、龍德、朱龍堅。

該會此次爲使秩序良好起見，所有座位，均編列號碼，購旅行證者對號坐位，不須爭先恐後，並聘有聖約翰救傷隊及護士隊，隨船照料；沿途歌唱助興，由音樂名家馮華、梁飛、馮漢等領導拍和，歌唱方面有播音皇帝江平、靈瓔三寶李寶瑩、鍾麗蓉、周冠林，及歌唱名家陳彩鸞、新任姍嫻、麥慶申、梅芬、姜麗紅、巫小玲、黃德光、孔夫凡等，另邀請紅伶紅星多人，屆時加入播唱。此次幸運抽獎，比已往更加名貴與豐富，時間亦比已往延長，使旅行者滿足時間遊覽。午餐在靈隱寺設備上好齋酌，共同敬宴：旅行證每張六元（小童照計），歡迎會員親友參加，現已在上環街二十七號二樓該會發售。

中區街坊籌備改選

【本報訊】中區街坊福利會本屆職員任期將滿，依章進行籌備改選，該會決定於十一月廿八日（星期一）下午四時假座商業通濟公會，召開週年同人大會，同時選舉會員代表，即席推定周有、黃燕清、區樂三、江紹滄、梁毅浦、李志輔、徐淡文、張榮光、區少軒、劉學裴、施太平、陳溪波、戴天福、衛汪如、黃永康、羅延年、梅炎秋、楊錦甫、梁誠林、高無危、徐永聰等卅一人，成立選舉委員會，在大會一週前發出選票。

又：該會已組織大贈醫委員會，推出周有、黃燕清、區樂三等負責巡視診所事務。

鞋業製造商會明開大會改選

【本報訊】港九鞋業製造商會定明（十五）日下午二時在會所舉行同人週年大會，選舉第十二屆理監事。該會日前已發出選票，投票者須於明日上午十一時以前交會或到大會會場投票，隨開票決選，並備茶會招待。晚上七時設宴聯歡，參加者可預期報名，會員餐費每位收五元。

新界鄉議局職員今天舉行就職禮
柬請各鄉紳耆參加

【本報訊】新界鄉議局第十二屆新職員，定今（十四）日下午三時在大埔戲院舉行就職典禮，該局主席黃炳英分別柬請新界各鄉村之紳耆七百名、各機關首長參加典禮，會後假該局舉行茶會招待。

茲將新職員名單列后：主席黃炳英，副主席何傳耀、鄧佩瓊。總務黃文端，財務鄧若標，核數陳國鴻、廖潤琛。調查組長彭富華，組織陳日新、李碧成、李源灌、何驥基。農業組長文柱石，組員馮火彝、李乘禮、張偉、侯錦華。商業組長張人龍，組員鄧同光、王國熾、鄧煜坤、馬世安。教育組長凌道揚，組員陳永安、鄧大禧、陳友才、鄧煜坤。福利組長鄧英奇，組員趙聿修、文桂枝、鄧堂鐿、吳松熾。

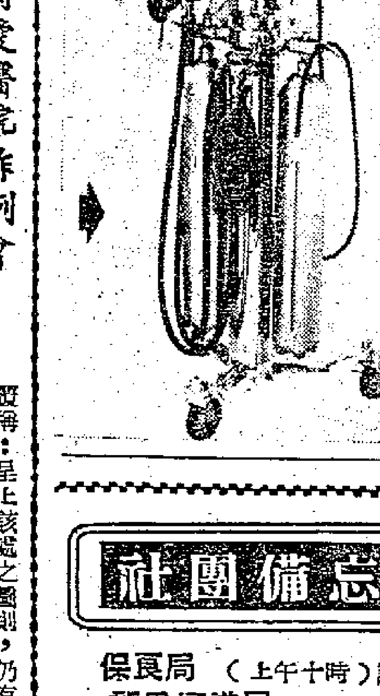
金銀貿易場產所公開爲各界服務
新裝設救急氧氣調節機

【本報訊】金銀業貿易場留產所近徇東區坊衆要求，收容該區孕婦。該場保健組組長應雁亭特召集該組會議，決定由九月中旬起，爲外界服務，現掛號者遍達百餘人。每孕婦到該留產所留產，由產前檢驗起，到留產離院止，約只需費三十元。該所近由美國運到最新型三用救急氧氣調節機，以確保孕婦與嬰兒安全。全港目前此種新型設備，前只有三架，分在瑪麗醫院、贊育醫院及該所。

該場診療所設在東區大道東三七五及三七七號，創設於一九五二年五月，初期只爲行友服務，及後因徇附近居民要求，特增設夜診，爲各界人士服務，每日門診人數約三百人。年來並增設X光、電療、牙科、婦科等。今年八月更在該所二樓增設留產所，由接生界前輩洪英女士設計，全部新型設備，接生師均有臨床經驗二十年。

街坊節
尖沙咀福利會將派大街坊麵

【本報訊】尖沙咀街坊福利會爲慶祝第二屆街坊節，決定購備街坊麵三百包，於街坊節日分贈老幼坊衆，並函請樂宮戲院於該日放映電影一場，招待該區坊衆。



金銀業貿易場留產所新近購置的三用救急氧氣調節機。

社團備忘錄　十月十四日（星期五）

保良局　（上午十時）該局總理集體旅行淺水灣。

新界鄉議局　（下午三時）在大埔戲院舉行第十二屆職員就職禮。

香港仔街坊福利會　（下午四時半）在珊瑚酒家舉行新理監事就職典禮，晚上舉行宴會。

家庭計劃指導會　（下午五時）在中華總商會禮堂舉行茶會。

油麻地街坊福利會　（下午七時）一連三晚在伊利沙伯青年館舉行南北拳師簽演籌款大會。

營業汽車商會請減貨車牌費
已獲當局答允考慮

【本報訊】香港營業汽車商會爲貨車牌費問題，前曾致函有關當局請求酌予減低，經獲答覆允予考慮辦理。

又該會現徇會員之請求，爲利便每晨由澳門抵港的旅客乘搭汽車，擬在港澳碼頭每晨停擺一短時間，係由早四時至八時之間。該會理事長陳愛爲此問題往訪有關當局請命，已蒙口頭答允，可望於日間實行。

社團動態

博愛醫院昨例會 東華三院明賣花

【本報訊】博愛醫院總理昨天下午五時假京華飯店舉行每月例會，出席總理楊永康、陳日新、鄧英奇、陳達、莫銘銓、馮火彝、文桂石、蘇炳光等，主席楊永康，席間報告院務概況，留醫、病人出院、經費開支等，此外，並報告有關擴建候診室經過，每星期增加一次婦科診症，至於興建自費療養院一事，據醫務處答覆稱：早上該處之圖則，仍有未盡善之處，希望院方再行修改。

▲東華三院賣花籌款，明（十五）日將有四千以上學生，分在港九繁盛地點舉行戶外勸賣。三院主席馮鉻聰爲維持良好秩序起見，將偕同全體總理於今日下午四時分在港九尖沙咀統一及佐敦碼頭巡視，並派出穿着制服之職工八人協助。又：新法英文書院全體學生捐購慈善花三千五百元。

拔萃舊生會聯歡 中醫針灸班結業

▲拔萃男校舊生會長及各值理現決定於廿八日下午六時至八時假座廣東銀行樓上華商會所舉行聯歡酒會。

▲港九中醫師公會附設醫師研究所針灸班第一屆結業禮，定於本月十六日下午七時，假座英京酒家舉行第一屆針灸班學員結業禮。該所正副所長伍卓琪、梁永亨刻已聯名柬邀社會名流屆時蒞臨觀禮。

大坑東設識字班 涼茶商會教國術

▲香港救世軍在九龍仔大坑東徙置區內設立識字班，預算收容學生三百二十名，分上下午班教授，每月只收雜費一元，報名處設大坑東徙置大廈A座五一號室。

▲港九生藥涼茶聯商會增設國術部，請北方七星螳螂派拳師鍾浩然君領導教練，闢柯布連道一號五樓爲教練場，報名處設在大道西該會內，灣仔報名處柯布連道一號萬應堂藥行。

定十九日開行
六輪齊赴北美
船多貨少接載量將分薄
貨物以藤器豆醬較大宗

【本報訊】據輪船公司消息，如果船期不更改，本月十九日將有六艘輪船開往美國或加拿大（或者兩地兼往），除美國輪船公司的「霹靂洲航」輪（CRACKER STATE MARINER）與「他輔總統」輪（PRES. TAFT）外，還有美邦公司代理的「威健」輪（VIGAN）、鐵行公司的「安娜北珙」輪（ANNA BAKKE）、渣甸洋行的「渣華太子」（JAVANESE PRINCE）及捷成洋行代理的「安娜馬士基」輪（ANNA MAERSK），可謂相當的擁擠。

據業內人說，由於那一天從香港開往美國與加拿大的船隻衆多，彼此接入貨物的數量將會受到影響。這些商人說，在這一線的船隻不多時，每一艘船運出的貨物可達一千餘二千噸，現在數艘船隻在同一天出口，一般來說每一艘船所接入的僅五、六百噸。其中一家船公司的接貨處說，該公司的一艘在本月十九日離港赴美國及加拿大的輪船，相信到時運出的貨物最多不會超過一千噸。據悉，目前由香港運往美國及加拿大的貨物，數量最大的是籐器，其他食品如豆醬、醬油、腐乳、豆豉等鹹雜也有一些。

皮利亞士改明日到
由歐載來疋頭絨料等二千餘噸

【本報訊】原定今日自英國開到的「皮利亞士」輪，現因在馬尼拉延遲開出，須改於明日到埗。她這次從英國及荷蘭載來貨物約二千五百噸，其中包括有疋頭、絨料、五金、罐頭牛肉、奶粉、肉類及豬油等。

燕達士同時運來紙張五金大批

法國郵船公司屬下的「燕達士」貨輪，亦定明日自歐洲、西貢開到，載來貨物五百噸。其中由歐洲運來的多爲紙張與五金，計達二百六十噸，另有一些工業原料和洋酒；由西貢運來的貨物，則以鴨毛、豬毛、牛骨粉、芝蔴、及油籽等居多。

「燕達士」輪定十六日開往基隆、釜山和日本，法郵公司現已開始收貨。

飛行獨立明天入口

【本報訊】和捷洋行代理的美輪「飛行獨立」號，原定今日抵港，現因在孟買延期開出，須改明天早上到埗。她這次從美國、馬尼拉載來貨物數百噸。

該輪預定在港逗留一日，十六日即取道基隆、日本開往美國，並收取運往中南美洲的貨物。

又，該洋行代理的巴拿馬貨輪「瑪利亞燕尼士」號，定十八日開往小呂宋，十七日起落貨。據悉，該輪的載重量爲八百噸左右。

水泥千餘噸 安平今運來

【本報訊】據維記船務行消息，「安平」輪將於今天上午由日本到港，運來水泥共一千四百噸。該輪抵埗後，停在油蔴地海面卸貨，定下週（十七日）開往釜山。

該行之「海生」輪，定今天下午離港赴高雄，據悉有藥材及其他雜貨，共約四百噸運出。

該行之「利興」輪將於本月十九日由西貢到港，「香慶」輪由西貢抵達的時間爲本月二十日，「光和」輪則定本月二十三日由高雄抵埗。

海洋郵
由美經馬尼拉 預定明日抵港

【本報訊】福來輪船公司代理的「海洋郵」，原定今日自美國、馬尼拉開到，現因航程有阻，須改於明日到埗，當晚即收貨取道日本開返美國。據悉，港商現已預訂了一批籐器和爆竹的出口艙位。

又，該公司代理的「邏羅怡美利」貨輪，已於昨天開赴日本，在港載入廢鐵數百噸。

第五滿鐵由日來
二百噸貨明可到 後天即轉東南亞各地

【本報訊】天祥洋行代理的日輪「第五滿鐵丸」，定明日自日本開到，載來貨物預計有二百噸。該輪將停泊於A字十七號泊進行起卸，後日即轉開新加坡、仰光、吉大港、加爾各答等地。據悉，港商將有三百餘噸貨物交由該輪運往新加坡，其中以紙料、神香、洋雜等居多。

又，該洋行代理的日輪「安藝丸」，已於昨晚七時開往日本，載出廢鐵百餘噸。

千尼士馬士基 載到鴨毛雜貨

【本報訊】捷成洋行代理之「千尼士馬士基」（CORNELIUS MAERSK）昨天到達，從基隆運來的貨物有，在香港起卸的鴨毛及其他貨物共四十餘噸，以及從日本運來白報紙、陸磚仔、馬口鐵、衣車、膠拖鞋、多菇及紡織

品等約共五十噸，另有五十噸日貨轉往金邊。該輪因清洗油艙的關係，離港赴西貢及曼谷的日期已由今天改爲明天。目前該輪停在A字十一號泊。

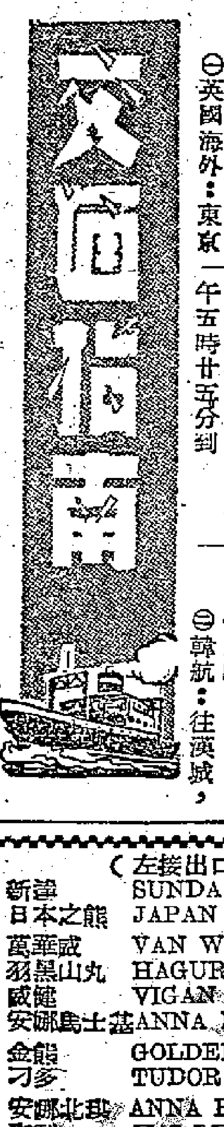
美西美
現正在收貨 明日去曼谷

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪將於明天上午啓碇赴曼谷，目前停在油蔴地海面收貨。該輪昨天早上到達時，運來生油二百六十桶，荳蔻十三包，砂仁八十二包，黑芝蔴朴約一千二百包，牛膠三十箱，牛皮四十五件，粗鹽四千包及大米、白米、米碎等共一萬餘包。

大福康即到
由西貢金邊歸來 定明天下午再度前往

【本報訊】據順昌航業公司消息，「大福康」輪將於今天上午由西貢、金邊抵港，停在油蔴地海面卸貨，定明天下午再開往西貢及金邊。

該公司之「大中山」輪昨天由汕頭到達，運來貨物共九千餘件，其中蒜頭三百餘笠，土紙一萬餘片，罐頭食品二百餘箱，瓷器約一千笠，抽紗約三十箱，藥材十餘件，生芋一百餘笠，晚柿約七百笠，鴨蛋一百四十笠，鷄蛋三十笠，生豬三百一十三籠，鴨與鷄共二十餘籠。



飛機時刻

今日到港班機
㊀英國海外：東京來，七時卅五分到
㊁韓航：澳城來，上午八時到
㊂日航：東京、冲繩來，上午九時卅分到
㊃泛美：洛杉磯、東京來，上午九時四十五分到
㊄泰航：東京、台北來，上午十一時四十五分到
㊅港航：東京、台北來，下午一時到
㊆民航：漢城、東京、岩國、冲繩、台北來，下午一時十五分到
㊇昌興：利馬、墨西哥、溫哥華、東京來，下午四時卅五分到
㊈菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到
㊉英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時到；倫敦、新加坡來，下午五時廿五分到

今日離港班機
㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午八時四十五分
㊁國泰：往曼谷、仰光、加爾各答，開上午十一時
㊂日航：往冲繩、日本，開中午十二時
㊃民航：往台北、東京、漢城，開上午二時四十五分
㊄泰航：往曼谷，開下午一時卅分
㊅菲航：往馬尼拉，開下午五時
㊆泛美：往馬尼拉、關島、舊金山，開下午五時卅分

明日到港班機
㊀英國海外：東京來，上午七時卅分到
㊁泛美：倫敦、曼谷來，上午八時十五分到
㊂越航：西貢來，上午十一時卅分到
㊃國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到；加爾各答、仰光、曼谷來，下午二時四十五分到
㊄英國海外：倫敦、仰光來，下午四時半到
㊅菲航：馬尼拉來，下午四時三十分到

明日離港班機
㊀國泰：往馬尼拉，上午八時
㊁韓航：往漢城，開上午九時
㊂港航及西北：往台北、東京，開上午九時
㊃英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；往東京，開上午九時卅分；往新加坡、倫敦，開上午十時
㊄昌興：往東京、溫哥華、墨西哥、利馬，開上午十時
㊅泛美：往東京、火奴魯魯、舊金山，開上午十時四十五分；往曼谷、倫敦，開下午一時十五分
㊆越航：往西貢，開下午二時
㊇國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時
㊈菲航：往馬尼拉，開下午五時

船	名	開來港口	月日	公司
萬華威	VAN WAERWIJCK	南非新加坡	10月16	渣華
兆星	LAO	波斯灣星洲	10月16	福來
鄂北	HUPEH	上海	10月16	太古
邊那威士	BENNEVIS	英國經星洲	10月16	洛士利
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	10月16	捷成
新達	SUNDA	英國經星洲	10月16	鐵行
卡地治	CARTHAGE	英國經星洲	10月17	鐵行
北河	PEI HO	日本	10月17	法郵
興中	HSING CHUNG	釜山	10月17	德安
日本之熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	10月17	美輪
海安	HAI AN	基隆	10月17	維記
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	10月17	渣甸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢	10月18	捷成
利來	AKRONLILY	婆羅乃	10月18	德安
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	10月18	捷成
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲星洲	10月18	美邦
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月18	渣甸
威健	VIGAN	美國菲律賓	10月18	美邦
安娜北珙	ANNA BAKKE	星洲	10月19	鐵行
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	10月19	總統
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	10月19	美輪
利興	LOI HUNG	西貢	10月19	維記
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國基隆	10月19	捷成
亞夫	HERVAR	沙撈越婆羅洲	10月19	多利順
霹靂洲航	CRACKER STATE MARINER	爪哇	10月19	總統
湖南	HUNAN	津滬秦皇島	10月20	太古
亞高士	AQUARIUS	釜山台灣	10月20	泰韓
邊和力治	BENVORLICH	英國	10月20	洛士利
豐原	FENG YUEN	基隆	10月20	維記
刁多	TUDOR	馬尼拉	10月20	天祥
德基保	TEGELBERG	日本	10月20	渣華
香慶	HUONG KHANK	西貢	10月20	維記
四川	SZECHUEN	基隆	10月20	太古
芝本鑼	TJIPONDOK	日本	10月21	渣華
大利華	PROSPER	曼谷	10月21	振盛行
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	10月21	美邦
嘉來華利	CASTLEVILLE	美國馬尼拉	10月21	銀行
雲南	YUNNAN	日本	10月21	太古
間者士丸	GANGES MARU	新加坡	10月21	東方
富寧	FUNING	唐斯威爾	10月21	太古
亞士鐵安納	ASTYANAX	歐洲星洲	10月22	太古
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.3	日本	10月22	洛士利
勝家	SONGKHLA	歐洲	10月23	寶隆
貝恩士泰	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	10月23	捷成
光和	KWANG HO	高雄	10月23	維記
夏美連	HERMELIN	日本	10月23	多利順
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	10月23	捷成
萊茲加	RIJEKA	歐洲星洲	10月23	華林
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢菲島	10月24	法郵
渣華郵	JAVA MAIL	美國馬尼拉	10月24	福來
恒生	HANG SANG	山打根	10月24	渣甸
蘭興	RANHEIM	日本	10月24	華林
四達	CEDAR	婆羅乃	10月25	四達
奧連達	OLINDA	喀拉嗤孟買高雄	10月25	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	10月25	福來
邊娜桃	BENATTOW	歐洲星洲	10月25	洛士利
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	10月25	福來
顯生	HIN SANG	高雄門司	10月25	渣甸
勝高剌	SANGOLA	日本	10月25	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	英國星洲	10月26	渣甸
亞洲	ASIA	歐洲星洲	10月26	天祥
緬甸	BURMA	歐洲星洲西貢	10月26	太平
飛雲	FLYING CLOUD	美國馬尼拉	10月26	和捷
麥地臣總統	PRES. MADISON	美國日本	10月26	總統
澳華吉	OUWERKERK	歐洲星洲	10月27	渣華
執班	JAPAN	日本	10月27	太平
爹路士	DELOS	日本	10月27	天祥
北海	PAK HOI	新加坡	10月27	太古
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月27	捷成
海順	HELIOS	仰光星洲	10月27	多利順
錫朗	SHILLONG	日本	10月27	鐵行
亞魯士	AROS	澳洲	10月28	天祥
文洋丸	BUNYO MARU	日本	10月28	美邦
鄱陽	PO YANG	曼谷	10月28	太古
舟山	CHUSAN	英國星洲	10月29	鐵行
春生	CHUN SANG	神戶	10月29	渣甸
中國運輸	CHINA TRANS.	美國馬尼拉	10月29	渣甸
法蘭西華利	FRANCISVILLE	馬尼拉	10月30	銀行
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	10月30	太平
柯地亞	ORDIA	日本	10月31	鐵行
布祿連城	CITY OF BROOKLYN	美國馬尼拉	10月31	銀行
伊利沙白北珙	ELISABETH BAKKE	美國	10月31	鐵行
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣	11月1	捷成
浪鋒	PIONEER WAVE	日本釜山	11月1	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	11月1	美輪
亞士簡尼士	ASCANIUS	英國新加坡	11月1	太古
古殖航	OLD COLONY MARINER	舊金山	11月2	美輪
彼得馬士基	PETER MAERSK	西貢	11月2	捷成
利斯馬士基	LEISE MAERSK	美國日本	11月2	捷成
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國日本	11月2	總統
愛施馬士基	ELSE MAERSK	美國日本	11月2	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	11月2	總統
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	11月2	渣甸
太原	TAI YUAN	神戶	11月2	太古
喀拉嗤城	CITY OF KARACHI	日本	11月3	銀行
隆和丸	RYUWA MARU	日本	11月4	東方
芬海	FERNSEA	美國菲律賓	11月4	多利順
高棉	CAMBODGE	日本	11月4	法郵
美國郵	AMERICAN MAIL	美國菲律賓	11月4	福來
漢堡	HAMBURG	日本	11月4	捷成
當娜愛麗絲	DONA ALICIA	西貢	11月4	太古
新地亞	SANTHIA	加爾各答星嗹	11月5	鐵行
芬谷	FERNDALE	菲律賓	11月5	多利順
當娜拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	11月5	太古
丹摩多加士	DEMODOCUS	歐洲星洲	11月5	太古
兵天	BINTANG	日本	11月6	寶隆
士打巴里	STRAAT BALI	日本	11月6	渣華
柯那	ORNA	日本	11月6	鐵行
利來	NELLORE	日本	11月6	鐵行
粟田丸	AWATA MARU	日本	11月6	天祥
克利賓	CLYDEBANK	非洲新加坡	11月7	銀行
亞比吉	ABBEKERK	歐洲星洲	11月7	渣華
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	11月7	捷成
歐美亞士	EUMAEUS	歐洲星洲	11月7	太古
燕達士	INDUS	基隆釜山日本	11月7	法郵
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	11月8	福來
兆星	LAO	日本	11月8	福來
保士	PRODUCE	曼谷	11月9	寶隆
大丹	TARN	歐洲星洲	11月9	多利順
鋼藝技家	STEEL ARTISAN	美國馬尼拉	11月9	太平

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	10月16	渣華
西燦士	CYCLOPS	歐洲	10月16	太古
北河	PEI HO	歐洲	10月17	法郵
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	10月19	渣甸
邊那威士	BENNEVIS	歐洲	10月20	洛士利
卡地治	CARTHAGE	歐洲	10月21	鐵行
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	10月23	洛士利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月23	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	10月24	太古
萊茲加	RIJEKA	歐洲	10月25	華林
麥地臣總統	PRES. MADISON	馬賽	10月27	總統
錫朗	SHILLONG	歐洲	10月28	鐵行
亞洲	ASIA	歐洲	10月28	天祥
執班	JAPAN	歐洲	10月28	太平
邊娜桃	BENATTOW	歐洲	10月29	洛士利
舟山	CHUSAN	歐洲	11月2	鐵行
高棉	CAMBODGE	馬賽	11月5	法郵

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞蒙吉	ALMKERK	亞丁港	10月16	渣華
西燦士	CYLOPS	亞丁港	10月16	太古
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	吉大港加爾各答	10月16	天祥
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印巴波斯灣	10月17	捷成
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁港	10月19	渣甸
卡地治	CARTHAGE	科倫坡孟買亞丁港	10月21	鐵行
萊茲加	RIJEKA	亞丁港	10月25	華林
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	10月26	福來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	10月26	鐵行
天星	STAR ALCYONE	孟買喀拉嗤波斯灣	10月26	福來
麥地臣總統	PRES. MADISON	孟買喀拉嗤	10月27	總統
執班	JAPAN	亞丁港	10月28	太平
德生	TAK SANG	加爾各答	10月28	渣甸
錫朗	SHILLONG	亞丁港	10月28	鐵行
亞洲	ASIA	孟買喀拉嗤亞丁港	10月28	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU No.5	星洲仰光	10月16	天祥
芝利華	TJILUWAH	星洲印度尼西亞	10月16	渣華
亞蒙吉	ALMKERK	新加坡	10月16	渣華
西燦士	CYCLOPS	新加坡	10月16	太古
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	10月17	捷成
北河	PEI HO	西貢星洲巴生港嗹嗱	10月17	法郵
海后	HOI HOUW	星洲嗹嗱巴生港	10月17	捷順
新安	SUNON	西貢	10月17	華商行
瑪利亞燕尼士	MARIA INES	馬尼拉	10月18	和捷
東方貿易	EASTERN TRADER	山打根	10月18	捷順
邊那威士	BENNEVIS	星洲	10月18	洛士利
渣華太子	JAVANESE PRINCE	西貢星洲巴生港嗹嗱	10月19	渣甸
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	10月19	總統
忌連那尼	GLENARTNEY	星嗹科倫坡巴生港	10月19	渣甸
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	10月20	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	西貢	10月20	捷成
利來	AKRON LILY	婆羅乃詩巫	10月20	德安
卡地治	CARTHAGE	星洲	10月21	鐵行
德基堡	TEGELBERG	星洲	10月22	渣華
嘉來華利	CASTLEVILLE	星嗹日厘	10月22	銀行
湖南	HUNAN	星洲嗹嗱巴生港	10月22	太古
邊和力治	BENVORLICH	星洲	10月23	洛士利
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	星洲科倫坡	10月23	捷成
亞夫	HERVAR	古晉山打根拉賓安	10月23	多利順
芝萬鑼	TJIPONDOK	爪哇港口孟家錫	10月23	渣華
雲南	YUNNAN	曼谷	10月23	太古
勝家	SONGKHLA	馬尼拉	10月24	寶隆
貝恩士泰	BAYERSTEIN	馬尼拉	10月24	捷成
夏美連	HERMELIN	西貢曼谷	10月24	多利順
大中華	HELIKON	曼谷	10月25	永寧
萊茲加	RIJEKA	星洲	10月25	華林
海興	HAI HING	星嗹仰巴生港	10月26	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	星嗹仰光	10月26	福來
勝高剌	SANGOLA	星洲嗹嗱仰光	10月26	鐵行
天星	STAR ALCYONE	星洲	10月26	福來
四達	CEDAR	婆羅乃	10月26	四達
顯生	HIN SANG	斗湖和利士灣山打根	10月27	渣甸
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度尼西亞	10月27	捷成
麥地臣總統	PRES. MADISON	星洲科倫坡	10月27	美輪
爹路士	DELOS	馬尼拉	10月27	天祥
執班	JAPAN	星洲	10月28	太平
亞洲	ASIA	星洲科倫坡	10月28	天祥
奉天	FENGTIEN	印度尼西亞	10月28	太古
德生	TAK SANG	星洲嗹嗱	10月28	渣甸

上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
美上美	HEINRICH JESSEN		10月19	捷成
海皇	HOI WONG	滬津青島	10月21	捷順
鄂北	HUPEH	天津	10月27	太古
北海	PAK HOI	滬津青島	10月31	太古
芝本那士	TJIPANAS	上海	11月5	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
燕達士	INDUS	基隆釜山日本	10月16	法郵
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本基隆	10月16	和捷
忌連路根	GLENLOGAN	釜山	10月16	渣甸
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	10月16	振鴻
渣巴拿	JAPARA	日本	10月16	渣華
兆星	LAO	日本	10月17	福來
安平	AN PING	釜山	10月17	維記

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
新達	SUNDA	日本	10月18	鐵行
日本之熊	JAPAN BEAR	冲繩島日本	10月18	美輪
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	10月18	渣華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	10月18	美邦
威健	VIGAN	日本	10月19	美邦
安娜馬士基	ANNA MAERSK	日本	10月19	捷成
金熊	GOLDEN BEAR	基隆	10月20	美輪
刁多	TUDOR	日本	10月20	天祥
安娜北珙	ANNA BAKKE	日本	10月20	鐵行
海利	HAI LEE	日本	10月20	多利順
興中	HSING CHUNG	基隆釜山	10月21	德安
四川	SZECHUEN	基隆	10月22	太古
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	橫濱神戶門司	10月22	美邦
勝家	SONGKHLA	神戶大阪名古屋橫濱	10月24	東方
貝恩士泰	BAYERSTEIN	日本	10月24	捷成
渣華郵	JAVA MAIL	神戶橫濱	10月24	福來
亞高士	AQUARIUS	釜山	10月25	泰韓
高棉	CAMBODGE	橫濱神戶	10月25	法郵
奧連達	OLINDA	日本	10月26	鐵行
飛雲	FLYING CLOUD	日本	10月27	和捷

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
西燦士	CYCLOPS	蘇德港	10月16	太古
亞蒙吉	ALMKERK	蘇德港	10月16	渣華
北河	PEI HO	北非	10月17	法郵
邊那威士	BENNEVIS	蘇德港	10月18	洛士利
忌連那尼	GLENARTNEY	蘇德港	10月19	渣甸
卡地治	CARTHAGE	蘇德港	10月21	鐵行
德基堡	TEGELBERG	毛里求斯南非	10月22	渣華
邊和力治	BENVORLICH	蘇德港	10月23	洛士利
階東利亞士	CLYTONIUS	蘇德港	10月24	太古
萊茲加	RIJEKA	蘇德港	10月25	華林
麥地臣總統	PRES. MADISON	蘇德港	10月27	總統
錫朗	SHILLONG	蘇德港	10月28	鐵行
亞洲	ASIA	蘇德港	10月28	天祥
執班	JAPAN	蘇德港卡薩布蘭卡	10月28	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	10月16	和捷
日本之熊	JAPAN BEAR	美國	10月18	美輪
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	10月19	捷成
霹靂洲航	CRACKER STATE MARINER	美國	10月19	總統
他輔總統	PRES. TAFT	美國	10月19	總統
威健	VIGAN	美國加拿大	10月19	美邦
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國	10月19	渣甸
安娜北珙	ANNA BAKKE	加拿大美國	10月19	鐵行
刁多	TUDOR	美國	10月20	天祥
德基寶	TEGELBERG	南美	10月22	渣華
渣華郵	JAVA MAIL	加拿大美國	10月24	福來
飛雲	FLYING CLOUD	美國	10月27	和捷
麥地臣總統	PRES. MADISON	美國	10月27	總統
中國運輸	CHINA TRANSPORT	舊金山洛杉磯	10月29	渣甸
法蘭西華利	FRANCISVILLE	美國	10月30	銀行
浪鋒	PIONEER WAVE	美國	11月2	美輪
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山洛杉磯	11月2	美輪
彼得馬士基	PETER MAERSK	舊金山洛杉磯	11月2	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本檀香山美國	11月3	總統
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	馬尼拉美國	11月3	總統
美國郵	AMERICAN MAIL	溫哥華西雅圖波特蘭	11月4	福來
當娜愛麗絲	DONA ALICIA	舊金山洛杉磯紐約	11月5	太古
芬谷	FERNDALE	太平洋及大西洋口岸	11月5	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大阪丸	OSAKA MARU	澳洲新西蘭	10月16	東方
第三滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.3	悉尼墨爾本	10月23	洛士利
爹路士	DELOS	澳洲	10月27	天祥
依利沙白北珙	ELIZABETH BAKKE	弗力曼陀	11月1	鐵行
利來	NELLORE	澳洲	11月7	鐵行
太平	TAI PING	澳洲	11月8	太古
豐寧	FENGNING	新幾內亞港口	11月8	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月10	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	11月11	太古

輪船停泊處

船	名	地點	公司
大中華	HELIKON	太古塲	和發成
芝利華	TJILUWAH	A 6	渣華
瑪利亞燕尼士	MARIAINES	油蔴地	和捷
東方貿易	EASTERN TRADER	荔枝角	捷順
大中山	TAI CHUNG SHAN	油蔴地	順昌
台灣	TAI WAN	A 3	天祥

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
東后	EASTERN QUEEN（下午六時）	星嗹加爾各答	A 7	渣甸
九州丸	KYUSHU MARU（下午）	新加坡	A 5	東方
希望華利	HOPEVILLE（下午）	西貢	A 4	多利順
巴丹	BATAAN（下午）	基隆日本	A 10	太古
碧千些亞	BRECONSHIRE（下午）	日本	太古塲	渣甸
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	維記
中央丸	CHOUH MARU（上午七時）	神戶大阪名古屋橫濱	B 10	東方

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
潮鋒	PIONEER TIDE（下午六時）	美國菲島	A 16	美輪
大阪丸	OSAKA MARU（上午七時）	日本	B 10	東方
忌連路根	GLENLOGON（上午八時）	歐洲星洲	太古塲	渣甸
嘉錫	KARSIK（上午）	日本上海	B 17	渣華
安平	AN PING（上午）	日本基隆	油蔴地	維記
希望華利	HOPEVILLE（上午六時）	美國日本	A 4	多利順
大福康	BELINDA（上午八時）	西貢金邊	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
千尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢	A 11	捷成
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	A	福來
大福康	BELINDA	西貢金邊	油蔴地	順昌
潮鋒	PIONEER TIDE	日本美國	A 16	美輪
羅斯	RUYS	神戶大阪名古屋橫濱	A 1	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
嘉錫	KARSIK	嗹嗱爪哇港口	B 17	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
海興	HAI HING	日本	B	多利順
海洋郵	OCEAN MAIL	美國菲島	A	福來
新安	SUNON	曼谷	油蔴地	華商行
皮利亞士	PELIUS	歐洲星洲	太古塲	太古
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國菲島	A	和捷
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO.5	日本	A 17	天祥
渣巴拿	JAPARA	南非星洲	A 15	渣華
燕達士	INDUS	歐洲西貢	A	法郵
亞蒙吉	ALMKERK	日本	A	渣華

截郵時間

今日空郵（星期五）
泰國、緬甸、印度　上午八時
台灣、日本、南朝鮮　上午十一時
菲律賓、關島、夏威夷、美國　下午二時
台灣、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、南朝鮮、日本、加拿大　下午六時

平郵
中華人民共和國　上午九時卅分
馬來亞、印度　中午十二時
日本　下午一時　泰國　下午四時
澳門　下午二時、六時

明日空郵（星期六）
夏威夷、美國　上午八時
印度支那　上午十一時
泰國、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭　中午十二時
菲律賓　下午二時
菲律賓、北婆羅洲、馬來亞、印度尼西亞、歐洲、新西蘭、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、冲繩、南朝鮮、日本、美國、加拿大　下午六時

平郵
台灣　上午九時
中華人民共和國　上午九時卅分、下午六時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東　下午一時
日本、加拿大　下午二時
澳門　下午二時、六時
緬甸、澳洲、新西蘭、印度尼西亞　下午四時
南朝鮮　下午五時

港澳線來往輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
佛山	下午二時半	半夜二時	元安	24737
利航	下午二時	凌晨一時	大業	22555
大來	下午三時	凌晨三時	德記	26719
德星	半夜12時	下午三時	大業	25405

上海運一聯滬港聯運零擔直通車
第166次車（車號369810）經已抵達九龍，今晨卸貨，請各收貨人於上午攜臨我公司辦理轉單手續，以便途貨爲荷。
香港永達行股份有限公司
大道中四號四樓·電話二六四七八

深圳 聯興行
鐵路運輸·報關
深圳新市場直街十四號
電話二四六 電報掛號五一一四

香港 新聯公司
進出口貿易·水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓
電話30537 電報掛號一一〇六

香港深圳 開源莊運輸行
鐵路運輸一 快捷忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

海后輪 M.S. "HOI HOUW"
直放 石叻 巴生 庇能
準期 十月十七日落貨 十八日下午開行

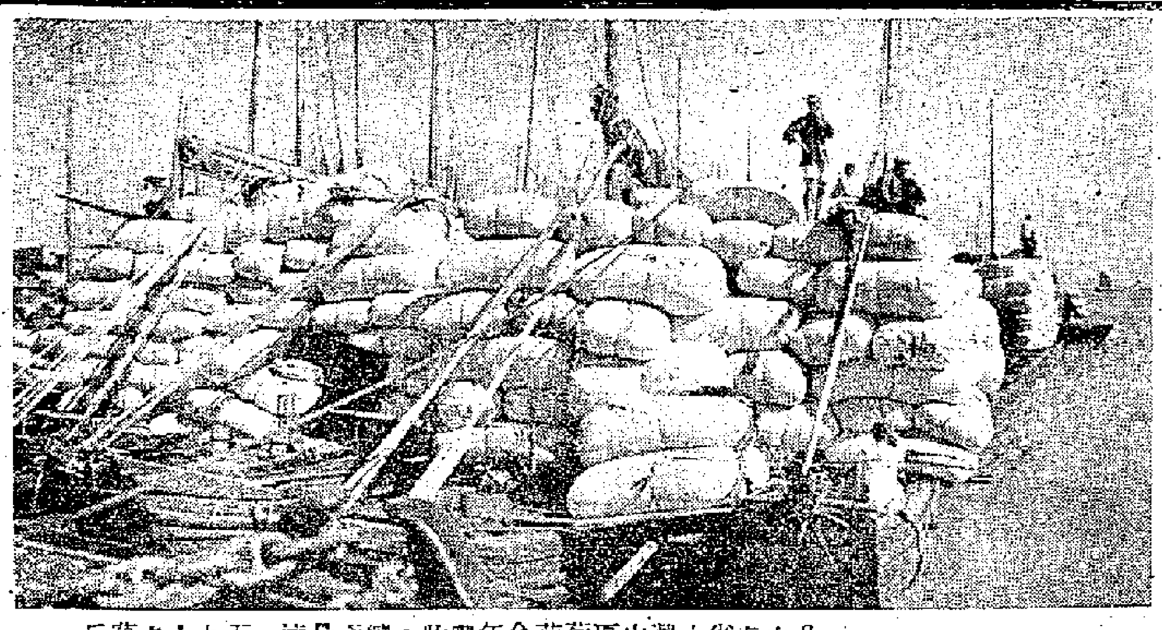
東方貿易輪 S.S. "EASTERN TRADER"
直放 山打根
準期 十月十八日落貨 即日下午開行
貴客搭船附貨請惠臨敝公司接洽是荷
文咸西街六十八號 電話：二〇〇七一 二五九八六
捷順船務公司啓

萬噸新型快船「北河」S/S "PEIHO"（時速十七海哩）
直往西貢、北非及歐洲各埠
十月十七日落貨 即日下午開行
法國郵船公司啓
香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

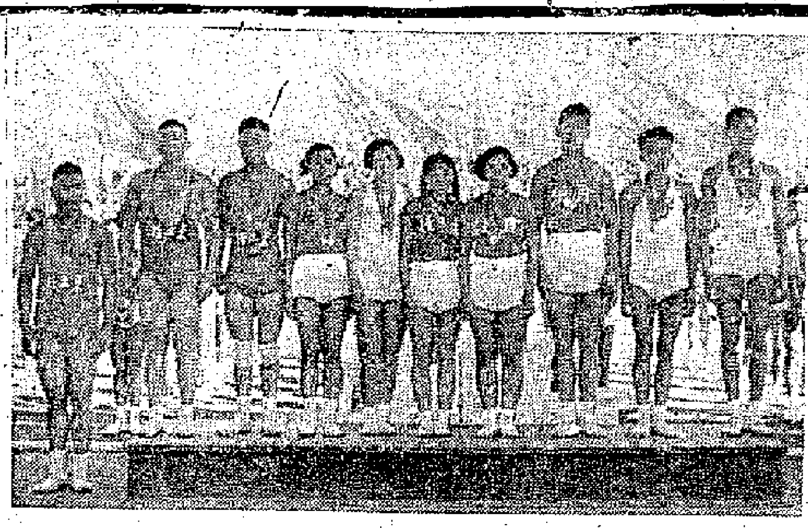
港澳 佛山輪
每日 港開下午二時半 澳開半夜二時正
（茶巾免費）
大倉一元 尾樓二元 床位三元 餐樓五元 唐房六元 雙房八元 單房十元
泊船 元安碼頭 電話二四七二七

利航
每日下午兩點往澳 半夜一點返港
大倉一元 尾樓二元 床位三元 單人床四元 西餐樓五元 雙人房七元 單人房十元
港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭
接定票處 香港永樂街五十二號 電話：22555·20021

每日畫刊

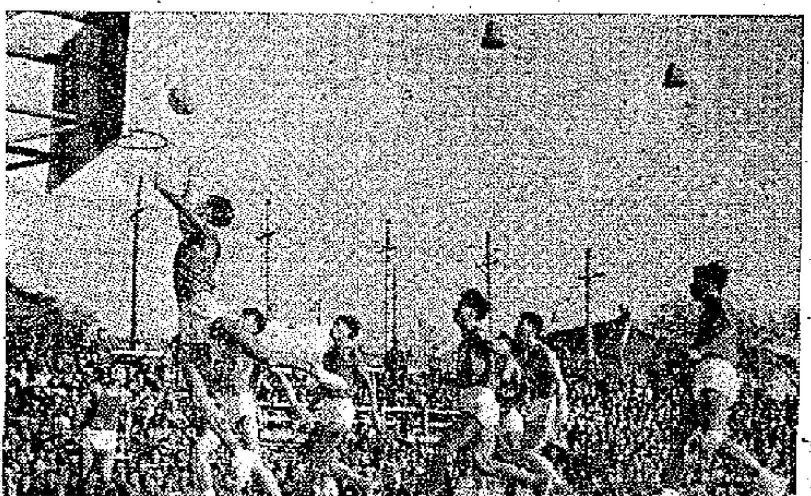


◇從農村運來的大批新棉準備在漢口港起卸。



◇全國工人運動會中創紀錄的十名優秀運動員。

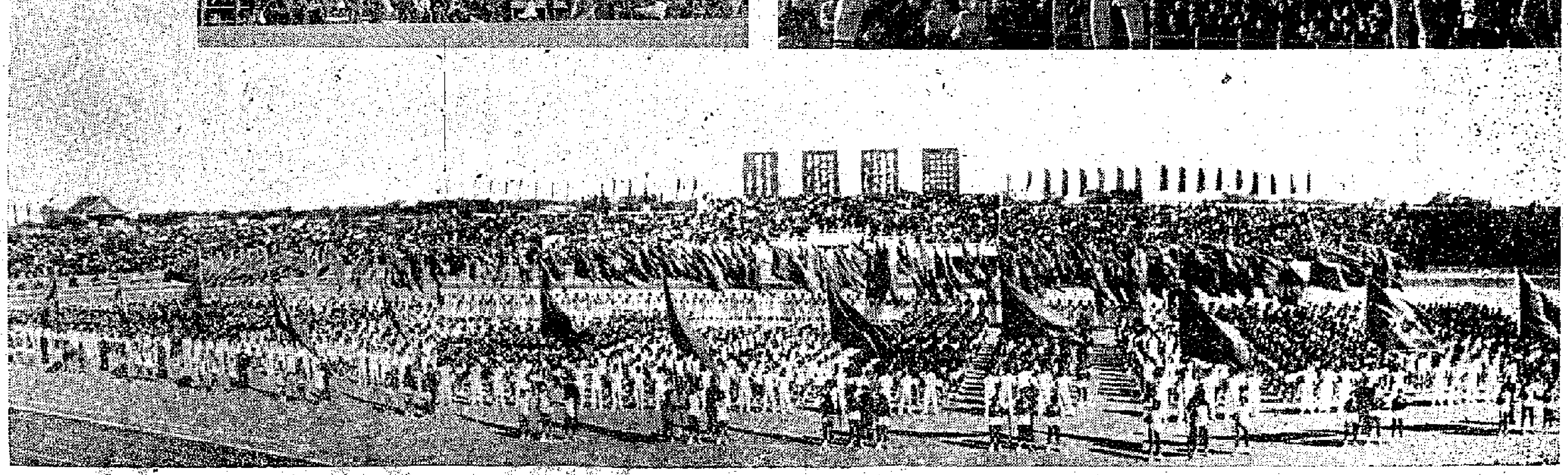
◇全國工人運動會，男子總分第一名火車頭隊。



◇全國工人運動大會男子籃球決賽。

◇全國工人運動會女子排球決賽。

◇山東省大澤山區葡萄今年豐收，總產量達一百九十多萬斤。這是合作社女社員在採摘葡萄。



◇全國第一屆工人體育運動大會閉幕式全景。

航運建設

四川內河的新面貌

張集良

四川秋天的景色是很美麗的。

清早，籠罩着江面的晨霧剛剛散去，內河航道上的木船工人就拉着船縴，逆水而上；新組織起來的船隊，滿載着剛收穫的糧食和土特產品，揚起白帆，順風航行。這正是內河航運繁忙的季節。

四川內河的面貌，正與日俱增地在改變着。我國第一條大河——長江，流過川中腹部，從邊沿地區到腹心地帶，從農村到城市，把境內八十九條河流連結起來，組成一個水路交通網。在這江河密佈的航道上來往的木船，擔負着全川運輸總量的百分之五十。

四川內河，灘多流急。川江素稱天險，烏江有九曜十三峽。古人慨嘆：「蜀道難，難於上青天。」幾千年來，木船工人就在這艱難危險的內河航道上，與大自然進行着英勇的戰鬥。但只有今天，才能把過去難以制服的河流，徹底改造過來。川江航道經過了勘測、整治，沿江景色也比往年更加美麗。夜晚，鎖鏈式的夜航燈標，分佈在千里江面上。烏江上最兇惡的險灘被炸掉了，危急的槽口被開闢了，不僅木船可以安全航行，吃水一點三公尺的輪船，也可溯江而上。去年四月並在涪陵到白馬段實行輪船拖帶木船運輸成功，運量增加很大。岷江、嘉陵江等三十多條河流，也進行了廣泛的淘槽修灘、炸礁和整修縴道工程。幾年來，共炸掉暗礁、灘險十一萬七千多立方公尺，淘槽六十九萬七千餘立方公尺，整修縴道五百七十六公里。許多水淺灘多流急的河流，經過整修，變得又深又闊，木船暢通無阻。瀘縣、遂寧、合川、南充等地還實行發動船工船民，義務淘撿航道，節省了工程經費，提高了船隻載重量。

內河兩岸，今年新安設了一千多個各種不同的航標，導引着船隻航行。在岷江、嘉陵江、長江的許多險灘上，普遍組織了護航隊，進行義務指揮放灘。航道上還設置了數千個洪水期助航標誌。沿江看守險灘的人員，從早到晚，拿着話筒佇立在船頭上，不時發出指揮木船下灘的聲音。航務管理站也成立起來了，每個險灘都組織有熟悉河下水性，航道和駕駛木船有經驗的人員，指揮木船過灘。如今在險灘上，木船失吉沉沒的事件已大大減少。出現了四川內河航運史上從未有過的新景象。

過去在地圖上，在教科書上被當作四川許多不通航的河流，如今有許多已開闢成繁榮的內河。全川今年有八十九條河流可以通航木船，通航里程延長到一萬多公里，等於二十幾條成渝鐵路的長度。去年新開闢的通江、略陽、後河、御臨河、蘆溪河，都成為重要的交通要道。略陽河開闢後，就給寶成鐵路運送了許許多多的洋灰、石料等建築器材。通江河是川北革命老根據地通江至平昌的一條河流，灘多、水淺而急，三噸船只能裝一噸貨。整頓後，四噸木船已可上下行駛，運價降低很多。今年新開闢和改善了富有經濟價值的八條河流。大溪河流域盛產煤炭、糧食和耐火材料，全部通航後，預計可從這條新開闢的內河上，每年運出約三萬噸的物資。每噸物資的運價約比原來降低十元左右。一年可節約運費三十萬元。新開闢的號河，是[illegible]兄弟民族地區的河流，每年也有約七千噸的糧食、鹽巴等物資，運進運出。

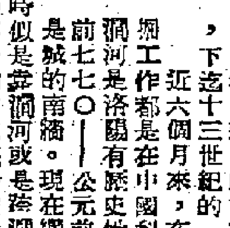
航道整治以後，今年的內河運輸量比一九五零年增加了三倍多。去年木船完成的運量就相等於全省火車、輪船和汽車運量的總和。運價也連續降低，今年比一九五一年降低了百分之二十八點五。以木船運輸為主，貫通全省城鄉的龐大統一的運輸網已經形成了。在這八十九條河流上，經常有一萬多隻木船和數萬船工，從富饒的嘉陵江、從僻靜的御臨河，從遙遠的烏江流域……，把「天府之國」四川連年獲得豐收的大批糧食，從各個角落，運了出來。南充、遂縣、梁山等山區和邊沿地區的糧食，今年也開始用木船向外輸出。四川東南角的秀山、酉陽等縣，在一九五三年還儲存着一九四九年的大量陳糧。航道整修後，糧食也都大量運出來了。繁忙的內河航運，每年還從四川運出大量竹木、煤炭、棉花、鹽巴，支援祖國經濟建設，並從省外運進無數的布疋、日用百貨和工業建設器材。

在萬里航線上，今年新組織起來有一百四十個木船航運隊，一千一百一十五個木船航運組。成千上萬的木船工人們，不斷地為提高航行效率而奮鬥。江口站船工們突破了歷史上所謂「水淹黃草齊、河下無船行」等歷史習慣，保證了運輸任務的完成。樂山、眉山、五通橋、宣漢等地，實行包乾運輸，成績顯著。遂縣至三匯原來每月只能行駛三次，實行包乾運輸後，每月就可以航行六次。

洛陽地下多古蹟

——古都洛陽進行發掘工作

歐陽采薇



我國著名的古都——洛陽，最近又陸續發掘出上溯至新石器時代，下迄十三世紀的一系列文化遺跡。

近六個月來，在洛陽西郊曾進行了三個區域的發掘工作。這些發掘工作都是在中國科學院考古研究所領導下進行的。一區在澗河濱（澗河是洛陽有歷史性的四條河流之一），那裏發現了東周時期（公元前七七〇——公元前二二一）的古城基一段，長約二百公尺，可能就是城的南牆。現在繼續尋找它的東牆和北牆。據估計，西牆已被澗河沖毀了；此城在當時似是靠澗河或是跨澗河之上建造的。另發現西周時期（公元前一一〇〇——公元前七七〇年）的古城基一段，長約八十公尺，也應是城的南牆。

在這段城基之下，發現了一個西周初年（公元前一〇六六年左右）的墓葬。

再向下挖深些，是一個埋葬殷代（公元前一六〇〇——公元前一一〇〇年）遺物的地層。並有六個灰土穴。再往下是一個新石器時代仰韶期的袋形土穴，挖出了一些石器和彩色陶器。

另一個區域在中部，發現了西漢時期（公元前二〇六——公元七年）的居住遺址，有一座夯土築成的房屋基址，保存得相當完整，牆基高約兩公尺。那個時期的牆的一段基礎似是建造在地平線下。這座房基據估計是那時河南縣城的中心。因為在它的附近灰穴中發現有印着「河南太守章」、「洛陽丞印」的封泥，表明這是一個政府機關所在。這裏還發現了刻有漢隸「河南」兩字的陶片。

同一區域內的北面，發現了兩座唐代房屋，上面砌着具有當代特徵的屋瓦。另又發現了三條陶製下水道管子，有一條長七節。

另一區，在以上發掘物的東面約一百五十公尺遠的地方，那裏出現了三座磚房基和一座夯土房基。也找到了各種各樣的鐵器，其中包括刀、斧、鐮、鏟、犁、鈎、釘和箭頭。此外，還發現了九座糧倉，每座直徑約三公尺左右。倉內有灰綠色土，似係腐朽的穀粒，現正在化驗中。倉內還有許多日常用的大陶器、石臼、石磨等。這些都很有意義，因為它們是實際應用的，與從前所發掘的隨葬明器不同。一個糧倉內出有成串的五銖錢，每百錢繫成一節，兩兩相併，一串五節，計錢一千枚，共出三串。

此外，還有水井、水道和石子路；又有一個製造小石器的石器作坊，遺存有石坯及八千多個碎石片。

去年秋季洛陽建造一條馬路時，曾發掘過三百多座墓葬，大多數的是東周時代的遺存，出土陶、銅、玉石器不少。因東周大量墓葬的發現，說明此地距王城不遠；同時，漢河南縣城也是建造在東周王城遺址之上或其附近的。

洛陽是周代到宋代之間九個朝代的京都。它是一個考古發掘的寶庫，藏有各朝代各種文化的遺物。洛陽發掘工作自從一九五二年開始，重要的考古發現包括有仰韶遺址、殷代文化層與西周、東周的墓葬，兩漢的房基、糧倉、水井、石路與周、漢的土城基。

中國科學院考古研究所計劃盡可能用十年以上的時間在這個地方進行發掘工作。

新野

十髮

黃河在變

——「治黃展覽會」觀後

常毅

今年七月，第一屆全國人民代表大會第二次會議上，通過了關於根治黃河水害和開發黃河水利的綜合規劃的決議以後，人們就想到，黃河將發生亘古未有的新變化。但是，它將怎樣變呢？這次在北京揭幕的「治理黃河展覽」，就系統地、全面地、形象地向人們做了介紹。

黃河流域本是礦藏和物產很豐富的地方。整個流域每年小麥產量佔全國的百分之五十以上；穀子，約佔全國的百分之六十以上，不僅糧食產量有這樣大的比重，而且「工業的糧食」——煤和工業原料——棉花也是很多的，棉花在黃河流域的產量佔全國的百分之五十以上；煤的蘊藏，佔全國總儲量的百分之八十以上。但是像這樣富饒的地方，滾滾黃水，像一匹不馴的野馬，任意奔馳在南達長江、北抵天津的廣大平原之上，造成泛濫決口一千五百九十三次，重要的改道二十六次，都造成了嚴重災害。特別是一九三八年六月蔣介石賣國集團為了掩護它的反動軍隊的潰退，竟罪大惡極的炸開了花園口黃河大堤，幾百萬人民遭到生命財產的極大損失。大片的肥美良田變成了渺無人煙的黃泛區。

解放後，在人民政府大力領導下，黃河下游展開了規模很大的修防工程。從一九四六年到一九五四年，培修大堤一千八百公里，挖掘土方一億零五百六十八萬公方，整建壩岸四千八百六十六道，植樹一千四百三十五萬株，種草六千六百萬墩……，每年汛期，都有三十多萬人的防汛大軍與洪水搏鬥，這些勞動成果就大大加固了堤防，擴大了河道排洪量，基本上鞏固和綠化了三千多里的黃河堤防，使我們能夠勝利征服黃河上的八次大汛。

下游不僅修防工程獲得很大成效，而且綜合開發黃河水利——引黃灌溉濟衛工程和開封黑崗口虹吸管工程上，也顯示出了具體成績。以引黃灌溉濟衛工程為例：這個工程完成到現在已灌溉了六十萬畝農田。從一九五二年秋到一九五四年麥季，它不僅使這片地區的小麥增產了二千八百萬斤，棉花增產了一千五百萬斤，玉米增產了一千萬斤，……。而且給衛河開闢了新的水源，水位提高了，使過去只能行駛木船的衛河，現在也可以走輪船了。展覽的圖表告訴人們：一九五四年貨運量就較比一九五一年增加了百分之一百三十。

解放後，除進行上述下游修防工程以外，還積極地進行了很多治黃的準備工作——黃河流域上的查勘測量工作。

真正的黃河發源地在哪兒？這在我國歷史上曾有過許多傳說，直到一九五二年，我們的查勘隊才把它弄清楚：黃河的源頭是約古宗列，約古宗列的源頭是雅合拉達合澤。要解決這個問題是非常重要的，在這個展覽會上「黃河河源示意圖」告訴我們：找尋真正的源頭，是從開發黃河水利的原則出發，來解決黃河水量不足等問題而進行的。查勘的中心任務是：從長江上游通天河引水到黃河裏來。在平原上黃河和長江南北相距有幾百里，可是它們的發源地卻只隔一個約二十里地遠的山頭。長江地勢比黃河低，所以引水工程將是一件非常浩大的工程。

也許有人要問，為什麼黃河下游的人民為了防汛日夜不停的進行勞動，而上游卻感到黃河水少，正在爬山涉水尋找新水源？這個怪現象的原因就發生在黃河中游。

在黃河上，中游是位於三十七萬平方公里的黃土高原上，那裏土質鬆散，多風多雨，七、八月間下起雨來又暴又急，於是雨水就把大量的泥土沖入黃河，順流而下。據估計，從陝縣每年向東輸送的泥沙有二萬七千六百億斤，這些泥沙裏所包含的氮、磷、鉀等肥料的數量，相等於一九五三年全國所用化學肥料的一百四十倍。泥沙的流失不僅沖毀了黃土高原上的可耕良田，損失了大量的農業肥料，而且也使黃河下游河道越淤越高，中游黃土高原越變越瘠薄。為了杜絕這種現象，發展農業生產，展開水土保持工作就日益迫切需要了。從一九五〇年起，人民政府在水土流失嚴重的地方，進行了水土保持試驗和推廣的工作，同時又組織了大規模的群眾勘察工作，總結了群眾的經驗，給今後大規模開展水土保持工作創造了先決條件。而且，這一工作到一九五四年已經收到了較顯著的效益，每年可攔沙四千五百九十八萬噸，每年可增產糧食二十萬噸，等等。將來水土保持工作完全做好時，黃土高原就可以做到「水不下原，土不下坡，泥不下溝」了。正像一首陝北民歌所唱的那樣，那時候將是：「遠山高山森林山，近山低山花果山，坡地修成米糧川，乾溝打壩變水地；坡地裏種草，山腰裏栽樹，到那時，牛羊成羣，滿山綠蔭，生活更美滿。」

唱江南

絲絨

不自撥邊緒，都成手上工。應嘆童年知竹刻，老眼看絲絨。神乎技，還驚爍若虹。更無疑問吧？雙腕最玲瓏。

曾經在人民日報看到過一篇通信，說我故鄉嘉定有一家金星綢布印花廠（設在南翔），專門手工印製絲絨。這些產品，甚得蘇聯、匈牙利等國家婦女們的喜愛。昨天有位同事從南翔來，他去參觀了金星廠，拿來許多種絲絨標品，什麼「爛花絲絨」、「爛燒印花絲絨」，勻淨細緻，花式繁多，而色彩更是鮮艷得不可名狀。

我是孤陋寡聞的，直到今年，才知道絲絨是可以用雙手印製，真驚人工之巧，無可限量。

落花生

黃裳

花生，人們又叫落花生，是草本的穀類植物。在廣東，處處可以栽植，產量很大；不但產量大，而銷路也大。廣東人都很歡喜吃它。作為口果吃的，有鹹乾花生，鹹脆花生，甜花生，南乳花生，花生糖等等，一年這樣的口果消耗的數量就很大。另外，廣東人助膳做菜的用油，習慣也以花生油為主，一年也要好幾十萬噸。這樣大的需要數量，沒有大量的生產，真正就會供不應求。

花生的營養料極豐富，它榨製的生油氣味清香，的確是助膳弄菜的佳品。

花生，廣東人稱它做地豆，亦有人叫它做長生果。以它屬豆類來說，有人說它就是豆類中的魁品。為什麼叫它做落花生呢？因為一般的植物都是實成於花，花落即在原來的花枝上結子的，可是花生則不然，花生則花自花，莢自莢，花在地面上，而莢則生在土中，以是故叫落花生。而其實，這是因為花生花殘子房入地所致。

至花生的來源，有人說種係來自國外，「醉源」引福清縣志則有這記載，說它本出外國，於清代康熙初年，始由一位和尚叫應元的往扶桑覓種寄回。但這記載是沒甚根據的。花生的種是否來自國外，現在雖難於稽證，可是，至少在清初康熙以前，廣東已有花生的栽植了。「廣東新語」當時於花生栽植方法與花、枝、葉、實等形狀，就已記載得很詳，故廣東花生的栽植，無論如何是早於康熙初年的。且屈大均曾有一篇「落花生賦」，並曰：「愛有奇實，自沙中來，以花為胎，不以花為蒂；花生於蔓，子結於莖，香如松子，一莢數枚，和中醒胃，乃豆之魁」。廣東的一般地方志，並沒有說花生本出國外及由僧人應元覓種寄回的記載。

「暮雨蕭蕭郎不歸」

范烟橋

唐以後的詩人，提到蘇州的歌女和民間的歌曲，總是有「暮雨蕭蕭」這一句詞，與「月子彎彎照幾州，幾家歡樂幾家愁？幾家夫婦同羅帳，幾家分離在外頭？」的吳歌，同樣的流傳久遠，都是哀感頑艷，令人迴氣蕩腸的絕妙情歌。但是暮雨蕭蕭的整個曲詞已無可考證，只有白樂天詩「吳娘暮雨蕭蕭曲，自別江南更不聞」的自注云：「江南吳二娘曲詞云：『暮雨蕭蕭郎不歸』。」

吳歌是自古艷稱的，曲艷品云：「今尚吳歈，以其亮而潤，宛而清。」因為吳語多齒舌唇音，少喉顎音，所以唱起歌來清脆圓轉。

宋范成大吳郡志云：「吳音，清樂也，乃古之遺音。唐初古曲漸缺，管弦之曲多訛失，與吳音轉遠。議有請求吳人使之傳習。貞觀中，有趙師者，善琴獨步。嘗云：『吳聲清婉，若長江廣流，綿綿徐遊，國士之風，今樂府有吳音子，世俗之樂耳』。」崑曲就是把吳歌提高到極精湛微密的境界，字音收得最準，求其悠揚有致，有幾個字還把反切來分別發音收音，中間延長了腔調，所謂曼聲而歌。但是聽者不易懂，就成為「陽春白雪，曲高和寡」。後來的民間歌曲，如彈詞，「蘇灘」（蘇州灘簧，現在改進為「蘇劇」。）腔與反切，而分清平仄聲，七字句唱成「四三」與「二五」，這樣就保存了吳歌的特色。我們雖然不知道唐代歌女唱當時出色的七言絕詩是怎樣的曲調，但是彈詞、蘇灘的唱詞，完全是以七字句為基本而加襯字，是七言絕詩的循環延續，偶然用彈詞、蘇灘的腔調來唱七言絕詩，是完全可能而抑揚頓挫，頗有情致的。

蘇州的環境是幽靜的，假使在暮雨蕭蕭，更增加了一種淒清之味，那末從思婦的心情說來，自然是「如怨如慕，如泣如訴」的。

明朝有不少蘇州的詩人，寫作清歌，大都是「散曲」，或「數」，或者是「山歌」，如祝枝山、張夢晉、唐伯虎、馮夢龍等，可惜保存的極少，祇見於記載，沒有作品可得。

幾年來，廣事收羅，民間的口頭歌曲，已在刊物上發表了不少，但是以前木板刻印的小唱本，像「暮雨蕭蕭郎不歸」之類的真情實境，固然沒有；就是「月子彎彎」之類的言淺意深，也很少。這個蒐集和整理的工作還有待於文藝界的努力從事呢。（自蘇州寄）

祖國繽紛

顯微鏡同地震儀　價平物美兼實用

我國自製的第一部地震儀，是前石油管理總局地質局地球物理實驗室製造的。最近地球物理實驗室工程師和其他工作人員，帶着這部地震儀來到酒泉盆地二零二地區進行試驗。結果證明，國產的地震儀合乎要求，特別是檢波器靈敏度很高。

國產地震儀成本比國外進口的地震儀價格低得很多，為了適應我國日益發展的石油勘探工作的需要，石油工業部西安地球物理實驗室準備在明年開始大量製造。

×

公私合營新亞衛生器材料廠在九月二十八日製成了一架輕便的角膜顯微鏡。這架角膜顯微鏡的體積只有一般的角膜顯微鏡體積的九分之一。醫生可以隨身攜帶，並可在無暗室設備的地方使用。

×

這架輕便的角膜顯微鏡是上海市勞動模範、上海鐵路管理局中心醫院助理醫師鄭一仁設計的。

×

中國科學院儀器館試製成功一種觀察物體時能得到立體感覺的雙目實體顯微鏡。這種顯微鏡可用來觀察和檢驗各種動植物標本、礦石和紡織品，也可用來檢查、裝配、修理和校正各種精密儀表的零件。

製造這種顯微鏡時有關許多鏡片的複雜光學問題，都是中國科學院工作者自己解決的，許多光學部件所用的光學玻璃也是中國自己製作的。顯微鏡的型式是仿照民主德國蔡司光學工廠出品的雙目實體顯微鏡而作的。

巨大塔式起重機　瀋陽試製已成功

×

我國自製第一台二十五噸塔式起重機，九月二十九日，在瀋陽橋梁廠試製成功了。這台機器在瀋陽橋梁廠進行試車。這個體重二百四十多噸、高六十八公尺的鋼鐵巨人，用它三十五公尺長的臂膀能把二十八噸多重的橋梁鈑輕便地從地面上舉起來。

這台塔式起重機可以把大型平爐和金屬結構大房架吊到指定的安裝位置上，速度很快，轉一圈只要三分多鐘。

×

瀋陽農業機械廠試製拖拉機牽引的蘇式四十八行穀物播種機成功。這種播種機，是蘇聯一九五三年的新產品，適合於深耕、窄播、密植等最新農業技術的要求。在正常情況下，能較用一般播種機所播的穀物的單位面積產量高百分之二十四左右，每小時的播種面積可達一點六公頃（二十四市畝）。

晴雯

十三、丫環不曉銀子重輕 公子却懂藥性良暴

柳絮文 任遜圖

寶玉看時，上面開些紫蘇、桔梗、防風、荊芥等藥，後面又有枳實、麻黃二味。急道：「該死、該死！他拿着女孩兒們也像我們男的一樣治法，如何使得！憑她有什麼外感內滯，也禁不起枳實、麻黃。誰請了來的？快打發他去罷，再請一個熟的來。」老嬤嬤道：「用藥好不好，我們不知道。如今再叫小廝去請王大夫來倒容易；只是這個大夫不是總管房請的，馬錢要付給他。」寶玉問：「給他多少？」老嬤嬤道：「少了給不出，看來得一兩銀子，才是我們這樣門戶的禮。」寶玉問：「平常王大夫來了，給他多少？」老嬤嬤道：「王大夫他們常來的，都不給錢；每年四節，總了送一大筆禮，那是一定的年例。今天那位是新來。」

寶玉聽說，便命麝月去取銀子。麝月道：「還不知道襲人姐姐擱在哪裏？」寶玉道：「我常見她在那小螺甸櫃子裏拿的，和你一起找去。」二人就一起來至襲人藏東西的屋內，開了螺甸櫃子。上面一格都只是些筆、墨、扇子、各色荷包、汗巾等東西；下一格也只找到幾串錢。最後開了抽屜，這裏才有着好幾塊銀子，倒也有戥子。麝月拿了一塊銀，提起戥子來問寶玉：「我倒是會秤，就是不認得星兒；你懂不懂，一兩的星兒在哪裏？」

寶玉笑起來道：「你問得我有趣兒！我幾時識過這東西來了？你倒像是今天才來的。」麝月想想也笑了，又要提着戥子去問人。寶玉攔道：「揀那最大的給他一塊就是了。又不做買賣，算這些做什麼？」

麝月乃放下戥子，揀了一塊，手裏掂了一掂，笑道：「這一塊怕是一兩了。寧可多些的好，別少了叫人笑話。不說我們不識戥子，只道是我們有心小器似的。」那婆子站在門口，看了銀子笑道：「這是五兩頭的錠子剪了半個，至少還有二兩多。這會子又沒個夾剪，姑娘收起來再揀塊小些的。」麝月聽說有多，早關了櫃子出來。笑道：「誰高興再找去，多少你拿去算了。」寶玉道：「正經別耽擱時候，快叫焙茗把王大夫請來。」

奇文共賞

這一篇：一般黑官官黑墨 十離詩首首離奇

羿翁

官僚政治，以氣行事，感情用人，對僚員小吏賞罰，每不循考績，只決於長官喜怒愛惡之間，致甚層屬員不安於位，故欲求政治得上軌道，何異緣木求魚？嘗有詩人某，懷才不遇，屈充小吏，然亦夙夜匪懈，努力從公，不敢有怨。偶因小故，忤長官公子，竟被撤職，乃作十離詩哀之。曰：犬離主，筆離手，馬離廄，鸚鵡離籠，燕離巢，珠離掌，魚離池，鷹離鞲，竹離亭，鏡離台。犬詩云：「馴擾朱門四五年，毛香足淨主人憐；無端咬着親情客，不得紅絲毯上眠。」筆詩云：「越管宣毫始稱情，紅箋紙上撒花瓊；都緣用久鋒頭盡，不得羲之手內擎。」鸚鵡詩云：「隴西獨自一孤身，飛去飛來上錦裀；都緣出語無方便，不得籠中更喚人。」燕詩云：「出入朱門未肯拋，主人常愛語交交；銜泥穢污珊瑚枕，不得梁間更壘巢。」馬詩云：「雪耳紅毛淺碧蹄，追風曾到日東西；為驚玉面郎君墜，不得華軒更一嘶。」珠詩云：「皎潔圓明內外通，清光似照水晶宮；都緣一點瑕相玷，不得終宵在掌中。」魚詩云：「戲躍蓮池四五秋，常搖朱尾弄綸鉤；無端擺斷芙蓉朵，不得清泉更一遊。」鷹詩云：「爪利如鋒眼似鈴，平原捉兔稱高情；無端竄向青雲外，不得君王臂上擎。」竹詩云：「蓊鬱新栽四五行，常將正節負秋霜；為緣春筍鑽牆破，不得垂陰覆玉堂。」鏡詩云：「鑄寫黃金鑑始開，初生三五月徘徊；為遭無限塵蒙垢，不得華堂上玉台。」令人讀之，無限感慨，在舊社會官僚統治下，不知埋沒多少人才？此不過一斑耳！

孫林豪傑傳

第八回 萬惡妖人竟然生割孕婦 無知土霸妄想南面稱王

可是太谷僧進封為護國佛祖，也煞非容易。「他就和紅蓮仙姑門兩位在和解之後，太谷僧纔才進封了護國真佛祖，稱為我主爺駕前的羅田四友第一位。……」

「羅田四友，還有三友？」

「那三友第二位是太谷僧的一個師弟，人稱白躍漢任松，一身的好功夫，會金鐘罩，大力重手法。第三位就是紅蓮仙姑，三十多歲，生得漂亮極了，道法也高，就是不如太谷僧。第四位已經占算出來，是青巾玉面儒童仙尊，據說是位白面書生舉人秀才，將來可以請他當護國軍師，可是至今還沒訪着。太谷僧給找了一位，姓劉，是個秀才，很有刀筆的能耐，歲數大點。紅蓮仙姑却堅不肯認，她說這位劉秀才才學不高，還是小事，可惜他福命不大，五行中又與李五爺相剋。李五爺是紫底木命，劉秀才是金命；金剋木，妨真主，害國運，是決計要不得的。最好是水命，才能保養真命主。因為這個，一位佛祖，一位仙姑，又抬了一天槓，鬧了一天道。末後還是我主爺跟劉秀才談了一回話，沒有談攏，就算拉倒了。這一回可算是紅蓮仙姑勝了，現在還是託人四處尋訪護國軍師儒童仙尊呢。」聽說訪着儒童仙尊之後，我主爺還要效法劉先主，三顧茅廬，御駕親請哩。」

穆成秀、陶天佐、陶天佑、趙遇訊問到這裏，一齊驚詫，想不到潛搜黑店，找到一個妖僧的劣蹟。但是還有死孩子這一件事，穆成秀再釘問下去：「你們這地道地窖玩的是甚麼鬼把戲？你是個屠夫，却來當廚役，你一定害過活人！看你橫眉豎目，決計是個劊子手。你老實說，你害了多少人命？」

馬二極力支吾，說自己從來沒害過人。這個死孩子，不是他害的，他沒有弄死過一個人，就是誤傷人命，那也不怨他。白躍漢遁着他闖割活人，闖割了一個人，實是上命差遣，事不由己，不信可以問白躍漢去。自己為了這個，受了責罵。現在人家白躍漢就是來親自動手的，馬二推了個乾乾淨淨。穆成秀不由發怒動手，捏緊他的手腕子，狠狠一用力；他就哼了一聲，幾乎疼死過去。放鬆之後，他這才呻吟說：「我說，我說。」

馬二於是揭穿了又一殘害幼童的罪蹟：自從太谷僧、白躍漢先後到了羅田，施展「法術」，先給李五皇上淨宅相墳，造風水、破惡梟園。改建了幾間房，添了幾祀樓，淨了宅中「白虎」餘氣，又給李家墳添上地皇黃龍尾；他們說：「這一來李五爺的一統天下，足可後福無窮，奉天承運，萬萬年，至少後嗣可當二十八代帝王」。（七十四）

白羽

小說天地

喜相逢（短篇小說）

金倫

王明達與孫若蘭，近來過從甚密，外間盛傳他倆快結婚了，但兩人却都否認，葫蘆裏賣的什麼藥，局外人不得而知。

這天又是週末，下午二時，明達就離開寫字樓，直往若蘭家裏，想與她共同安排週末的節目。不料若蘭告訴他今天無空，有一個老同學生日，她要前往祝賀。半晌，明達見無法轉圜，便敗興而歸。

回到家裏，見房東陳太坐在客廳，她似乎有事找明達，含笑向明達招呼：「小王，我正在找你，打電話到你寫字樓，他們說你已經走了。」

「什麼事那麼緊張？」

「告訴你一個好消息，你聽了倒真會緊張的。」

「什麼事情，快點說吧，不要賣關子了。」

「要介紹一個女友給你。我上次和你談到，今天那位小姐有空，我想讓你們見見面。那位小姐可真漂亮呀！如果我是男人，我也會愛上她的。」陳太滔滔不絕地說着，活像一個售貨員在推銷她的貨品。

明達想想倒也不錯，就由陳太介紹一個，也可解得幾分寂寞，反正在他看來，增一個女友總是不會嫌多的，所以他就同意陳太的提議。

明達與陳太七點半就在××酒家坐定，直到八時，只見大門開處，一位小姐走進來，原來那正是若蘭。明達不由得驚呆了。陳太也已看到，一聲「來了」，走過去招呼若蘭。此時若蘭也有些手足無措，因她也看到明達了。陳太不知就裏，還以為兩人都給對方吸引住了，她立刻為他們介紹。

明達故作鎮靜，點頭對若蘭說：「孫小姐，你好嗎？我們許久不見了。」

若蘭乘機附和，對陳太說：「我們曾在一次舞會中見過面，但已很久不見了。」

「原來你們是舊相識，那更好了。」陳太說。

席間，陳太看到他倆似乎不像只見過一面的人，便很知趣，飯後就先告辭。明達和若蘭送她上車後，他們在街上漫步。明達故意問若蘭：「你的朋友的生日改期了嗎？」

「你用不着挪揄我，」若蘭說，「你還不是和我一樣嗎？」

明達給她說得啞口無言，心照不宣了。

如果他們認定對方為唯一的愛人，那又何必接受陳太的介紹呢？經過這次喜相逢，倒使兩人有了進一步的了解，原來他們之間的愛情仍然是模糊的。兩人似乎都抱着無所謂的態度，那實在稱不上是愛情。外間盛傳他們快結婚，而他們自己否認，倒也不是沒有理由的。

情人日記

是日也 初見阿英

人中

今日有兩件事可述，第一件事，今朝番鋪頭，陸伯神神秘秘，拉我入公司廳，細細聲曰：「阿憎，你日日在鋪頭，同伙記接觸得多，有冇聽見人講過陸太？」陸伯問我之時，既神秘，又緊張，問到我一頭霧水，我曰：「呢個講字點解釋？如果傾偈就有傾過嘞。」前晚水汪全提議選你新二奶做九九九肉彈。」陸伯跳起曰：「乜話？水汪全咁抵死，肉彈都敢選，豈有此理。」我曰：「挑，九九九得兩個女人，一個七姑，一個新二奶，七姑幾十歲，當然係新二奶做肉彈嘞。」陸伯沉默有頃，曰：「講下笑都冇所謂，但我意思唔係咁，你知嘞，我二奶生得後生，伙記之中，有幾個花靚仔，日日對口對面，我唔多放心嗜。」我曰：「所以之，我一早就勸你唔好界新二奶坐櫃。」陸伯嘆曰：「唉，你估我唔知乎？我不惜叫二奶出來拋頭露面，都係為鋪頭耳，呢，我二奶一坐櫃，當堂做多好多生意，無非益你地班人咁解，阿憎，我交帶你一件事，從今以後，你同我留意下，如果邊個對二奶有意，至緊講我知。」我唯唯諾諾，挑，我真唔理，費事得失人，我至多勸一聲，以盡朋友之道，講界陸伯知，妙就魚栽冇所謂，至怕惹起官司也。

第二件事，午市時候，有個女仔，着套花布衫裙，瓜子口面，皮光肉滑，幾靚女者，此女一來就搵陸伯，陸伯同佢傾左一陣之後，點頭，隨見呢條靚女，自手袋中拈出一疊紙仔，遂人就叫：「買張飛先生。」原來乃為馬票女郎也。此女一來，成間九九九為之騷動，班伙記尤其騷動，花柳強、豆皮牛、大枱勝幾條友佬，紛紛搜皮喼，取錢同佢買馬票，拉左個馬票女入廚房，大打牙較，馬票女好口硬，豆皮牛為之最大浪，靜靜對我曰：「格叔，呢單嘢確係正斗，佢話過地址我知，我今晚實行搵佢拍拖，呢件事，千祈咪畀花柳強知，阿驃佢個衰仔，人心不足，有左徐小姐，重想攪埋佢也。」有耐，大枱勝又靜靜對我曰：「憎叔，呢單嘢叫做阿英，但只係講界我知，有人知佢叫做阿英，今晚我去搵佢拍拖，呢件事至緊守秘密。」嘩，兩條友都話去同阿英拍拖，豈非打穿頭都有之？人命交關，我告知水汪全，水汪全曰：「唔使擔心者，咪聽大枱勝枝嘢，牙擦擦，見到女人面紅，點會約人拍拖？豆皮牛就講唔定。」今晚收市時候，豆皮牛梳番個花旗裝，換過件飛機恤，神神秘秘離開鋪頭，大枱勝呢，呢勻擦板突，大枱勝亦擦番套夾布短打，話去睇夜戲，我不禁戥佢地擔心，連忙拉住大枱勝，話陪佢去睇戲，大枱勝低聲曰：「我唔係睇戲，去宋王台，宋王台有新架步，」來就企住「我真杷人憂天矣。」

（七十四）

黑水仙

史得

他仍然點了幾隻菜，不想羅芙知道自己已吃過，而且還叫了兩杯「OV」拔蘭地。

侍者走開以後，蕾明又再對着照片低下頭細看。羅芙笑着說：

「看樣子，不但你的朋友着迷，連你也着迷了。當心，這不是一個好惹的女人。」

「你跟她認識許久了？」蕾明抬起頭問。

「這照片已經是兩年前拍的了。」羅芙說：「不過我很少跟她來往的，我知道這個人很久，但我不喜歡她！即使她是你朋友的愛人，即使你愛上她，我也一樣告訴你，我不喜歡她！」

「我也不喜歡她！」蕾明笑着說。

「你別又討好我了，你留直就不認識她，說得上歡喜不歡喜？你以為看到她的樣子，你就說不歡喜了！」

「不。」蕾明笑着說：「不但她的樣子並不算太好看，而且為了她，我要在這裏就擱下來，我才不會惹出許多不必要的麻煩，我還會喜歡她呢！」

「假如你見到她，你也許會改變你的主意了。」

「為什麼？本人長得比照片好看？」

「她那一張嘴，把多少男人顛倒了。」羅芙看酒送上來了，輕輕的呷一口：「平心而論，我不喜歡她是一件事，她那一張嘴實在叫人佩服。女人聽了她的話也覺得最舒服的，男人更抵不住了。」

「你為什麼不喜歡她？」蕾明又是笑着：「為了她也是個女人？」

「你知道她會唱歌？」羅芙訝異地說：「她不唱歌已經幾年了。你怎麼聽得的？」

「她唱過歌，那是事實，但是我沒有聽過，她唱得好不好，我不知道。」

「不好。」羅芙直截了當地答：「也許男人會喜歡她唱的，很嗲！簡直不是唱歌，是怪聲氣去逗男人。」

蕾明笑起來，喝一口酒，問羅芙：

「我不明白，為什麼昨天晚上我問你黑水仙的事，你一口就回說不認得？」

「我不說過，我不喜歡她？」

「喜歡不喜歡是另一件事，你何必撒謊？」

「老實說，我不高興遇大哥這種人，她是混大哥的人，我裝做不認識好了，省麻煩！蕾先生，要不是昨晚後來菲菲告訴我關於你的事，我今天也要對你說不認識她的！」

「她是麥格羅的情敵，是不是？」

「什麼情敵？」羅芙輕蔑地說：「兩個女人都是一個樣！下流坯子！我雖然幹這一行，但我決不向她們低頭。也不用好狡的手段。我索性告訴你，我恨黑水仙，恨得她死！」（七十四）

魍魎世界

張恨水

第廿一章 開包袱

亞雄把他看出來了，正是剛才所說的李狗子，便站起來笑道：「原來是李經理，我們剛才還提到你呢。」亞英笑道：「這是梁經理留下的錢，會東請客的，我借花獻佛，就請你加入我們這個座位，好不好？」李狗子還沒有答話，這裏一個穿白布罩衫的茶房，老遠的就放下一張笑臉，走到李狗子面前，彎着腰點了點頭道：「李經理，就在這裏坐嗎？」他道：「不，那邊座位上，我還有幾位客。」他說着話時，看區氏兄弟桌上雖擺着有菜，却還沒有飲料，便回過頭來笑着吩咐道：「這是熟人，你倒兩杯白蘭地來。」茶房笑着，李狗子笑道：「你裝什麼樣子，用汽水玻璃杯子裝着，若有警報，把橘子水沖下去就是。你再拿兩瓶橘子水來，我的，這個算是我請人喝。」說着，向那茶房望了一眼道：「懂得沒有？拿汽水橘子水來。」茶房點着頭低聲道：「放心，不會有警報。」又去了。

李狗子拍了亞英的肩膀道：「我先到那邊去坐一會兒再來談。」說着，又和亞雄點了點頭，匆匆的走了。茶房果然依了李狗子的話，拿了兩瓶橘子水，兩隻大玻璃杯來，一隻杯子底層，有一層深橙色的液體，不必喝，已有一股濃厚的酒香，送到鼻子裏。他將兩瓶橘子水都用夾子拔開，將瓶子放在桌上的時候，酒都免了，更不用說是洋酒了。亞雄自到重慶來，不怕貴，也就舉起杯子來喝了一口，因低了聲音道：「還是由陸路汽車來的白蘭地，還是由天空坐飛機來的呢？」亞英笑道：「你還不是只要有錢，何必管他由陸路來由天空來？反正香港有的，重慶總會有。」亞雄道：「我正是忘記問一句話，剛才老李提到可沒有警報，那是什麼意思？你明白了吧？」亞英笑道：「那就是說，這杯子裏盛着的是酒。我們在城裏的人要知道得多而又多。」亞雄道：「我雖然終年在城裏，却不斷的來，像那位梁先生和李狗子，不都是天天都在這頭等西餐館子裏進出的嗎？」亞英道：「他們是在這裏取樂呢，還是應酬？」亞英道：「作國難商人，應酬就是取樂，取樂就是應酬。」（三七九）

痴戀

小丁文 巴印圖

吳進才獻計

有一天，小曼到歐陽富佑的寫字間去，富佑正為女兒的事情煩惱着，看見她笑盈盈的到來，連忙問她去日本的事怎樣？過去幾天沈健不肯答應隨行的事，歐陽富佑都知道了。小曼點點頭，說她準備下星期到日本去。歐陽富佑問：「他答應了嗎？」「答應了。」「還要不過，你再找我姊姊勸勸。」「叫她最好提議天到什麼地方去玩玩，我們出發之後才回來。」

吳進才却在這時候約了伍麗容到餐室去，他決意實行文才獻議的辦法，這件事他想透了，自己已有好處，他早知道沈健並不真愛小曼，是她的愛人，他也看不慣小曼的行為，所以，他想了一個辦法，只要她點個頭。

「我不明白你說的是什麼計劃？」伍麗容問。「伍小姐，你可以脫離歐陽家，與他來跟沈先生結婚！也許他們會恨你一個時期，過後就沒事了，我可以在大哥面前替你解釋。」伍麗容慘笑一聲，搖搖頭。吳進才說：「你不必擔心經濟問題，我有辦法，只要你們下決心，我就可以借給你一筆錢。一個人有時必須付出一點勇氣的。」伍麗容想一下，就問：「為什麼你這樣做？」（七十四）

佩蘭信箱

一個少女的煩惱

佩蘭姐姐：

我有複雜而煩惱的事情，請你替我解答和指導，那麼讓我先謝謝你好嗎？

我是個少女，一年前曾經愛上一位教師，這位教師人品不錯，不過他已經於六月間回國去了。在我們校中還有一位女生也很愛他，並且她知道我愛這位她所愛的教師，這次他回國去了，她也在八月間追逐着他而回國去了。

在他回國之前，我們互相交換相片，而且我給他寫紀念冊，作為我永遠的紀念，他回去之後並沒有寫信給我，只託一位教師告訴我，說他沒有時間寫信，這樣子難道叫我回國去找他嗎？或是應該怎樣？

在這期間，有一位比我高一級的同學，要求我與他做朋友，我當時以為做朋友並沒有什麼了不起的，因此答應了他，但是他却天天寫信給我，使我非常煩惱，後來我覺得他的態度有點不對，於是我對他比較疏遠、冷淡，有時他的信也乘性不回信給他，有次他寫信要求我跟他，當時我病，但我不理睬他，他會談，我也就沒回信給他了，此後他寫信給我，說跟我絕交，倒比較痛快，我道樣做又錯了嗎？他現在又追求我們班中的一位女同學，他是故意的氣我嗎？這種愛情不專一的態度，對嗎？因為據我所知道，他在從前也曾經這樣的愛過好幾個人。

這事已過去了，但另一件又來了，在這裏我家附近就有很多阿飛型的人，他們是專門追逐女人的，他們在我家門前常常喊我了很多人，當我經過時他們就吹口哨，叫我的名字，他們為什麼會知道我的名字，那就不曉得了，也許他們有他們的辦法。有的時候我經過時他們就會問我什麼時候放假，什麼時候考試，考得第幾名等等，當他們問我時我就走的特別快而且不理睬他們的，但是他們說：「走得太快是會跌×倒×的」，而且又說學校的生產怎樣，不會理睬人的嗎？使我笑不得，不知要回答怎樣，不死？還是不死？因為不只擺脫他們這一群，還有好幾個呢？

現在又有了一件煩惱的事：有一位同學從祖國寫信給我，是我同級同學，但在從前我們不認識，我只知道他的名字，因為他是我的同學的哥哥，在從前他也已知道我的名字。年的時間了，我早已忘掉了他，使我驚奇的是他已經這樣久了，他還記得我，容還他所問我的事信，我也會回信給他，我寫信最好在星期六星期日，這樣才不會妨礙學習，我又寫信給他，但我還未給他回信，他又寫信給我足有兩個星期，但我還未給他回信。前，他曾給我一張像片，當時我還小，以為是他的妹妹把他的像片亂送給同學的，因此不放在心上，至今已有二、三年。

信，要給他回信嗎？他的用意何在？

好了我已寫得很長，你會嫌我嚕囌嗎？從以上的文字看，我適合於幾年級？我希望你快一點回答，我還要給在祖國的同學回信呢？我的信不必登在報上了，因為太長。

末了祝你安康

你的印度尼西亞讀友：馮恨華

一九五五，十、二晚下

（佩蘭按：覆信明天刊出）

問事處

往堤岸手續

陸兆先生：

你欲往南越堤岸探親，須先到香港移民局申請回港證，再憑回港證到南越領事館（大道中八號七〇一室）申請入境。等拿到入境准許證後，就可以去南越了。

乘飛機和船都要先到西貢，堤岸在西貢對岸，到了西貢，去堤岸是很方便的。

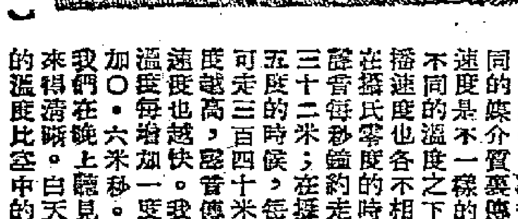
飛機一日可到，票價頭等港幣六百零八元，二等四百八十二元四角。船票等級很多，由一百七十元到八百餘元多種，約需時五天可到。

在南越居留時間，須看你的回港證限期而定。

科學技術

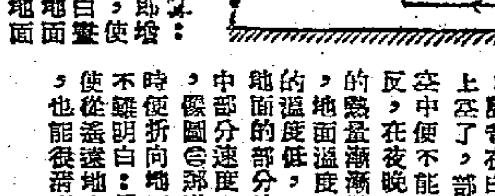
「夜半鐘聲到客船」

夜闌人靜，遙遙鐘聲送到了停泊江干的船中，詩人用詩句為我們道出了如此美好的境界。人們或許會聯想到這一個問題：為什麼夜晚聽見遠方傳來的鐘聲特別清晰呢？是不是白天太吵鬧了呢？我們就來談談這個問題吧。

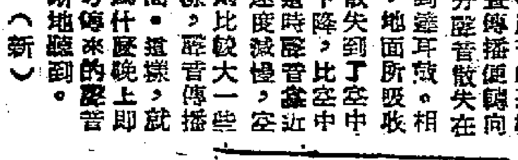


【圖一】

聲音的傳播，須要依靠各種不同的媒介質，如空氣、水、鋼鐵等，如圖㊀。聲音在不同的媒介質裏傳播的速度是不一樣的。在不同的溫度之下，傳播速度也各不相同。在攝氏零度的時候，聲音每秒鐘約走三百三十二米；在攝氏十五度的時候，每秒鐘可走三百四十米。溫度越高，聲音傳播的速度也越快。我們大致可以這樣計算：溫度每增加一度，聲音傳播的速度即增加〇．六米秒。也就是這一個性質，使我們在晚上聽見別處傳來的聲音來得清晰。白天由於太陽的照射，地面的溫度比空中的溫度高，聲音靠近地面的一部分便跑得快一些。離地面越高，溫度漸漸減低，聲音的速度也漸漸慢起來。好像一個隊伍，領隊前進，在橫隊左邊的人走得最快，越靠近右的人走得越慢，這樣，必然使隊伍偏向右方轉過去了。聲音在白晝傳播便偏向上空了，部分聲音散失在空中便不能到達耳鼓。相反，在夜晚，地面所吸收的熱量漸漸散失到空中，地面溫度下降，比空中的溫度低，這時聲音靠近地面的部分速度減慢，空中部分速度則比較大一些，像圖㊂那樣，聲音傳播時便折向地面。這樣，就不難明白：為什麼晚上即使從遙遠地方傳來的聲音，也能很清晰地聽到。（新）



【圖二】



【圖三】

小常識

眼皮跳的原因

有的時候我們感到眼皮跳，雖然並不嚴重，也不影響生活和工作，可是總覺得有些不自然。

人類能做各種隨意的和不隨意的運動，完全是由於神經支配肌肉收縮的原故。我們在上、下眼皮裏面有兩種主要的肌肉，一種是「眼輪匝肌」，一種是「提上瞼肌」。「眼輪匝肌」圍繞着眼裂（上、下眼皮中間的縫），當它收縮的時候，我們的眼睛就閉上了；「提上瞼肌」收縮的時候，眼睛就睜開了。平常我們可以自由地睜開或閉上自己的眼睛。但是我們也有不自主地眨眼的運動，這種運動不是由我們的意志來支配，而是和客觀環境有一定的關係。譬如強光、塵的刺激以及眼面肌肉的運動，不過這種運動只限於極少一部分「眼輪匝肌」的纖維，所以說眼皮跳是「眼輪匝肌」小束纖維的顫動。這也是肌肉神經受刺激所引起的一種反應，而這種肌肉神經所受的刺激是極其輕微的。但這種運動不能由我們的意志來支配。在某種特殊的眼病、過強光、刺激角膜、結膜發炎、沒有力氣、貧血、睡眠不足、疲倦以及飲酒過度、抽煙過多和性生活過度等情況下，都可能發生眼皮跳。所以這完全是生理現象。

最好是用一種溫和的消炎眼藥膏（例如青黴素藥膏），輕輕地塗在眼皮上揉擦，就可以減少或制止眼皮跳。實際上眼皮跳是不需要特殊治療的。但是如果眼皮跳的範圍擴大，甚至引起一側臉面的抽動，那就可能有病變，需要請醫生進行檢查。（宸佳芩）

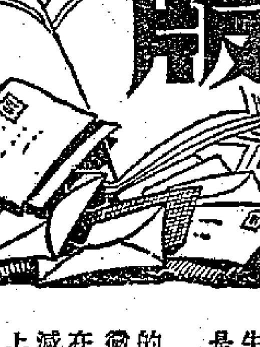
穗澳線船期有更改

目前穗澳之間僅有中山拖渡一艘客貨船航行，故每隔三天才有一班船從澳門開出。本月份中山拖渡船期照舊。

澳門開：一、四、七、十、十三、十六、十九、二十二、二十五、二十八、三十一日每日下午三時由澳門開出，翌日上午十時抵穗。

廣州開：三、六、九、十二、十五、十八、二十一、二十四、二十七、三十日每日中午十二時由廣州開出，翌日中午十二時左右到達澳門。

服務版



代郵

袁啓奎先生：來信已悉，閣下所問的事，我們無法幫忙，請原諒。

攜帶物品

胡國祥先生：

一、可以攜帶相機和少數菲林。但相機需否交按金要看具體情形而定。

二、有各種菲林出售。

三、廣東人須先在尖沙咀車站領回港證。

四、可以攝影。

五、所攝菲林應沖洗好再帶回港。

六、在深圳入口時，攜款無限制，出口時，限帶四元港幣。

羅佩芳先生：圍規不能由郵局寄，可託朋友帶回。在深圳海關報關納稅。

家庭生活

食譜

秋．風．起．美．宜．進．燉．品

秋風起來宜進補品。這裏介紹幾種滋補燉品的製法，供主婦們參考。

鮑魚燉鴨

鴨一向都比雞便宜一倍左右，而鴨的營養價值和雞是差不多的，鴨肉雖然粗一些，但燉湯則無礙。鮑魚燉鴨的製法很簡單，先將鮑魚出水洗淨沙灰，然後用薑汁酒下鑊爆過取起。再將劏淨鴨原隻用油煎勻，起鑊後加黃酒一大杯，加入鮑魚用燉盅隔水燉至爛，鮑魚切片同鴨上碗，則味濃且有滋補之功。

海參乳鴿

此間海參價廉，乳鴿多且肥美，每對價亦廉數元。海參燉乳鴿不獨為粵菜佳餚，且為滋補珍品。其製法先將海參煮滾出水，開肚去沙泥及參腸，再以牙刷把外面之沙灰刷淨，再滾一次，再刷再洗，俟淨為止，然後用清水冷浸，泡透後，連同劏好之乳鴿，用燉盅隔水燉臨可食，食時加細鹽調味即可。

燉水魚

水魚可紅燒亦可清燉，前者濃滑，後者清潤，但滋補可口則一。紅燒水魚的製法，將原隻水魚用滾水泡去外衣，剁去腸臟，去淨脂肪，洗清血水，然後斬件，去殼取裙及腳，用薑汁酒下鑊炒過，加燒腩、冬菇、黃酒燜爛，上碟時將原汁加蠔油打獻淋上即可。清燉水魚的製法：水魚則不用下油鑊炒過，用薑汁酒拌勻，加冬菇用燉盅隔水燉臨，食時可加少許胡椒粉。

清燉魚肚

魚肚以鰵肚為最上乘，尤以產於我國沿海潮汕、欽、廉、雷、瓊各地者為最名貴，可能因為地方氣候和鰵魚所得食料關係，魚肚所含養分特別豐富，其功效為滋補養顏，故為食家所喜。鰵肚製法簡單，先將原隻鰵肚滾過去灰味，再俟滾至能刮去外衣為度。然後將裏面爽的一層切件，用上湯置燉盅隔水燉爛即可。但須注意者，燉鰵肚必須講究火候，因為燉過火則變成膠質，入口不爽，火候不足則堅實不能下咽，必須火候適度才能臉而爽，味清鮮可口。

山西·甘肅

電台時間波長頻率表

電台名稱	播音時間	波長（公尺）	千週
山西人民廣播電台		247.9	1210
第一次	6.55——10.20		
第二次	10.20——16.55		
第三次	16.55——22.40		
甘肅人民廣播電台			
第一次	5.30——6.33	780	1030
第二次	6.55——8.20	780	1030
第三次	11.55——13.15		1400
第四次	16.55——22.15	780	1030

大公園

我的戀愛怎樣成功

叫我做二伯

譚仕

我自己的戀愛史很平凡，不如來說說三弟的。三弟是非常膽小的，如果他的膽子稍爲大一點，他的戀愛早已成功了。誰都看得出，他和王小姐是天生一對。他們的戀愛已有三年的歷史，而且王小姐是鍾情於他的，我相信只要他一開口求婚，她便一定答應，也許她正在等待。但三弟告訴我，他本來很有此心，但總是沒有機會，不敢啓齒。

我做二哥的不能不替這位可憐的三弟打算了，我決定替他製造機會，於是我和五妹六弟定下了計劃。

一天，王小姐來了，我使一個眼色與五妹六弟，他們是聰明人，同時爲了得到三嫂，所以他們很敏感的會意到。

「鳳姐，我們和你比賽算術。」五妹說。

「和我比賽？」王小姐說。

「是的，我也參加。叫二哥做公證人，他出題目，我們那個計得快，將答數告訴他就算勝。」六弟說。

「我不來，不知你們搞什麼鬼。」她拒絕。但是六弟五妹央求她、激她、氣她，結果她答應了。

我出題目給他們，當然弟妹們故意做不出來，王小姐在一分鐘內便算出來了。她急忙的向我說：「二百。」那是正確的答數。這時五妹和六弟笑吟吟的問她道：「什麼，再向二哥說。」

「二百。」王小姐再向我說。

「哈，哈，你叫二哥做二伯，那麼我叫你做三嫂了，嘻嘻。」他們邊說邊走，我自然也乘機走出。

廳中只有三弟和王小姐，我走出去時，聽到王小姐這樣對三弟說：「原來是你導演的，開我的玩笑，這的確新鮮。」三弟面紅紅的笑。

霸王妖姬

周眞

我有次去食麵，忘記了帶錢，幾乎出醜。此事傳播開來，我在工廠裏便有個「霸王」的榮銜。我雖終魁梧，對於這個榮銜，亦覺當之無愧。

某一晚，我往訪朋友傾偈，路經一條很靜的街，突聞一句尖銳的「非禮」呼喊。我即隨聲望過去，在燈光之下，認得本廠女工友藹瑤在給兩個飛仔所糾纏。我頓時勇氣百倍，揮拳跑步，大喝一聲「休得無禮！」果然，給我嚇走了這兩個飛仔。

藹瑤是個嬌小玲瓏活潑多言的少女。由於她的活潑，有很多人喜歡她；亦由於她的多言，又有很多人憎恨她。我愛她的嬌小玲瓏，更愛她的活潑。只是她不大喜歡和我說話，而我亦沒有勇氣對她表示愛意。

但經過了這次事件之後，她對我一改前態。我亦把握着時機，加緊進行密運，最後，我便算是如願以償。

當我倆宣佈結婚的時候，工友們送了一個喜幛來。我啓視之下，上款寫着「霸王妖姬結婚誌喜」，我當堂爲之啼笑皆非，原來藹瑤因爲諧音的關係，在廠裏素有「小妖」的綽號，所以給他們開了這個大玩笑！

測驗你自己 魯莽還是過份謹愼？

公羊鎭

假如有一天你沒吃早飯上班，你明知老闆普通再隔一小時才來，但你會因遲到而受過幾次警告。這時你會不會冒險溜出去吃一點東西呢？

有的人是生性謹愼，甚至於謹愼得近乎對每件事都是畏縮不前。有的人則太過於大膽或大意了，大膽得近乎輕舉妄動或者對每件事都存有僥倖的心理。這兩者都是極端的，都是不好的。最理想的當然是膽大心細。你想知道你到底是屬於哪一種類型的人嗎？這裏有十個問題，提出了在日常生活中可能遇見的各種情況。每種問題下面，各有兩項答案，請你按你心裏所想的，照實的選答一項。各個問題所例出的情況，可能有一些是你所未曾經歷過的，但你可以假設你目前正是身歷其境，你必須決定一種處理的辦法。

一、這是午夜時分，你已疲倦得要死，而且已上了床想倒頭便睡。突然間你想起來你家的後門不知道是不是的確已經鎖實了；同時你又想起了最近你的幾個鄰居都被小偸光顧過，損失了一些物品，這時你將作何打算？你是不是（甲）由於太累了，懶得起來查看一下，心裏以爲可能是把門鎖上了的，而且也以爲就是沒有鎖上，小偸也未必那麼巧這一晚會來光顧你的家？或者（乙）你不管怎樣累，也得重新起床去巡查一下？

二、如果你家裏有一座小花園，你在園裏栽種了一些花草，你已有多天沒有去澆水，這一天實在再也不能不澆水了。可是當天的天氣陰霾，同時你又看到早報上登載的氣象台的天氣預告，知道當天可能會有一陣大雨，那麼你是不是：（甲）既然會下雨，就讓老天來給你的花木澆水吧？或者（乙）你不管怎樣決定自己動手澆水？

三、有一部好電影，姚蘇衣先生在影話上再三的推荐應該去看，可是你却始終抽不出時間去看而錯過了機會。最後，你又發現有一家小戲院正在重映那部影片，爲期只一天。而且那是那部影片在香港最後一次的放映。那家戲院離你的家很遠！比如你是住在筲箕灣，而電影是在九龍城放映的，或者是你住在元朗的，而電影是在北角放映的，那天又是剛好有大風大雨，報紙上說，如果沒有特別重要事最好不要外出。那時候你是不是：（甲）一定要去看呢？還是（乙）只好呆在家裏忍痛錯失這機會？

四、有一天你起身晚了，來不及吃早飯。你匆匆忙忙的趕到寫字樓，剛好差一分鐘是九時。你知道你的老闆平常都要在十時以後才來辦公。你以前曾經遲到過幾次，受到了警告。這一次你肚子實在太餓了，那麼你會不會：（甲）碰運氣溜出去一會兒去吃點東西再回到辦公室？或者（乙）馬上工作，忍餓挨到中午？……

五、你的妻子有病住醫院，你一個人在家看住幾個孩子。有一天已經很晚了，孩子們都睡着了。你却有一件很重要的工作要做；你必須替公司完成一份文件，但你家裏却連一張辦公紙都沒有，你必須走十分鐘的路程才可以找到小文具店，那麼你會不會：（甲）放心撇下孩子們；決定去買紙張？或者（乙）怕家裏會發生意外，決定不寫那文件而留在家裏照顧孩子？

六、有一天你請了幾個朋友到你家裏吃晚飯，可是你準備的東西不夠吃，大家都沒吃飽，你是不是：（甲）讓你的朋友們就這樣半餓着了事，並且還存着這樣的僥倖的心理：希望他們今晚都不大餓。或者（乙）無論如何你也要上街補購食物，讓大家再吃一次？

七、你剛搬進一座新居，你愛人的家長要來參觀你的新居，可是你的新居却尚未收拾停當，而你已經累得精疲力盡了。那時候你當怎樣辦？（甲）你只收拾一下他們一定光顧的客廳呢？還是（乙）不管怎麼累，也決心把全屋都收拾停當，使愛人的家長對你有好印象？

八、這一天正是連日下雨後的第一個晴天，但却仍有隨時下雨的可能。那天你必須出到沙田去訪問朋友商量要事。你在火車上突然想起沒有帶雨具，那麼你將作何打算？（甲）是不是存有僥倖心理去碰一下運氣，也許當天不會下雨？或是（乙）決定轉回家去拿雨具及換上雨鞋？

九、你家電鈴壞了，那時剛好你只穿背心短褲，家裏只有你一個人，其他人都外出了，當然必須你自已去開門。你會不會：（甲）就那樣一身的背心短褲去開門，希望來人不是什麼重要人物或是女客來訪你？或者（乙）決定穿好衣服，再去開門？

十、在熱鬧的馬路的轉角處，你忽然發現你多年來正在尋找的老友。但你却不能即刻橫過馬路去截住你的老友。你會不會：（甲）不管交通警察的指揮，冒然的衝過馬路？或是（乙）等着警察的指揮，跟隨所有的行人一起橫過馬路？

答案：一、三、五、八、十各題的甲項答案都是三分；二、四、六、七、九各題的甲項答案都是一分。乙項答案都不算分。然後你把你的答案的分數加起來，如果得的分數是在零分至七分，那你是太謹愼了，你的自信心不夠，你將可能因此錯過許多好機會，它比起你的謹愼令你遭受大損失。

如果你的分數是在八分至十六分，那你是屬於可貴的「膽大心細」一類型的人。如果分數超過了十七分，那你就有些魯莽了，那是冒險者的行動。你在事業上的發展將會像是在賭博上的後果一樣。

陳娟娟小姐爲第六次塡字抽獎

勞燕不分飛（The Shrike）

影談

邵治明

「東飛伯勞西飛燕，黃姑織女時相見。」古樂府中這兩句詩是形容別離的，這部片子叫做「勞燕不分飛」，顧名思義，謂的當是一對男女並不分開，但結果還是團圓在一起了。

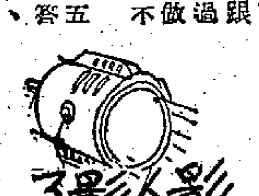
看完了電影，我覺得這個譯名可能不大貼切，原文的Shrike雖然是伯勞鳥，但外國人說起這種鳥來却沒有我們這樣富於詩意。伯勞是一種殘忍的鳥，牠把捕到了蟲豸掛在棘枝上，慢慢的治死牠。這部電影是把女主角比做伯勞的，但男主角却不是什麼燕，而是好似那條可憐的小蟲，而穿住他身體和精神的棘枝，就是他們的婚姻。

原劇是一九五一年普立茲戲劇獎金的獲得者，當你想起「迷離世界」、「慾望號街車」和「淘金夢」等都是得普立茲獎金的時候，本片的精采自然也是可以預期的。改編後的電影還說和原劇很不一樣，因爲在舞台上，女主角爲了要使丈夫就範，便故意把他放在瘋人院中折磨他，而在電影中，做丈夫的也有不好的地方，於是他們夫妻感情的破裂就成爲雙方面的責任。或許你在看完戲後，會覺得男的更加不好些，那是因爲電影檢查有許多禁例，而照原劇演，就有攻擊美國關於婚姻制度的法律的嫌疑了。

電影的導演和演員都是相當高明的，這是荷西法拉第一次執導演筒，他把那種一步步逼得丈夫無可奈何的氣氛處理得很成功。你在看電影的時候一定會始終給抑鬱，但這份抑鬱感却不是由於妻子把丈夫掛在棘枝上所造成的，主要的原因是那一系列咄咄逼人的心理醫生的。可怕的瘋人院，和這一切制度，在荷西法拉出院前的那一場「審問」是全片最好的一段，男主角爲了想走出這所監獄似的瘋人院，便不得不假裝自己以前的確想錯了，而現在則眞正的想重新好好做人，這時候鏡頭一直對準着他的臉，醫生們的盤問全用片外發音，看到他痛苦的表情，我心裏眞有說不出的難受。使人覺得心理治療的可怕，和當一個丈夫被表面溫柔而實際上却是一頭怪物的妻子攫住時的厄運。

不過，令人懷疑的是天下究竟會不會有這種事，首先，據說這一對夫婦本來是很相愛的，但是因爲妻子妒忌丈夫的成功，便不期而然的變成了伯勞鳥，居然在潛意識上享受起他的失敗來，這一點在影片中表現得不大够；其次，是她明知丈夫不愛她，兩人已經分居了，但是却還要強迫他放棄另一個愛人而去愛她，這種偏狹的愛情也很不近情理。這兩重「病態」居然在最後一掃而空，以致假裝愛她的丈夫也很受感動，情願再和她生活在一起，你相信他們會幸福嗎？我不知道，但我知道這個結尾的用意，是在使觀衆鬆一口氣，事實上的結局我想恐怕不會如此吧。

唱歌時胸部突高漲 衣服上要裝橡皮筋



★阿倫烈時穿鞋子的時候，人家問他爲什麼要先穿右脚，他說，這是他從實際經驗中得到的「眞理」。因爲他試過，如果他先穿上左脚的鞋，那麼那一天一整天他就要萬事不如意。他強調說，這雖然是近乎迷信，但却是屢試不爽。所以，即使把他打死，他也不肯破壞這一種穿鞋的程序。

★歌玲嘉頓域在「花都迷春」一片中穿了開口很低的服裝，那開口的尺寸是預先經過了「算命過」的卜測而得來的。她向人們說，如果衣服開口的尺寸再低一吋，那就要招來大不幸：第一，那部片子將會失敗；第二，那部片子將會改在意大利攝製。

★露芙蓮格來臣拍歌唱片時穿的衣服都裝有特製的橡皮筋。這是因爲她唱歌時，胸腔的起伏很大，她唱高音時胸圍可以擴張到四十三吋。所以，如果不是特製的橡皮筋，那麼她唱歌時就有兩種危險：或是把衣服撐裂了，或是被束得唱不出高音來。

★秋波貝姬是最愛穿高跟鞋的明星，她拒絕穿低於四吋半的高跟鞋，即使是在家裏穿的拖鞋，也要是四吋半高的。

★史超域格蘭加有一雙已經破舊不堪的靴子，但他却把那雙靴子視若珍寶，把它鎖在箱子的玻璃櫃裏。他說，這雙靴子是他的救命恩人。他到非洲拍攝「所羅門王寶藏」一片的時候，穿的就是那雙靴，當時有兩條毒蛇要咬他，幸好那雙靴的皮革堅韌，這才使他死裏逃生。他說，要是沒有那雙靴，他早已不在人間了，所以他把那雙靴珍藏起來，並且要他的後代好生保存。

我的棋術 內容的介紹

楊官璘撰　王蘭友註

近來愛下象棋的朋友愈來愈多了，棋譜也要材料豐富，才能適合棋友們的要求。不過棋友們的程度不同，有些初上盤走棋的，愛看淺近的初步棋譜。有了相當基礎的，愛看高深的對局，還有些愛看古譜殘局，愛看象棋的理論，所以能完全適合棋友們要求，來寫一部一切俱全的東西，倒要多動腦筋。

這一次，這個「我的棋術」的寫法，和以前的「象棋集趣」的注重趣味，「棋國爭雄錄」的注重名家對局都有所不同。這裏將是注重棋術的傳授，使看過這棋譜後，學會三兩度散手功夫，用來撈魯冠軍，當然不足，但用來應付棋友，閒時對局，那倒是有餘。所以這次篇名是「棋術」，就是以這方面做中心。圍繞這個中心，將來劃分成幾個環節：首先一部是基礎棋術，把有關的佈局法，佈局變化，佈局的名稱，扼要的有系統的分析出來，常見的多寫，少見的少寫，務求擊穩馬步，臨陣不亂。第二部是中局的着法，這部是根據各名手的對局，分析其變着的得失，加上變着法，加上作者臨場心得，來增加棋友們的對局功夫。第三部是饒子局，專門討論饒子的着法，這一部將比較寫得簡短一些，因爲全局通了以後，這種饒子局是易於解決的。第四是殘局演變，包括古譜殘局和實用殘局兩方面。第五是釋疑，這部份專門解答棋友們的疑問，棋局和棋例，或者是棋友和人對局的經過都可以。這樣分門別類的研究，我相信棋友和我們都有一定的收穫，假如暫定上面的是象棋課程吧，那末我們將須要一年時間，才能把這課程學完，包教會，不收學費。

但是棋友們不要擔心，以爲這課象棋教本會呆板乏趣，間斷一日都不可，其實我們的寫法，還離不開輕鬆活潑，有時還加插一些笑料，雖然會教你走閑着去困別人，但不打算用閑着來困棋友的。

這個棋譜的內容雖然定了出來，但究竟適不適合棋友們的要求，這方面要靠棋友的經常聯系，隨時加上意見，來補充我們的不足。在我們方面，將把歷年積累的經驗，拿出來和大家交流。這次寫這「我的棋術」之前，曾和不少老棋王商談，才決定這個內容。我們的願望是這次的寫作將成爲一本較完備的棋譜。

象棋這玩意，說它是顯淺的東西吧！有時玩幾十年還玩得不好，假如說它是深奧吧！連小孩子也能懂得玩，所以它的趣味就在這裏，望之甚淺，鑽之愈深。

上面大概把我們的內容介紹過後，以後將先談佈局法。

無所不談

霸王妙法

甲和乙走近服櫃付賬。甲：「我來付賬！」乙：「一定要我來！」跟着把二十元放在櫃面，奪門而出。甲把銀紙取回，趕出街外追乙……兩人去如黃鶴！（談冠）

有翅的人

今年女裝毛衫流行Y字型，兩袖連腰像翅膀。這回名符其實是「飛女」了。（林泉）

糊塗射手

籃球必在籃外，投稿必入籃內！（老二）

難判之案

法官：「你摸女人胸部，非禮女人，認罪嗎？」犯人：「我不認罪，我是摸她的義乳，沒有摸到她的眞乳呀！」（學殿）

二八亂穿衣

一天，老黃的兒子黃仔吃完晚飯後，因爲忙着去跳舞，便順手在衣架上拿了一件衫，穿住就走。老黃見了，忙喝止他，罵道：「吃懵你咩？這件衫是我的。」黃仔望了件衫一眼說：「爸爸，俗語說：二八亂穿衣之嗎？」（育公）

激將法

某酒廠車上活動廣告宣傳曰：「萬般酒味都嘗過，未飲『猛進』不算豪！」（早午晚）

笨拙論壇

應改贈獎品論

靚仔

大公園自搶「無所不談」一欄後，生意興隆，談友日衆，乃正牌談友也。余亦曾參與大捉肥鷄，但談友最討厭的是老編之投籃術。蓋談友之心情，個個都希望談稿登出來。丟稿入籃者，非談友之願也。然而，老編何以不想得到談友之擁護，而竟敢以投籃爲樂？曰：「此乃肥鷄來源有問題也。」或駁曰：「大公園中可設農場，肥鷄供應，不虞有缺。」實則不然矣。論者，試想老編若大慈大悲每投必登的話，則大公報門口，每天將會出現好似輪「中國武術大觀」戲票之長龍矣。其時，個個談友都帶埋個大鷄竇：不把肥鷄捉盡都幾稀也。因此，余乃建議取消肥鷄制，而改派獎品焉。或駁曰：「乜嘢話？有肥鷄都唔捉，係乜嘢獎品咁巴閉？」諸君少安毋躁，且聽在下慢慢道來。

改派獎品，辦法有三：（一）每天可以大量登出談稿，而每篇談稿均發給有號碼之獎券一張，發給作者保存之。手續與領鷄一樣，每月來一次總結。如總結的數目是一千條談稿，則獎券亦有一千張。然後，再請明星抽獎，分出頭二三獎及入圍獎共一千名。（二）獎品類似「有獎塡字遊戲」。至於詳細辦法，則由老編規定。不過，應該聲明者，如老編認爲頭獎是雪櫃還不夠名貴的話，則汽車洋房亦無不可。（三）「塡字遊戲」有一部份擁友是屬電版專家者，故有「不勞而獲」之嫌。而想獲得談友獎券者，則非眞材實料不可矣。

余此建議若被採納，則老編不必再被談友譽爲投籃聖手，或稱爲有眼無珠之殘忍者。而談友見談稿日日登出，已歡欣鼓舞，何況還有機會獲得名貴的獎品。此乃相得益彰之法，你話幾好？

紐約 大世界：即日獻映 共公出品 歷史偉大古裝激烈戰事悲壯動人巨片 ‧ 彩色寬銀幕 ‧ 中文字幕 精忠報國 LAST COMMAND 史泰靈頓 希頓 安娜瑪利 亞柯拔嘉 蒂 李察卡遜 演技過萬人合演 屠城血戰 寸草留 ！馬賽英雄本色 草革屍 兩院今天早場還映：紐約 乞兒太子 新馬 ／ 世界 大千世界 一零一夜 千尼特主演

皇后 平安：今天獻映 兩點半 五點正 七點四 九點八 雷電華 海底攝奇 製片巨 新藝綜合體電影！ 海底六萬里 迪士尼和大製作 ‧ 家片路斯 榮獲本四項金像獎 20000 LEAGUES UNDER THE SEA 卻格斯 ‧ 拉德 占士 美臣 保祿 ‧ 加羅 士 聯合主演

都城：今天最後四場 聯美公司 奇情曲折 間諜殺探 刺偵緊張巨片 碧窗艷屍 弧形銀幕 全景映出 片上中文 巴拉丹 史域 佐治 山打氏 加利 流域 明天獻映 仙履姻緣 今天早場 人望高處 梁無相

東方：即日早場定放映 雷士公司傳奇史詩爭巨片 特藝七彩 霸王艷后 施蘭 雲妮夫 ‧ 曼 郁斯 ‧ 格拉主演 ULYSSES 片上中文字幕 古代霸王力大無窮 十年冒險與神爭鬥 今早二號起騎歌唱片 彩鳳入誰家 新馬仔 白雪仙 羅劍郎

樂聲：今天盛大獻映 兩點半 五點半 七點半 九點半 星士藝合 七彩綜藝體 鴛鴦攀龍鳳 HOW TO BE VERY, VERY POPULAR 比提葛拉寶 同合演 美國影印片 上中文 瑪莉蓮夢露

京華：今天開始獻映 環球公司緊刺搶肉張博戲巨片 全部特藝七彩 鐵腕屠龍 侯活 德士 ‧ 力拍 加士 ‧ 瑪寶 三明星主演 大華 雄寶 ‧ 流出演大 血！無鐵 ‧ 風 敵搏城邊 一部不可多得的俠盜片！ 今早十時 十二時半 花都綺夢 任白 ‧ 波 ‧ 三星主演

利舞台：今晚公演 金鳳凰 麥炳榮 黃金愛 鳳凰女 陳錦棠 林家聲 黎坤蓮 每晚七點九點兩場 第一砲 哀艷巨構 暴雨折寒梅 星期日日場一點半 先演六國大封相 花王之女 票價七角至元二四

高陞大戲園（電話）27139 錦添花 陳錦棠 羅麗娟 白龍珠 梁醒波 譚蘭卿 蘇少棠 今晚七點半九點兩場 仍演新劇 還卿一劍把吳鉤 梁醒波 陳錦棠 吳君麗 鄧碧雲 今日日場映 千金小姐了環 賣

今天 金國新好世舞 陵華民台界 聯合獻映 昨天試映 龍長今日 早 排文請咪輪 笑聲震動 全院氣氛 笑彈不名 虛傳 溫伯陵 監製 丁 導演 零 王先生 陳肥 生 梁醒波 鄧寄塵 曾藍施 領銜主演 未睇完大笑 三睇大笑 回家笑笑 肉感風騷 梁醒波 扮女人 鄧寄塵 扮女人 銷魂俏皮

中央 環球 多利域 光明 皇宮 明聲 金星 今天獻映 九龍加十入七城 新馬仔瓜棚遇鬼 驚險怪故聊齋歌唱奇事 華麗羅靚鬼 鳳凰女狐鬼 黃鶴聲色鬼 新馬仔遇鬼 導演：吳回 作曲：林兆鎏 片路：民聲 製片 星月公司出品

國泰：今天第十六天放映 預售各天門票 中國武術大觀 壯麗彩色 女射手，百步穿楊 小神童，刀砍八方 哪吒槍，左挑右捺 青鋼劍，捷若游龍 十二時半映「詠春拳之頭路」 報有終

娛樂 樂宮：今天仍映 環球公司又一度芳華 ‧ 雲虛 一公 人大名 文藝 片 動人 勞燕不分飛 The Shrike 荷西 法拉 珍妮 莉遜 兩大巨星傾力合演 「一戰地 春」一 艷星 「俠」金像男明星 「風流 劍」 片上詳細中文字幕 主題正確，刻劃入微！ 針針見血，感人心坎！ 普利茲最佳劇本「伯勞鳥」改編 全美輿論推崇 備至 未婚或已婚的男女都應來看本片 劇力萬鈞！雷霆 演技登峯造極！

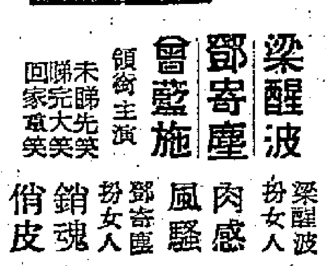
1955 香港經濟年鑑 香港大公報編印 每册定價港幣五元 十六開本，封面燙金，全書四百面，五十餘萬言，精裝一巨冊。是一本綜合性經濟年鑑，有深入淺出的分析文章，綜述一年的貿易、金融、物價、工業、各大行業及與香港有關的各地市場之經濟情況；也有各種商業實用便覽。關心香港和各地經濟情形者，不可不備。 代售處 香港：大公報發行課 大公書局 三聯書店 中華書局 世界出版社 百新書店 求知書局 東方書店 商務印書館 智源書局 新民主出版社 九龍：育方書店 南生書店 學林書店 三聯書店 及本外埠各大書局均有代售

痔 專門實學 與別不同 痔科專家 陳志堅醫館 不用刀割 無痛苦 毫不動 如常 行痔 永不復發 內痔 外痔 脫肛 血 痔 瘻管 裂肛 血 等 立醫包 最近治愈醫案 ……（九龍彌敦道三〇六號近佐敦道口）時間上午十時至十二時半下午二時至五時半（星期日下午停診）電話：六二七七五 剪報到診，內外痔收費卅元，保證治療全愈 管收費六十元保證治癒 一級藥費特別寬收（優待工友及受薪階級）

本報合訂本 按月裝訂成册 本報門市部發售 地址：干諾道中一二三號

香港 秉記報社承銷 北京人民日報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元） 天津大公報 每月每份五元（外埠另加平寄郵費三元） 地址：干諾道中一二三號地下 電話：三七二二三轉

真光：即日四場 雷電華心動魄門情愛戰片 緬甸追蹤 巴拉史丹域 下期巨片歌舞 長腿爹爹

國際：即日四場獻映 華納 非洲 原始 野獸 驚 蠻荒 魔門 打鬥 巨片 浴血 獸林記 特藝七彩 卜狄 史丹 甘 花拉 大 衛 杜安 即日 五點半 連映 小門鳳 明天四場 十二點 兩點 四點 七點 九點 血 金酒 樽 明天 五點 正 大話 夾 好 戲

豪華 快樂：今天仍盛大映 二時半 ‧ 五時半 ‧ 七時半 ‧ 九時半 彩色新藝綜合體 動向身歷聲 ‧ 片上中文字幕 七月份全美賣座冠軍巨片！ 比「魂斷巴黎」更動人！ 廿五年來最動人的電影！美高梅榮譽貢獻： 西廂琴劍 INTERRUPTED MELODY 裕蓮妮柏嘉 ‧ 葛倫福特 榮譽傑作！